

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG

für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 34

Heft 4/2006



Gegen Gewalt und Drogen - Prävention geht jeden an

„Eching zieht an einem Strang“ – im Arbeitskreis Prävention

Ulrike Wilms/ „Prävention geht jeden an und findet in jeder (pädagogischen) Einrichtung statt“ – diese Thesen standen Pate bei der Gründung des Eching Arbeitskreis Prävention im Sommer 2004. Auslöser waren – und sind - alarmierende Fakten über den Alltag von Kindern und Jugendlichen, die Anlass zur Sorge - und zum Handeln geben. Zur Altersgruppe der bis zu 18jährigen zählen in Eching rund 2000 Kinder und Jugendliche- und machen dabei 18 sehr wichtige Prozent der Gesamtbevölkerung aus.

Eine wenig erfreuliche Zukunftsperspektive bedeutet da die große Zunahme an sehr jungen Rauchern- mit spürbaren Auswirkungen auf Gemein-, Gesundheitswesen und Volkswirtschaft. Gerade auch Minderjährige konsumieren in nicht geringen Mengen Bier, Spirituosen und Alkopops. Nicht zuletzt gibt es immer wieder Polizeimeldungen über Sachbeschädigungen und Diebstahlsdelikte jugendlicher Täter in der Zeitung zu lesen. All dies sind Symptome für gesamtgesellschaftliche Probleme, die drastisch den dringenden Bedarf vor allem auch längerfristig angelegter Präventionsarbeit aufzeigen.

Fakten – Fakten – Fakten

aus dem deutschen Kinder- und Jugendalltag

- Jeder zweite Neuntklässler raucht regelmäßig
- Das Einstiegsalter für rauchende Jungen liegt nur noch bei 11,8 Jahren
- 13jährige Mädchen zeigen bei einem Konsum von zwei Zigaretten pro Tag bereits nach vier Wochen erste Abhängigkeitserscheinungen
- Jeder zweite 14-17jährige trinkt mindestens einmal im Monat Alkopops, obwohl das erst seit 18 erlaubt ist
- Die Hälfte aller unter 14jährigen war schon einmal betrunken
- In den letzten drei Jahren hat sich die Anzahl der Alkoholvergiftungen bei Jugendlichen verdoppelt.

Die Verantwortung für die kommende Generation wird in der Gemeinde ernst genommen. Unter dem

handfesten Arbeitstitel „Eching zieht an einem Strang“ agiert das eingangs genannte „Erziehungsbündnis“, an dem Kindergärten, Schulen, Schulsozialarbeit, Erziehungsberatungsstelle, Jugendzentrum, Verwaltung, und gemeindeübergreifend, auch Polizei, Justiz und Prop-Shop beteiligt sind. Das Ziel sind „starke Kinder“ – stark gegen zahlreiche Verführungen wie Drogen und falsche Vorbilder und kritisch gegenüber den materiellen Verlockungen der Werbung.

„Wir sitzen da alle in einem Boot“ so Volker Hofmann, Diplom-Sozialpädagoge im Jugendzentrum und Beauftragter der Gemeinde für Prävention im Kinder- und Jugendbereich. Unter seiner Anleitung wurde auf lokaler Ebene ein Netzwerk aufgebaut, das nicht ausschließlich auf Kriminalprävention abzielt, sondern wesentlich umfassender ansetzt. Dabei ist der zeitige Beginn ebenso von Wichtigkeit wie die Kooperation zwischen den „Präventionspartnern“ untereinander: „Es sind überall die Mittel und Kräfte vorhanden“ – so die optimistisch geprägte Arbeitshypothese von Hofmann. Nach knapp zwei Jahren lässt sich einiges an positiven Umsetzungen bilanzieren. Diese Einschätzung wird von Detlef Rüsich, Jugendsozialarbeiter an der Volksschule Eching, geteilt, der von einer guten Zusammenarbeit zwischen den Ein-

richtungen in der Gemeinde berichtet. „Da wurde viel getan und nicht herumgeredet. Interaktion untereinander anstelle von Aktionismus ist angesagt.“



Beim Klassensprechertag arbeiten alle „Hand in Hand“ – ein Beispiel mit Symbolkraft, das Schule machen darf

Im Kindergarten fängt es an ...

Mittlerweile an allen Kindergärten angelaufen ist das Präventionsprojekt **FREUNDE**, initiiert von Rotary International, das bereits im Elementarbereich die Lebenskompetenzen und das Selbstbewusstsein stärken soll, beides wirksame und dauerhafte „Schutzvorrichtungen“ gegen Sucht- und Gewaltverhalten, wie hinlänglich erwiesen ist. Wie sich Konflikte bewältigen, eigene Standpunkte vertreten lassen, ohne dass Fäuste oder böse Worte fliegen, wird bereits situationsorientiert und altersgerecht im Kindergarten erprobt- fürs weitere Leben. Die Anschaffung eines Ressourcen-Memories für alle Eching Kindergärten und beide Grundschulen trägt spielerisch dazu bei, das eigene Empfinden in Worte zu fassen, sich selbst und andere wahr- und ernst zu nehmen. Ende März diesen Jahres haben 12 Mitarbeiterinnen der Eching Kindertagesstätten bei der jüngsten Gruppenfortbildung in Eching ihre Zertifikate zum Thema „Prävention“ erworben. Damit ist die Schulung des pädagogischen Personals nahezu abgeschlossen.

In der Schule geht es weiter ...

Ein weiter wichtiger Baustein im Gesamtkonzept ist das Programm „**KLASSE 2000**“, das sich bereits seit 1991/92 im Bereich Gesundheitsförderung und Suchtvorbeugung in der Grundschule bewährt hat – und „Fit für's Leben“ machen soll. Partner von „**KLASSE 2000**“, die durch einzelne



So sieht es aus, wenn bei Interaktionsspielen in der Schule „alle an einem Strang ziehen“

BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Rechtsanwalt
Bertram Böhm

Patentanwalt
Udo Richter

Obere Hauptstraße 2, 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13
Fax 089/327 147 14
e-mail: RA.Boehm@t-online.de
www.boehm-collegen.de

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

Patenschaften finanziert wird, ist der Lions Club. Das – wissenschaftlich begleitete - ganzheitliche Konzept nach individuellem Baukastensystem hat bereits zahlreiche Prädikate (Stiftung Warentest) und Preise (wie den Bayerischen Gesundheitsförderungs-Preis) verdient. Gemeinsam wirkten erstmals Grundschüler beider Echinger Schulen beim "Spielwerk Theater" aus Diedorf mit dem Titel „Eigentlich wollte ich fliegen“ zusammen. Auch die Hauptschule ist in vollem Umfang in die Präventionsarbeit integriert. Mit einzelnen Projekten wie unter anderem Anti-Aids-Tagen, Klassensprechertagen oder dem sehr erfolgreichen interaktiven Theater „Instant Acts“ gegen Gewalt und Rassismus wird versucht, mit vielfältigen Impulsen Präventionsarbeit im (Schul)Alltag zu verankern – und dabei zu mehr Aufklärung, Übernahme von Verantwortung sowie Respekt vor individueller und kultureller Vielfalt beizutragen.

... und auch Erwachsene müssen was tun!

Eingebunden werden müssen – last but not least – auch die Eltern – und die Öffentlichkeit - zugegebenermaßen auch nicht unbedingt und überall gute Vorbilder. Wie Erwachsene sich selbst und „die Jugend“ einschätzen – die Meinungen übereinander und die Selbstbilder geben Anlass zu vielen Missverständnissen und Kommunikationsproblemen, wie sich bei Befragungen im Arbeitskreis ebenso wie im Jugendzentrum bestätigt hat. Hier gilt es einzuhaken. Persönliche Gespräche und Kontakte bewirken zumeist eine viel differenziertere Sicht - anstelle der vorgefassten Pauschalurteile und Ängste. Deshalb versucht man auch von Seiten des Arbeitskreises Prävention, bei aufgetretenen Problemen mit Jugendlichen, wie beispielsweise in Schachterhausen oder im Wohngebiet westliche Frühlingsstraße, mit den dortigen Anwohnern ins Gespräch zu kommen. Dort waren Interessenten aus den umliegenden Häusern nicht nur zu einer Steaksemmel eingeladen, sondern auch zu Meinungsaustausch und Diskussion.

Pläne und Projekte

Wie sich immer wieder zeigt, ist der Umgang von Erwachsenen mit Jugendlichen oft von Unsicherheit und Hilflosigkeit geprägt. Ein Faltblatt des AK Prävention soll da „Erste Hilfe“ leisten – und hat die Funktion einer knappen Handlungs- und Gebrauchsanweisung- bis hin zum Verhalten in Bedrohungssituationen. Hinschauen und Stellung beziehen sind erste Schritte zu notwendiger Zivilcourage – und gehören zwingend dazu, wenn alle an einem Strang ziehen sollen. Um Missverständnissen vorzubeugen: Im Arbeitskreis besteht absoluter Konsens darin, dass delinquentes Verhalten, wie Diebstahl, Sachbeschädigung und Vandalismus, konsequent geahndet – und zwingend „Grenzen gesetzt“ werden müssen – „aber keine Mauern“ – wie Detlef Rüsich anschaulich verdeutlicht: „Wir dürfen ‚die Jugendlichen‘ nicht generell zu Sündenböcken machen.“ Deshalb soll künftig vor allem auch die Eltern- und Erwachsenenarbeit verstärkt werden.

Zu den geplanten schulischen und freizeitpädagogischen Aktionen und Projekten in diesem Jahr zählt ein thematisch an die Fußball-WM angelehntes Mitmach-Theater „Ronaldo, Pink und Superlocke“ , eine gemeinsame Floßfahrt von Eltern mit Kindern und ein Theaterworkshop für interessierte Hauptschüler. All diese Maßnahmen kosten Geld – und der Arbeitskreis Prävention ist bei deren Umsetzung auch auf Spendengelder angewiesen, beispielsweise für die geplante Theatergruppe.

Und eines ist auch klar: „Hilfe braucht Zeit“ – und von heute auf morgen lassen sich weder Gewohnheiten, Verhaltensweisen noch Vorurteile ändern.

Der beste Weg,
die Zukunft vorauszusagen,
ist, sie zu gestalten.

unbekannt

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- **Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken**
- **Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle**

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/319 31 73, Fax 089/319 55 31

Kontakt bei Fragen/Problemen

Volker Hofmann
Jugendzentrum
Eching
©:089/319 29 50



Dorothee von Walter
Erziehungs-
beratungsstelle
© 089/31923 00



Detlef Rüsich
Jugendsozial-
arbeiter beim
Amt für Jugend
und Familie

© 089/319 01 021

(Fotos
Rüsich/Wilms)

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vorsitzende
Johannesweg 6, 85386 Dietersheim
Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms
Arbeostr. 41, 85386 Eching,
Tel. 089/319 28 89, Fax 089/379 79 115
E-Mail: Ulwi@freenet.de

Druck und Verlag,

Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, Inh. E. Liepert
86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062
ISDN: 08271.429596 (Leonardo)
E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.200 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollem mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



Bürgersprechstunden im Mai

Dienstag, 02., 09., 23. und 30.05., jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Öffnungszeiten Bürgerbüro

Montag 08:00 - 16:00 Uhr
 Dienstag 08:00 - 16:00 Uhr
 Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag 08:00 - 18:00 Uhr
 Freitag 07:30 - 12:00 Uhr

Betreutes Wohnen in Eching

Kontakt über Herrn Hans Huber, Tel.: 089/3192925, Fax: 089/37068589, über Herrn Josef Riemensberger, Tel.: 089/31900034 oder direkt über die Gemeinde Eching, Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching, Tel.: 089/31900016 oder Fax: 089/31900081

Gastgeber gesucht

Liebe Echinger Bürgerinnen und Bürger, unsere Partnergemeinde Trezzano / Italien hat eine neue Bürgermeisterin und eine sehr engagierte neue Partnerschaftsbeauftragte. Damit unser Verhältnis wieder aufgefrischt wird, planen die Trezzaner Eching mit ca. 50 bis 100 Personen einen Besuch abzustatten.

Geplanter Termin ist der 9. und 10. September 2006; dabei wollen unsere Gäste aus Italien das Kartoffelfest einmal live miterleben.

Ein großes Problem ist für uns jedoch die Unterbringung der Besucher. Deshalb unsere Bitte: Sind Sie bereit, ein bis zwei (oder sogar mehr) Personen bei sich aufzunehmen? Wenn ja, bitte informieren Sie die Gemeinde Eching, Frau Frege, Tel. 089/319000-33 oder E-Mail gemeinde@eching.de — über Ihre Mithilfe freuen wir uns sehr.

Abfallentsorgung allgemein

Wegen des Maifeiertags verschieben sich die Leerungen vom 01.05. bis zum 05.05. um jeweils einen Tag nach hinten.

Wegen Christi Himmelfahrt verschieben sich die Leerungen vom 25.05. und vom 26.05. um jeweils einen Tag nach hinten.

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Seit dem 01.04.2006 gelten am Wertstoffhof wieder die Sommeröffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Abholtermin für Gelben Sack

Im Mai findet die Abholung des Gelben Sackes vom Dienstag, den 23.05. bis zum Freitag, den 26.05. statt.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Altöle und Altreifen

Im Wertstoffhof der Gemeinde Eching können keine Altreifen und Altöle abgegeben werden. Die Händler, bei denen Öle und Reifen gekauft wurden, sind dazu verpflichtet, Altöle und Altreifen zurückzunehmen.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nach einem sehr langen und ausgiebigen Winter, in dem seit Mitte November unsere Bauhofmitarbeiter einen umfangreichen und zuverlässigen Winterdienst erledigten, haben wir nun auch mit vielen Frostschäden auf unseren Straßen zu tun. Der Rahmenauftrag für Reparaturarbeiten wurde bereits vom Bauausschuss genehmigt.

Bei starken Schneefällen und viel Eis auf den Straßen war die Koordination nicht immer einfach und es mussten auch Prioritäten gesetzt werden, um einen effizienten und zuverlässigen Winterdienst leisten zu können. Die Haupt- und Sammelstraßen hatten natürlich Vorrang, aber schließlich wurde doch jede Straße ordentlich geräumt. Vielleicht für den einen oder anderen etwas spät, aber zur richtigen Zeit an allen Orten zu sein war für die Bauhofmitarbeiter im Winterdienst nicht immer eine leichte Aufgabe. Es gebührt ihnen allen ein herzliches Danke für den guten und zuverlässigen Winterdienst in unserer Gemeinde.

Die neue Radwanderkarte der NordAllianz (8 Kommunen zwischen München und dem Flughafen) wurde rechtzeitig zum Frühjahr präsentiert. Sie war auch auf unserem Stand bei der Frühjahrsausstellung 2006 im Bürgerhaus erhältlich und liegt weiterhin in unserem Bürgerbüro für Sie bereit. In Zeiten der hohen Treibstoff- und Energiekosten ist das Fahrrad eine gute und willkommene Alternative. Dabei ist ein gut ausgebautes Radwegenetz nicht nur außerhalb einer Ortschaft wichtig, sondern auch innerorts sollte der Radfahrer sich bequem und sicher bewegen können.

Im Arbeitskreis Ortsentwicklung des Gemeinderats wurde als Ziel herausgearbeitet, dass in Eching für die Hauptverkehrsachsen und wichtigen Straßen wie z.B. die Obere und Untere Hauptstraße sowie für die Bahnhofstraße zeitgemäße Fuß- und Radwegverbindungen angestrebt werden sollen. Dies kann jedoch nur gelingen, wenn die Grundzüge des jeweiligen Straßenraums im Zusammenwirken mit den Bürgerinnen und Bürgern und mit den betroffenen Anliegern erarbeitet und geplant werden können. Wichtigste Voraussetzung ist dabei, dass bei Veränderungen auf einzelnen privaten Grundstücken, wie aktuell auf der Ostseite der Bahnhofstraße zwischen der Einmündung der Ostpreußen- und der Schlesierstraße, die Grundzüge der künftigen langfristigen Straßenplanung vorhanden sind und zusammen mit den Anliegern bzw. Bauherrn umgesetzt werden. Mit diesen Überlegungen wollen wir unseren Bürgerinnen und Bürgern einen optimalen Straßenraum mit sicheren unterschiedlichen Funktionsbereichen, insbesondere Geh und Radwegbereichen, schaffen.

Ich bitte Sie alle um Ihre Unterstützung, damit wir gemeinsam diese wichtigen und wegweisenden Überlegungen voranbringen und schrittweise umsetzen können.

Ihr

Josef Riemensberger
 Erster Bürgermeister

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Aktuelle Steuertermine

Grundsteuer A 2.Rate 2006 fällig: 15.05.2006
 Grundsteuer B 2.Rate 2006 fällig: 15.05.2006
 Gewerbesteuer 2.Rate 2006 fällig: 15.05.2006
 Hundesteuer 2006 fällig: 15.05.2006

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 30,50 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten. Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerpark-

karteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
 Tel.: 089/31900050.

DIESMAL LESEN SIE

Amtliche Mitteilungen	Seite
in eigener Sache / ASZ / Gemeinderat	3 - 5
Kindergarten / Schule / Kirche	6 - 10
Kultur / Vereine	11 - 13
Parteien	14 - 20
Ortsteile / Eching Aktuell	20 - 21
VHS / Umwelt / Xare	22 - 25
Wirtschaft	26 - 27
Arztelkalender / Termine	28 - 32
Impressum	23 - 36
	3

Meldungen aus dem Standesamt (März 2006)

Eheschließungen

- 17.03. Brigitte Deger und Alexander Erlsbacher, Eching, Bahnhofsstr. 35 a
24.03. Antje Kühn und Olaf Strutz, Dietersheim, Am Straßfeld 33
31.03. Ines Bernhard und Josef Betz, Eching, Klosterweg 22
31.03. Angelika Tiffert und Norman Schwarz, Eching, Bert-Brecht-Str. 24

Gesundheitsamt Freising

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerenberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

Aus dem Fundbüro

Folgende Fundgegenstände wurden seit November bei der Gemeinde Eching u.a. abgegeben:

- Trekkingräder: silber; rot; lila-schwarz
- Herrenräder: schwarz, silber, rot
- Mountainbikes: gelb; silber; rot-blau
- Damenräder: dunkelblau mit Korb; silber; schwarz
- schwarze Jacke
- Goldkettchen
- Kinderfahrrad rot
- Damenuhr
- Ring
- Spielzeughandy
- Jugendrad
- Handys

Diese und diverse andere Fundsachen können im Bürgerbüro der Gemeinde Eching, Telefon 089/3190000 abgeholt werden bzw. gefundene Gegenstände dort abgegeben werden.

Planfeststellung Magnetschwebbahn

Auslegung der Planunterlagen zur allgemeinen Einsicht

Für den Planungsabschnitt 22 (Eching und Neufahrn) liegt der Plan vom 05.12.2005, bestehend aus Zeichnungen und Erläuterungen, vom 27. April bis zum 26. Mai 2006 zur allgemeinen Ansicht aus.

Die Unterlagen können von Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und am Donnerstag von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching, eingesehen werden.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen gegen den Plan bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist - das ist bis zum 09. Juni 2006 - schriftlich oder zur Niederschrift erheben bei der

Gemeinde Eching
Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
(Zimmer 23.2 im 2. Obergeschoss)

oder bei der
Regierung von Oberbayern
Maximilianstraße 39, 80538 München
(Zimmer 4101 oder 4102) .

Reinigung der Gehwegbahnen entlang von öffentlich gewidmeten Straßen

Gemäß gemeindlicher Verordnung vom 04.02.1998 sind zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Reinlichkeit dinglich berechnete Nutzer von Grundstücken (Eigentümer, Mieter, Erbauberechtigte), deren Grundstück innerhalb ge-

Eine Vision wird Wirklichkeit

Werden Sie Miteigentümer in unserer geplanten Seniorenwohnanlage in der Heidestraße 8 im Herzen Echings. Es entsteht eine Wohnanlage mit 27 Betreuten Wohnungen und einer Wohngemeinschaft für Demente Ältere.

Was spricht für die Beteiligung?

- ✓ Renditeaussicht von rd. 4% (vor Steuer)
- ✓ Mietausfallrisiko: Minimierung durch Poolbildung
- ✓ Vorgemerkte Mietinteressenten
- ✓ zusätzliche Kontrolle der Gesellschaft durch die Gemeinde
- ✓ Geschäftsführung:
 - Hans Huber, ehemals Direktor der Raiffeisenbank Eching
 - Josef Riemensberger, Bürgermeister der Gemeinde Eching
- ✓ Beteiligung bereits ab 25.000 €
- ✓ neu: Kreditfinanzierte Beteiligungsmöglichkeit ab 40 % Einzahlung auf die Einlage möglich
- ✓ Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung (kein Gewerbebetrieb)
- ✓ Werkplanung beauftragt: Baubeginn im Frühjahr 2006
- ✓ professionelle Betreuung



Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann wenden Sie sich an:

- ✓ Herr Hans Huber,
Telefon: 089 / 319 29 25 oder
Telefax: 089 / 370 685 89
- ✓ Herr Josef Riemensberger,
Telefon 089 / 319 000 33 oder an die
- ✓ Gemeinde Eching,
Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
Telefon: 089 / 319 000 16
Telefax: 089 / 319 000 81

Wir vereinbaren mit Ihnen gerne einen Termin für eine ausführliche Beratung.

Betreutes Wohnen in Eching

GmbH & Co.KG

schlossener Ortslage an öffentliche Straßen angrenzt (Vorderlieger) oder über öffentliche Straßen mittelbar erschlossen sind (Hinterlieger), zur Reinigung der Gehwege bzw. Eigentümerwege auf eigene Kosten verpflichtet. Die Gemeinde appelliert hiermit an alle Betroffenen, ihre anliegenden Wege von Splitt und Streugut sobald als möglich auf eigene Kosten zu säubern. Generell sind Reinigungsarbeiten, wie Kehren, Entfernen von Schlamm und sonstigem Unrat, nach der vorgenannten Verordnung einmal wöchentlich – soweit erforderlich – durchzuführen. Hierzu zählt auch das Befreien der Wege von Gras und Unkraut.

Hecken schneiden

Leider wird immer wieder festgestellt, dass Sträucher und Anpflanzungen auf privaten Grundstücken in den angrenzenden Straßenraum hineinragen. Gemäß Artikel 29 Abs. 2 Bayerisches Straßen- und Wegegesetz dürfen Anpflanzungen aller Art sowie Zäune nicht angelegt werden, wenn sie in den Lichtraum der Straßen hineinragen oder die Sicherheit des Verkehrs beeinträchtigen können. Dabei reicht die Möglichkeit einer Beeinträchtigung bereits aus. Im Bereich von Gehwegen ist eine Durchgangshöhe von 2,50 Meter, im Lichtraum der Straße eine Durchfahrthöhe von 4,50 Meter, zu gewährleisten. Eine Zuwiderhandlung gegen dieses Bayerische Straßen- und Wegegesetz stellt

eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit Geldbuße geahndet werden. Ferner ist die Straßenbaubehörde zur Beseitigung berechtigt. Zur Vermeidung kostenpflichtiger Anordnungen hoffen wir auf Ihr Verständnis für die Belange der Verkehrssicherheit.

Bekanntmachung

Die Gemeinde Eching hat eine Neufassung der Satzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Eching sowie der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Eching erlassen. Die beiden Satzungen liegen seit dem 10.04.2006 für die Dauer ihrer Gül-

tigkeit im Rathaus der Gemeinde Eching, Untere Hauptstr. 3, 85386 Eching, Raum 1.1, im 1. Obergeschoss zur Einsichtsnahme aus.

Verkauf eines gemeindlichen Erbbaurechts in Eching

Im Hauptort Eching ist derzeit ein gemeindliches Erbbaurecht zu verkaufen. Näheres hierzu können Sie bei Abteilung Liegenschaften- und Gebäudemanagement des Rathauses, Zimmer 3.3, Tel. 089/319 000-40 oder 089/319 000-52 erfahren. Die Gemeindeverwaltung wird bei Interesse den Kontakt zu dem Erbbaurechts - Veräußerer vermitteln. Kaufinteressierte aus dem Echinger Gemeindebereich werden hierbei bevorzugt.

Sie suchen einen sicheren Ort für Freitag, den 13.?



Am besten, Sie kommen zu uns: in die Allianz Vertretung. Auch wenn nur noch wenige Plätze frei sind – vielleicht der sicherste Ort an einem Freitag, dem 13., und natürlich an allen anderen Tagen des Jahres. Wir freuen uns auf Sie.
Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz
Heidestraße 2, 85386 Eching
Tel.: (0 89) 32 71 47 21, Fax: (0 89) 3 19 64 56
agentur.plattig@allianz.de



KL AUS HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3191145

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

2-Zi.-DG-Whg - Erstbezug € 470,- + NK
Schlafzimmer, Bad, ca. 50 m² Wohnfl. inkl. ebenerdiger Stellplatz

großzügige 3-Zi-Whg € 650,- + NK
Küche, Bad, Balkon, ca. 80 m² Wohnfl. inkl. ebenerdiger Stellplatz

großzügig geschnittene 3-Zi-Whg in 2 Fam. Haus € 630,- + NK
Wohnküche, Bad (hell), Balkon, ca. 84 m² Wohnfl. inkl. Garage

sehr schöne großzügige und sonnige 3-Zi-Whg € 695,- + NK
Wohnküche, Bad (hell), Balkon, 74 m² Wohnfl. inkl. Garage

großzügig geschnittene 3-Zi-Whg € 720,- + NK
Küche, Bad, Gäste-WC, ca. 85 m² Wohnfl. inkl. TG

sehr schöne moderne 2-Zi-DG-Whg mit Galerie € 740,- + NK
Küche, Bad, Balkon, 74 m² Wohnfl. inkl. TG

Laden/ EG Büro € 290,- + NK
ca. 26 m² Nutzfl.

Büroräume (Zentrum) € 1.680,- + NK + MWS
ca. 240 m² Nutzfläche

★ NEUFAHRN ★

sehr schöne, großzügige und sonnige 1-Zi-Whg mit 2 Balkone (Südseite) € 425,- + NK
Wohnküche, Wohnzimmer/Schlafzimmer, Bad, ca 43 m² Wfl.,

Großzügige 2-Zi-DG-Whg € 560,- + NK
Wohnküche, Bad (hell), ca 74 m² Wfl., inkl. ebenerdiger Stellplatz

Laden mit Büro + Lager € 690,- + NK + MWS
großes Schaufenster, gefliest, ca. 90 m² Verkaufsraum, ca. 18 m² Nebenräume mit WC, Treppe zum Lagerkeller ca. 21 m², gesamt ca. 129 m² Nutzfläche

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ ECHING ★ Top-Angebot ★

sehr gepflegtes Reihemittelhaus, 6 Zimmer € 319.000,-
Wohnküche, Bad, Balkon, Terrasse, ca. 134m² Wohnfl., ca. 189 m² Grund, inkl. Garage

sehr schöne sonnige 1 1/2-Zi-Whg € 118.000,-
EBK, Bad, ca 43m² Wfl., + Balkon (Westseite) zusätzl. großer Raum im DG (ca. 18m²) + großer Keller (ca. 30 m²) inkl. Garage

2-Zimmer-EG-Whg € 119.000,-
EBK, Bad, Terrasse, ca. 50 m² Wohnfl. inkl. TG

Laden/EG-Büro € 35.000,-
ca. 26 m² Nutzfläche + Kellerabteil

★ ECHING -GUNZENHAUSEN★

sehr schöne sonnige 3-Zi-DG-Whg € 169.000,-
Küche, Bad, Balk. (Südseite) ca. 66 m² Wohnfl. + großer Speicherraum inkl. TG

2 Zimmer-DG-Whg € 122.000,-
EBK (im Wohnzimmer integriert) Bad, Bk., ca. 39,14 m² Wohnfl., inkl. TG (derzeit vermietet)

★ ECHING -DIETERSHEIM★

3 Familienhaus € 580.000,-
ca. 297 m² Wohnfläche, (2 Whg. frei), ca. 1.000 m² Grund inkl. 2 Garagen und reichlich Stellplätze - **reduziert** -

GRUNDSTÜCKSANGEBOTE

★ UNTERSCHLEIBHEIM - LOHHOF-SÜD★

Baugrundstück € 560.000,-
ca. 975 m² - **reduziert** -

weitere Angebote

im Internet unter:

www.haschke.com

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:
Häuser, Grundstücke und Wohnungen
zum Kauf oder zur Miete!

Café unter Palmen...
Café - Restaurant
CENTRAL

Frühstück
Mittagstisch
Kaffee & Kuchen
Eiscreme

Partyservice · durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf · alles auch zum Mitnehmen

Räumlichkeiten für:
Familienfeiern, Tagungen, Konferenzen,
Kommunio, Hochzeiten... bis 120 Personen

Aktion auf unserer Terrasse
Am 1. Mai frisch vom Grill: **Thüringer Bratwürste**

CAFE CENTRAL
Fam. Kramer Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62
Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr,
ab 1. Mai: **Fr., Sa., So., 9-22 Uhr**, Montag Ruhetag



**Sanitätshaus
Hölter - Eching**
Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

IN EIGENER SACHE

**Jahreshauptversammlung des
Echinger Forum**

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung am 30. März 2006 fanden sich 17 von 61 Mitgliedern ein. 1. Vorsitzende Irene Nadler berichtete über ein arbeitsreiches, aber auch sehr harmonisch verlaufenes Vereinsjahr.

Es ist Farbe in die Zeitung gekommen. Seit April 2005 sind alle Titelseiten farbig erschienen und auch in den Innenseiten tauchten Buntfotos auf. Dies ist eine freiwillige Leistung der Druckerei, die nur durch das recht konstante und umfangreiche Anzeigenaufkommen unserer treuen Anzeigenkunden erbracht werden kann. Hierfür ein herzliches Dankeschön an alle Inserenten. Derzeit beträgt die Auflage 5300 Exemplare.

2005 war der Verein Echinger Forum e.V. oft in der Öffentlichkeit präsent. Er beteiligte sich bei der EFB-Frühjahrsschau und führte dort eine Umfrage durch, welche Rubriken des Echinger Forums am meisten gelesen werden (Ergebnis in EF

Nr. 8). Beim Freiluftlesen des Vereins Kunst in die Mitte im Juli 05 nahmen wir mit einigen Mitlesern teil. Beim Internationalen Frühstück mit Jazz und Kabarett, das der Förderverein der Musikschule im Oktober veranstaltete, präsentierte sich der Verein EF mit einer Ausstellung über 25 Jahre Berichterstattung über die Musikschule in unserer Zeitung.

Mit sehr viel Arbeit verbunden waren die Erstellung einer neuen Geschäftsordnung und die Neufassung unserer Satzung. Die Satzungsänderungen wurden nach kurzer Diskussion mit einer Gegenstimme und einer Enthaltung beschlossen.

Neu in dieser Satzung ist nun, dass auch ein Verein oder eine Institution Mitglied im Echinger Forum e.V. werden kann. Vertreten werden sie durch ein Mitglied, dass von ihnen selbst bestimmt wird. Dies soll die Kommunikation zwischen den Vereinen und dem Echinger Forum bzw. der Redaktion erleichtern und verbessern- und dazu anregen, die Kontakte für eigene Beiträge im Forum zu nutzen. Ein besonderes Dankeschön galt auch dem Schreib- und Informationsbüro Wilms, das die Redaktion des Echinger Forum seit über 3 Jahren ausgezeichnet betreut.

Der Kassenbericht von Marianne Graetz wies keine großen Veränderungen zum Vorjahr auf. Jürgen Scholz, der langjährige Revisor, bestätigte eine einwandfreie Buchführung.

Neu wird heuer der Internetauftritt des Echinger Forum sein. Günter Zillgitt hat für den Verein eine Internetseite erstellt, die voraussichtlich im Mai/Juni 2006 erscheinen wird. Herr Zillgitt zeigte den anwesenden Mitgliedern die neue Homepage vorab mit einem Beamer.

Der Zeitungskreis hat neue Mitglieder bekommen, berichtete Leiterin Ulrike Wilms. Edith Buntrock,

die auch die Geburtstagsgrüße versendet, Gerhard Zaum, der die Monatsstatistiken für den Vorstand erstellt und Helga Kaufmann aus Günzenhausen, die sich in verschiedenen Sparten noch einarbeiten wird. Erfreulich ist, dass sich auch ganz junge Nachwuchsjournalistinnen gefunden haben, die die ehrenamtliche Arbeit der Berichterstatter sporadisch unterstützen. Das sind Claudia Schinnerl, Maria Seidl und Christina Pflügler. Die altbewährte und bekannte Riege der Schreiber wie Ulrike Wilms, Walburga Buchmeier, Marianne Graetz, Ute Hahn, Irene Nadler, Karl-Heinz Damnik, Peter Seiffert, und ab heuer wieder Heinz Müller-Saala, vervollständigen den Zeitungskreis. Es können aber jederzeit neue Berichterstatter dazukommen. Die monatlichen Treffen zum Redaktionsschluss finden beim Huberwirt statt und werden unter Termine im Echinger Forum bekannt gegeben. Wir würden uns freuen, wenn auch heuer wieder neue Mitarbeiter dazukämen.

Langjährige Vereinstreue zeichnete folgende Mitglieder aus: Hilde Waschkowski und Josef Schmid (34 Jahre), Karl-Heinz Damnik (32 Jahre), Lieselotte Sandfort, Jürgen Scholz und Irene Nadler (31 Jahre) und Heinz Müller-Saala (25 Jahre).

Irene Nadler, 1. Vorstand des EF e.V

Das Durchschnittliche
gibt der Welt
ihren Bestand,
das Außergewöhnliche
ihren Wert
Oscar Wilde, irischer Dichter

**ECKERT &
GEBHARDT**

Kanzlei für Unternehmensrecht und Private Clients

Dr. Ralf Eckert
Rechtsanwalt / Fachanwalt für Steuerrecht

Dr. Christian Gebhardt
Rechtsanwalt

Grassl-Haus
Bahnhofstr. 4b
85386 Eching bei München

Tel.: +49 89 31 20 344 00
Fax: +49 89 31 20 344 11
E-Mail: kanzlei@KfUP.com
www.eckert-gebhardt.com

Im Frühjahr dieses Jahres haben wir unsere Kanzlei in Eching eröffnet. Wir beraten Sie gerne in den folgenden Rechtsgebieten:

- Gesellschaftsrecht
- Unternehmenssteuerrecht
- Unternehmenskaufrecht (M&A)
- Internationales Steuerrecht
- Arbeitsrecht / Dienstvertragsrecht
- Nachfolgeplanung und Erbrecht
- Erbschaft- und Schenkungsteuerrecht
- Steuerstrafrecht
- Stiftungsrecht
- Gemeinnützigkeitsrecht

ORTHOPÄDIE-SERVICE Peter Stepan

Dietersheim - Hauptstraße 10 - Tel. 089/320 71 40

- Fußgerechte Schuhzurichtungen
- Einlagenbau
- Fußmessungen (Druckpunktanalysen)
- Partner aller Kassen
- Außerdem handgefertigte Schuhe und Schuhreparaturen

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9 - 12.30 und 14 - 18 Uhr, Di + Fr nachm. geschlossen
und Termine nach telefonischer Vereinbarung



Alten- u. Service Zentrum

In Sachen Osterhase



Osterbesuch im ASZ

Nicht nur Kinder freuen sich, wenn der „Osterhase“ kommt und seine bunten Osterereier verschenkt, sondern auch die Gäste und Bewohner des Echingener Alten- und Servicezentrums. Diese erhielten – gewissermaßen stellvertretend, Besuch von einer Gruppe der Frauenunion, die aus ihren Osterkörben buntgefärbte Eier und kleine Leckereien an die Senioren verteilten. Heuer waren Elfriede Liebl, Maria Migge und Tochter Katharina, Hella Klie, Edeltraud Feller und Monika Hermann in Sachen „Osterhase“ unterwegs, machten Station in der Kurzzeitpflege und anschließend die Runde durchs Haus und die betreuten Wohnungen. Mindestens ebenso willkommen wie die kleinen Präsenten waren auch das freundliche Interesse und die Zeit für ein kleines Gespräch, die die Besucherinnen ebenfalls mitgebracht hatten.

(Text & Foto Wilms)

ASZ Aktuell

Das Maiprogramm des ASZ steht ganz im Zeichen von Radfahren und Spargel. Bereits am Dienstag, den 2.5.06 fällt um 9.00 Uhr der Startschuss für die Anmeldung zur viertägigen Radtour von Rothenburg nach Dollnstein. Am Donnerstag, den 4.5.2006 findet dann der erste diesjährige Radausflug zum Speichersee statt. Zum Spargelessen lädt das Cafe Central und das ASZ am Mittwoch, 10.5.06 und am Donnerstag, 18.5.06 kann man nach der Theorie im Spargelmuseum in Schrobenhausen die Praxis – Spargelessen und Einkäufen beim Spargelbauer – genießen.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im Mai 2006:

Dienstag, 2.5., 9 Uhr: 1. Anmeldetag zur ASZ – Radltour, die heuer vom 22.9. bis 25.9. von Rothenburg ob der Tauber entlang der Altmühl bis Dollnstein führt. Das Programm erhalten Sie ab 25.4. im ASZ. Am 1. Anmeldetag ab 9 Uhr werden Wartenummern ausgegeben; die Anmeldung beginnt sofort danach.

Dienstag, 2.5., Live Music Now: Bei Redaktionsschluss standen Programm und Uhrzeit des klassischen Konzerts noch nicht fest. Bitte informieren Sie sich im ASZ oder in der Tagespresse. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 3.5., 8.15 Uhr: Besichtigung: U-Bahn-Simulator in der Technischen Basis der U-Bahnen in Fröttmaning. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 3.5., 19 Uhr: Treffen der Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 4.5., 9 Uhr: Radltour. Über Finsinger Moos, um den Speichersee, nach Ismaning und Garching nach Eching. (ca. 47 km) Mit Anmeldung.

Montag, 8.5., 9.30 Uhr: Mit ASZ – Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Passfotos Bewerbungsphotos

Jetzt mit Digitalkamera

In Eching nur bei uns

Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 • 85386 Eching

Tel: 089/319 27 86

Dienstag, 9.5., 9 Uhr: Ausstellungsbesuch: Ort und Erinnerung – Nationalsozialismus in München. In der Ausstellung, die das Architektur-Museum mit dem Stadtarchiv München erarbeitet hat, werden die wichtigsten Orte, die mit dem Nationalsozialismus in München verknüpft waren, im Stadtgefüge sichtbar gemacht. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 10.5., 12.30 Uhr: Spargelessen im ASZ. Café Central und ASZ laden ein zu: Spargel mit gemischtem Schinken, Kartoffeln und holländischer Sauce. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 18.5., 9 Uhr: Der bequeme Ausflug – ein Tag im Spargelland Schrobenhausen.

Vormittags besichtigen wir das Europäische Spargelmuseum und die Galerie in Lenbachs Geburtshaus. (der hier geborene Franz von Lenbach war der berühmteste Portraitmaler Deutschlands im 19. Jh.) Mittagessen in Schrobenhausen. Nachmittags Besichtigung Schloss Sandzell mit kleiner Führung und Besichtigung der Asamkirche in Sandzell (ohne Führung). Möglichkeit zum Spargel-einkauf bei einem Spargelbauern. Mit Anmeldung.

Freitag, 19.5., 10 Uhr: Treffpunkt Digitalfotografie. Austausch von Tipps und Tricks zur Hard- und Software – auch für Neueinsteiger. Ohne Anmeldung.

Montag, 23.5., 14.30 Uhr: Diavortrag: Mit dem Bus zum Nordkap. D. Niedermüller zeigt Dias von seiner Reise nach Schweden, Norwegen mit Lofoten, Lappland und Finnland. Mit Anmeldung.

Montag, 29.5., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Durch den Wildpark Poing. Der Wildpark bietet auf 60 ha ein walddreieckiges Freigehege, in dem über 100 Hirsche, Rudel von Wildschweinen, Gänse etc. leben. Mit Anmeldung

Montag, 29.5., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt und zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

„Leichter Leben in Deutschland“

Der natürliche Weg zu weniger Gewicht und mehr Gesundheit!



Eho-Tipp: 4 wichtige Punkte zum Erfolg:

1. Der eigene Wille
2. Ein vernünftiges Abnehmprogramm
3. Mehr Bewegung
4. Motivation durch Erfolgskontrolle

EHO APOTHEKE



Inh. Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie - Ernährungsberatung
DWI-Kursleiterin für Walking und Nordic Walking · Mitglied im DWI (Deutsches Walking Institut)
85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

CLEANING DUCK
Blunck
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

- ✓ 24 Stunden Notdienst – auch Sonn- u. Feiertags
- ✓ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalanterung
- ✓ TV-Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ✓ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ✓ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ✓ Tiefgaragensorgung
- ✓ Sondermüllabfuhr

Cleaningduck Blunck GmbH
 Fax (089) 96 46 43
 Tel. (089) 96 96 45
 www.cleaningduck.de
 E-Mail:
 info@cleaningduck.de

Gebührenfreier Service-Ruf:
(0800) 0 96 96 45



AUS DEM GEMEINDERAT

41. Hauptausschusssitzung vom 14. März

P. Seiffert / Wegen der Änderung des Betreuungsgesetzes behandelte das Gremium den Neuerlass der Satzung für die Benutzung der Kindertagesstätten in Eching. So muss ab 1. September 2006 zwischen den Personenberechtigten (tolles Wort für Eltern) ein Betreuungsvertrag abgeschlossen werden. Wichtige Änderungen sind außerdem:

- Für die Aufnahme eines Kindes gilt eine Probezeit von 8 Wochen.
- Es muss der Bedarf an Wochenstunden von den Eltern gebucht werden, minimal 20 Stunden.
- Ab September können Kinder nach Vollendung des 2. Lebensjahres aufgenommen werden, wenn freie Plätze gegeben sind. Dies soll die Flexibilität, vor allem bei Berufstätigkeit verbessern. Die Satzung wurde einstimmig zur Genehmigung durch den Gemeinderat vorgeschlagen. Danach wurde die Änderung der Benutzungsgebühren für die Kindertageseinrichtungen disku-

tiert. Hier gab es erhebliche Differenzen zwischen den Gemeinderäten.

Unverständnis zeigte SPD-Fraktionsvorsitzende Anette Martin für einige von der Verwaltung angesetzte Gebührensätze. Sie bezeichnete besonders die Steigerung des Eingangssatzes für Familien mit geringem Einkommen als familienfeindlich. Bis zu 16 Euro mehr (Hortgebühren) seien einfach unsozial. Dies wollte BM Riemensberger so nicht gelten lassen. Er sei betroffen, denn man müsse sich bei anderen Kommunen umsehen, da sei Eching mit seinen Ermäßigungen und Angeboten günstiger. Die Gebührensätze basierten auf der neuen Gesetzeslage mit der Festlegung auf Buchungsstunden (s.o.).

Kritisiert wurde auch die Reduzierung der Gebührenstaffelung von bisher 7 auf 3, basierend auf dem Einkommen. Sie führe u. a. in einigen Beispielen zu einer Ermäßigung der Gebühren bei höherem Einkommen. GR Migge (CSU) und Hanrieder (Fraktionsvors. CSU) waren mit den Ausführungen der SPD-Kollegen nicht einverstanden. Die Staffelung sei sehr durchdacht, das Angebot verbessert und insgesamt weiterhin familienfreundlich. GR Bartl (CSU) wollte sogar einige Gebühren über den Vorschlag hinausgehend anheben. Er habe festgestellt, dass die Gemeinde mit der Regelung ein Defizit von 60.000 € im Jahr einfahre, was nicht hinzunehmen sei, zumal es Steuererleichterungen für Kinderbetreuung gebe. Der Bürgermeister forderte die SPD-Fraktion auf, bis 20.3.06 Änderungsvorschläge zu machen, damit sie als Alternative zur GR-Sitzung am 28.3. eingearbeitet werden können. Bei einer Gegenstimme wurde der Beschluss vertagt.

Gemeinderatssitzung vom 28. März

Abschluss der Jahresrechnung

U. Wilms / Rund 1,3 Millionen Euro konnten nach Abschluss der Jahresrechnung des Haushalts 2005 als Überschuss dem Vermögenshaushalt zugeführt werden. Im Gemeinderat erläuterte Kämmerer Dieter Kugler, dass trotz Mindereinnahmen aus Gewerbe- und Einkommenssteuer in Summe von knapp 562 000 € eine Mehrzuführung in Höhe von zirka 691 000 erreicht werden konnte, mehr als doppelt soviel wie im Haushaltsansatz vorgesehen. Dies gründet vor allen Dingen auf der Tatsache, dass nicht alle Maßnahmen durchgeführt wurden, für die Gelder veranschlagt wurden. Deren Realisierung – beispielsweise auch zusätzliche Straßensanierungsarbeiten nach dem „teuren“ Winter, stehen dafür aber im laufenden Haushaltsjahr an. Dafür bilden unter anderem auch die nicht abgerufenen, aufgelösten Haushaltsreste eine willkommene Rücklage. Nach Kenntnisnahme des Jahresabschlusses durch den Gemeinderat wird dieser nun zur Prüfung dem Rechnungsprüfungsausschuss vorgelegt

Gebührensatzung für Kindertagesstätten und Horte verabschiedet

Nach langer und kontroverser Diskussion wurde mit 13:9 Stimmen die geänderte Gebührensatzung für die Kindertagesstätten und Horte der Gemeinde Eching verabschiedet.

Notwendig geworden ist dieser Neuerlass wegen der Vorgaben des in Kraft getretenen neuen Bayerischen Kinderbetreuungs- und Bildungsgesetzes. Der ursprüngliche Vorschlag der Verwaltung hatte eine dreistufige Unterteilung zugrundegelegt, entsprechend dem jeweiligen Jahreseinkommen des Personensorgeberechtigten, anstelle der bis dato angewandten siebenstufigen Bemessung auf der Grundlage des Familien- und Haushaltseinkommens. Diesen „Stufenabbau“ hat die SPD-Fraktion in vorausgegangener Ausschusssitzung als „unsozial und familienfeindlich“ gebrandmarkt. - und ihrerseits einen ausdifferenzierten Vorschlag unterbreitet. Auf dieser Grundlage hatte die Verwaltung eine vierte Berechnungsstufe

1. FAHRENZHAUSER ENERGIESPARTAGE

20. + 21. MAI 2006
10:00 - 17:00 Uhr

Betriebsgelände
STIEGLER Fenster- & Türenstudio

Lindenstraße 19a
 85777 Fahrenzhausen/Jarz
 Telefon 0 81 33 / 90 89 29

HEIZKOSTENSCHOCK? Wir helfen Ihnen!
 Erfahren Sie mehr über das KfW-Programm „ÖKO-Plus“
 Bis zu 600,- € Steuerbonus für Handwerksleistungen!

Sind sie noch ganz dicht?
 Prüfen Sie Ihre Fenster, rechnen Sie nach und sparen Sie bis zu 1000,- € Heizkosten im Jahr. Tauschen Sie Ihre Alten gegen Energiesparfenster von BAYERWALD. Den Energiesparrechner finden Sie bei uns.

Sparen Sie sich warm!
 Wärmedämm-Verbundsysteme [WDVS] verringern die Heizkosten um durchschnittlich ein Drittel! Treten Sie auf die Heizkostenbremse durch CO²-Sanierung und sparen Sie Geld, schonen die Umwelt und sichern den Wert Ihrer vier Wände!

Die Sonne schickt Ihnen keine Rechnung!
 Regenerative Energien helfen auch Ihnen beim Sparen. Mit neuen Konzepten dem Öl- und Gasmarkt trotzen und zum Schutz des Klimas beitragen!

ENERGIEPASS – auch den gib't's bei uns!
 Ein zertifizierter Energiefachberater berät Sie umfassend und erstellt auf Wunsch einen gültigen Energiepass für Ihr Objekt.






eingeführt, die insbesondere die einkommensschwächsten Nutzer (mit einem veranschlagten Einkommen bis zu 15000 Euro/Jahr) entlastet. Nach einhelliger Meinung der SPD-Räte immer noch zu wenig - und ein sozialpolitischer Rückschritt, der Härten schafft. Besonders auch die Kosten für Ganztagesplätze seien ein „massives Problem“ argumentierte SPD-Fraktionssprecherin Anette Martin. Demgegenüber bezeichnete Bürgermeister Josef Riemensberger das Echinger Vierstufenmodell als „sozial und familienpolitisch ausgewogen“. Auch Hans Hanrieder (CSU) gab zu bedenken, dass durch die noch zusätzlich gewährten Ermäßigungen für Geschwisterkinder nach wie vor Familienfreundlichkeit bewiesen werde.

Die komplette SPD-Fraktion verweigerte dieser überarbeiteten und um eine zusätzliche Ermäßigungsstufe ergänzten Version abschließend ihre Zustimmung. Auch Georg Bartl lehnte das Stufenmodell ab, weil er eine zu starke Belastung der Gemeindefinanzen mit unkalkulierbarem Defizit befürchtet. Eching ist in der Region übrigens die einzige Kommune, die eine nach Einkommen abgestufte Sozialstaffelung erhebt - anstelle des üblichen Einheitsbetrages.

Geänderte Ausschuss-Besetzung bei Freien Wählern

Die Freien Wähler haben ihre vier Gemeinderäte neu auf die beiden öffentlichen Ausschüsse verteilt. Im Bau- und Planungsausschuss löst Gerhard Kremer künftig Simon Wankner ab, zweiter FWG-Rat in dem Ausschuss bleibt Hans Grassl. In den Hauptausschuss zieht Otmar Dalliner statt Kremer ein, zweiter Rat der Gruppierung bleibt Simon Wankner.

Umlegungsverfahren für Baugebiet in Dietersheim beschlossen

Für die Entwicklung des neuen Baugebiets Dietersheim Nord-West hat der Gemeinderat einstimmig ein Umlegungsverfahren beschlossen. In diesem Verfahren sollen die Grundstücke in dem Areal zweckmäßig für die Bebauungsplanung geordnet und getauscht werden. Das förmliche Verfahren, das der Gemeinderat nun eröffnet hat, erspart für derartige Flächenarrondierungen die notariellen Tauschverträge. Die Durchführung des Verfahrens wurde dem Staatlichen Vermessungsamt übertragen.

Kritik an Winterdienst des Landkreises

Deutliche Kritik am Winterdienst, der in Günzenhausen auf der Ortsdurch- und zufahrt erstmals von Seiten des Landkreises wahrgenommen wurde, übte der im Ortsteil ansässige Gemeinderat Siegfried Gruber. Die Vereinbarung über winterliche Räumdienste, die zuvor von Seiten der Kommune zu aller Zufriedenheit wahrgenommen wurde, war vom Landkreis gekündigt worden, weil die von Eching berechneten Bereitschaftszeiten den Kreishaushalt zu teuer kamen. Nur wenn sich hinsichtlich der Vergütung eine einvernehmliche Regelung erzielen lasse, könne der Bauhof auf der



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satelanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Kreisstraße wieder die gewünschten Winterdienste leisten machte Bürgermeister Riemensberger den Günzenhausenern wenig Hoffnung auf eine gemeindliche Übernahme.

Telekom errichtet große Verteilerschränke

Im Zuge der Erweiterung des Breitband-Glasfasernetzes werden von der Telekom diverse oberirdische Verteilerschränke ausgetauscht, die zum Teil einen erheblich größeren Platzbedarf beanspruchen als die Vorläufermodelle. Dies führt nach persönlicher Einschätzung einiger Gemeinderäte an einigen Stellen zu regelrechten Verkehrsbedrohungen. „Uns sind da die Hände gebunden“ bedauert Abteilungsleiter Hubert Wittmann mit Blick auf das geltende Kommunikationsgesetz aus den 90er Jahren. Selbiges erlaubt den Netzanbietern für ihre Technik die Inanspruchnahme öffentlichen Straßenraumes – ohne Rücksicht auf etwaige Engpässe und Gefährdungen. Auch der Zugriff auf Privatgrund lasse sich nur einvernehmlich mit den Grundstücksbesitzern regeln. Zwar insistiere die Gemeinde gegenüber der Telekom nachdrücklich auf Einhaltung einer Mindestbreite von einem Meter bei Fuß- und Radwegen, trat Bürgermeister Josef Riemensberger dem unterschwelligem Vorwurf entgegen, die Gemeinde würde „der höheren Gewalt“ des Netz-Monopolisten tatenlos gegenüberstehen. Gleichzeitig brachte er aber in Erinnerung, dass in der Vergangenheit die Gemeinde bereits einmal einen Prozess gegen die Telekom verloren habe.

Sitzung des BPU-Ausschusses vom 4. April

„Über Geschmack lässt sich streiten“ – Teil I: Ortstermin Realschule

U. Wilms/ Über Geschmack lässt sich bekanntlich trefflich streiten – aus aktuellem Anlass auch bei einer Ortsbesichtigung des Echinger Bau-Ausschusses zum Farbkonzept der neuen Realschule. Insbesondere wurde moniert, dass die Realität sehr massiv vom (Papier)-Modell abweicht – und anstelle von zartem Flieder die bereits eingebauten Fensterelemente doch eher grell wirken. Man habe sich das Ganze etwas dezenter und pastelliger vorgestellt, urteilten eine ganze Reihe von Gemeinderäten. Die momentan als schrill empfundenen Farben hätten innerhalb kürzester Zeit eine Patinierung, eine Art Grauschleier, die den optischen Eindruck doch insgesamt sehr verändere – ebenso wie die noch fehlenden farblichen Verkleidungen der Betonwände sowie die Freiflächenbepflanzung und Bodengestaltung. Die Gesamtwirkung des Bauwerkes mit Licht und Schatten lasse sich erst nach endgültiger Fertigstellung richtig beurteilen, warben die Architekten um einen Vertrauensvorschuss. Stellvertretend für ihre

RÜCKWÄNDE THEKENPLATTEN GLASTÜREN

KÜCHENGLAS

Mo-Fr 8 - 12 Uhr
Do 15 - 18 Uhr

GLAS WERKSTATT

Günter Decker Telefon 08165/ 4210
Carl-Diem-Str. 21 Telefax 08165/ 61171
85375 Neufahrn Glas.Decker@t-online.de

FORELLENZUCHT

NADLER

INH. ANTON KURZ

AM FORELLENBAUCH 1 · 85386 Eching
TEL. 081 33/64 67 · FAX 081 33/99 49 93

Einkaufen im Hofladen:

ab Mai: frischer

Schrobenhausener Spargel

- Täglich frische Räucherfische
- Frisch aus unserer Teichanlage: Forellen, Saiblinge, Lachsforellen, Karpfen
- Delikatessen aus eigener Herstellung:
z.B.: Forellenfilets nach Matjesart, Räucherfischsalat, Räucherfischplatten
- Fischfeinkostsalate
z.B.: Heringshappen in Dill
- Rapsöl, Kürbiskernöl, Kürbiskerne, Honig, Kartoffeln, u.v.m.
- Freilandeiер

**AKTIONSTAG: jeden Donnerstag ab 16 Uhr
Räucherfisch warm aus dem Ofen**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Sa. 7 - 12 Uhr, Mi NACHMITTAG GESCHLOSSEN

Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb

Böhm

TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach Absprache für Sie zur Verfügung

**Verkauf
und Reparatur
fast aller
Marken!**

Schauen Sie doch mal rein!!!

www.hotel-angermeier-eching.de

bei online-Buchung 15 % Rabatt!

Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

Schüler, das Lehrerkollegium und den Elternbeiträge berichtete Realschulleiterin Gertraud Weber von großer Vorfreude und viel Begeisterung über das neue und in seiner individuellen Farbgebung auch unverwechselbare Schulgebäude, das allen gut gefällt. Nach Vorschlag von Bürgermeister Josef Riemensberger sprach der Echinger BPU-Ausschuss abschließend die Empfehlung aus, bei den noch ausstehenden Fassadengestaltungen die hellen und freundlichen Nuancen in Lindgrün und Flieder zu favorisieren.

„Über Geschmack lässt sich streiten“ – Teil II: Neue Wohnanlage Bahnhofstraße

Eine geplante Wohnanlage mit acht Wohneinheiten an der Bahnhofstraße hat im Bauausschuss des Gemeinderates keine ungeteilte Begeisterung hervorgerufen. Die FWG attestierte dem Gebäude mit Walmdach und mehreren Ecken und Absätzen in den Fassaden „altväterlichen Kurfürstenstil“, wie Hans Grassl sagte. Das Haus als Solitärgebäude stelle in der umgebenden Nachbarschaft einen neuen Gebäudetyp dar, so Ortsplaner Jürgen Hansen auf Nachfrage. Seine fachliche Meinung: „Das passt in der Bahnhofstraße nicht.“ Gegen die zwei Stimmen der FWG billigte der Ausschuss den Bauantrag. In den Abstimmungsbeschluss zusätzlich aufgenommen wurden verkehrliche Neuregelungen, an der auch der nördlich angrenzende Grundstückseigentümer beteiligt sein wird. Verhandelt und in einem Zug mitgestaltet werden soll

die Gehwegführung und die Errichtung von Längsparkplätzen auf diesem Abschnitt der Bahnhofstraße.

Bebauungsplan Böhmerwald-Schlesierstraße gebilligt

Der Planungsausschuss des Gemeinderates hat nach Abschluss der öffentlichen Auslegung einstimmig die Planung der Einkaufsmärkte auf dem südlichen Teil des freien Areals gebilligt. In der gemeindlichen Stellungnahme zu den von den Anliegern geäußerten Einwänden wird darauf hingewiesen, dass die Verkehrsproblematik sehr wohl bedacht worden sei. Die Schlesierstraße werde durch Verbreiterungen, durch die Errichtung von Längsparkplätzen und den Neubau von Fuß- und Radwegen dem zu erwartenden zusätzlichen Verkehrsaufkommen angepasst. Dadurch werde hier der Verkehr weiter geregelt ablaufen und auch die Zufahrt aus der Ostpreußenstraße bleibe unbeeinträchtigt. Auch geht man davon aus, dass sich das Verkehrsaufkommen in der Böhmerwaldstraße durch die Lage der Supermärkte nicht weiter erhöhen werde. Die Auswirkungen der nördlich der Supermärkte mittelfristig geplanten Wohnhäuser lassen sich durch eine verkehrsberuhigte Umgestaltung und die Einrichtung einer Wendeschleife organisieren.

Nein zu Plänen des Heideflächenvereins

Auf einhellige Ablehnung im Bau-, Planungs- und Umweltausschuss der Gemeinde stieß eine Vor-

haben des Heideflächenvereins Münchner Norden e.V. zum großflächigen Bodenabtrag westlich des Naturschutzgebietes Garchinger Heide. Auf rund 0,9 Hektar des Flurstücks Nr. 510, das an gemeindlichen Grund angrenzt, soll demnächst der nährstoffreichere Mutterboden entfernt werden, um auf dem ausgehagerten Areal Magerrasen anzusiedeln zu können zur Schaffung optimaler Lebensbedingungen für seltene, bedrohte Heidepflanzen- und Tierarten. Derart massive Eingriffe, wie in dem avisierten Antrag, lehnt das Rathaus aber ab, weil der gewachsene Boden unwiederbringlich zerstört wird. Um diesen Konflikt zwischen Boden- und Naturschutz zu umgehen, wird dem Heideflächenverein empfohlen, zukünftig auf großflächigen Oberbodenabtrag zu verzichten und nur Maßnahmen kleinflächig dort anzuwenden, „wo es aus Artenschutzgründen unbedingt erforderlich ist“, so der genaue Wortlaut des einstimmigen Ausschuss-Beschlusses.

Auftragsvergaben

Zahlreiche Frostschäden schlugen sich am Ende des langen Winters im Gemeindehaushalt nieder. So kommt die Kommune nicht umhin, mehr Geld als vorgesehen in die Straßenunterhaltsarbeiten für das Haushaltsjahr 2006 einzustellen. Nach Prüfung der bei der Ausschreibung eingegangenen Angebote erhielt die Dachauer Tiefbau GmbH & Co.KG den Zuschlag für die im gesamten Gemeindebereich durchzuführenden Straßensanierungsarbeiten. Die hierfür vorgesehenen Kosten belaufen sich auf knapp 110 000 Euro. Beim Erweiterungsbau für die Ganztagsklassen in der Echinger Hauptschule erhielt als kostengünstigster Bieter mit einem Angebot von rund 45 250 Euro der Zuschlag für die Lieferung und Montage der Austeilküche für den Mittagstisch an die Muhr GmbH aus Viechtach.

ZWECKVERBÄNDE

Unterschleißheim, Eching, Neufahrn



Sitzung des Verbandsausschusses 15. März 2006

Heinz Müller-Saala / Bericht des Verbands-Vorsitzenden: Durch den lang anhaltenden Winter und die Frostperiode waren bis dato noch keine Baumaßnahmen im Verbandsgebiet möglich. Für den Bau der UV-Desinfektionsanlage und ein Kanalbauprojekt sind Zuwendungen des Freistaates Bayern von € 859.398,- eingegangen. Im Januar wurde eine neue Bau-Verwaltungs-Software installiert, die an das vorhandene GIS-Systeme angebunden wurde. (GIS, ein DV-Programm, in dem die Flurnummern, die Flächengrößen und die Besitzer digital verwaltet und bearbeitet werden). Diese Software vereinfacht die Abwicklung vom Bauantrag, dem Anschluss-Bescheid bis hin zur Abrechnung im vorhandenen Kassenprogramm, d.h. eine schriftliche (händische), zeitaufwendige Bearbeitung ist in Zukunft nicht mehr notwendig (ob sich dadurch die Kosten für den Antragsteller verringern, darüber wurde nichts berichtet). Bedingt durch das Hochwasser im letzten Jahr muss auch der Hochwasserschutz am Klärwerk in Grüneck verbessert werden und im Jahr 2007 wird das Klärwerk der neuen Einwohnerzahl im Verbandsgebiet angepasst. Die Prüfung des Rohrleitungsnetzes in Eching, die mit € 270.000 kalkuliert wurde, ist für 2006/2007 geplant und sobald wieder gebaut werden kann, sollen auch die Kanalbauarbeiten für die neuen Häuser im Bau-Gebiet Geflügelhof begonnen werden.

AB MITTE MAI

FRISCHE SPARGELSPEZIALITÄTEN

Unser gemütliches Restaurant, sowie unsere Nebenräume sind ideal für Ihre Familienfeier, Kommunion, Konfirmation, Geburtstag und Hochzeiten geeignet.

Für unsere Kegelbahn haben wir noch Termine frei, gern auch Kindergeburtstage!

Einmal pro Monat Familien-Brunch.

Reichhaltiges kaltes und warmes Buffett inkl. Kaffee, Tee, Mineralwasser und Säfte

Nur 14,- € pro Person, Kinder bis 6 Jahren frei, Jugendliche bis 14 Jahren zahlen nur die Hälfte

Nächster Termin: 21.05.2006

*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!*

Hubert Ekl mit dem Bürgerhaus-Team
Rosbergerstraße 6
85386 Eching
Tel. (089) 319 07 977
Fax (089) 319 07 978



KINDERGARTEN

Kindergarten Sonnenschein

Ein Indianer zu Besuch im Kindergarten „Sonnenschein“

Um das Projekt „Indianer“ den Kindern im Kindergarten Sonnenschein etwas näher zu bringen, besuchte uns der Indianer „Matumanhinjaja“ (der aufsteht wie ein Bär). Er erzählte über das Leben der Indianer als Jäger und Sammler, die in Tippi oder in den Erdhöhlen wohnen. Er brachte den Kindern den Indianeralltag näher und hatte viele interessante Sachen dabei. So z.B. echte indianische Kleidung aus Leder mit Perlenstickerei, handgenähte Mokkaassins, selbstgebaute Musikinstrumente und sogar echte Eulen – und Adlerfedern.

Die Kinder lauschten gespannt den Erzählungen über Freunde und Feinde der Indianer und bestaunten das mit Leder bespannte Schild und die Friedenspfeife. Mit Trommeln und Indianergesang tauchten die Kinder in die Welt der Indianer ein. Als besonderen Abschluss des Projektes besuchen die Kinder den Indianer auf seiner Wiese, um den Indianeralltag mit Spielen um und im Tippi zu erleben.

Sommerfest im

Kindergarten „Sonnenschein“

Unser diesjähriges Sommerfest findet am Samstag, 20. Mai 2006 im Kindergarten „Sonnenschein“ (Nelkenstraße 39, Eching) statt. Dazu möchten wir Sie recht herzlich einladen.

Als Highlight veranstalten wir eine große Tombola, bei der jedes Los gewinnt. Sie sehen also, der Loskauf lohnt sich!!!!

Viele Firmen haben uns für die Tombola Sachspenden zur Verfügung gestellt, so dass tolle Preise locken. Dafür einen herzlichen Dank an die großzügige Unterstützung!

Für das leibliche Wohl ist gesorgt, denn wir werden Grillen und ein kleines Buffet wartet auf Sie. Bis zum 20. Mai Der Elternbeirat

Kindergarten Sternschnuppe

Flohmarkt rund ums Kind

Patricia Linner / Der Elternbeirat des Gemeindekindergartens Sternschnuppe veranstaltet am Samstag, den 13.5.06 auf dem Kindergartenengelände an der Heidestraße einen „Flohmarkt rund ums Kind“. Verkauft werden können alle Kindersachen von Kleidung über Spielzeug bis Babyausstattung, etc. Der Verkauf findet bei jedem Wetter statt, und zwar von 10.h – 14.00h, Anbieter können ab 9.00 Uhr aufbauen. Die Standgebühr beträgt € 5,- bzw. € 2,50 + eine Kuchen spende, denn für das leiblich Wohl soll natürlich auch gesorgt werden. Anfragen / Tischreservierung über Patricia Linner, Tel.: 319 55 52, 18.00 bis 20.00 Uhr. Der Elternbeirat freut sich auf eine rege Teilnahme.

Danke!

Ganz herzlich möchten wir uns hiermit bei allen kleinen und großen Helfern bedanken, die zum Erfolg unseres Aktionsnachmittags für Madagaskar am 31. März beigetragen haben.

980 Euro zählten wir am Abend, ein großartiger Erlös unseres Kuchenverkaufs und des Cafes „Sternschnuppe“, die wir mit großer Freude an den Arbeitskreis Entwicklungshilfe Eching e.V. für den Brunnenbau in Madagaskar überwiesen möchten. Durch fleißiges Kuchenbacken aller Kindergartenkinder, durch zahlreiche Kuchen spenden der Eltern, durch tatkräftige Unterstützung des Elternbeirates und nicht zuletzt durch die vielen Gäste unseres Kindergartencafes kam dieses Ergebnis zustande.

Aber nicht nur der Arbeitskreis Entwicklungshilfe wird um eine große Spende „reicher“, auch wir

sind durch die Aktion reicher geworden, haben gemeinsam mit Kindern, Eltern und Team etwas bewirkt, um Menschen zu helfen, denen es nicht so gut geht wie uns.

Das Team des Kindergartens Sternschnuppe



Sankt Andreas

Artenschutz zum Angreifen im Kindergarten St. Andreas / Eching

Landeskunde und Artenschutz zum Anfassen gibt es zur Zeit im Eching Kindergarten St. Andreas. Ermöglicht wird dieser hautnahe Unterricht vom Zoll des Flughafens Münchens. Dieser hat dem Kindergarten beschlagnahmte Reise-Souvenirs aus der Asservatenkammer zur Verfügung gestellt – passend zum Erziehungsschwerpunkt „Fremde Länder“. Vom Zebrafell über seltene Riesenschnecken, Elefantenhaar-Armbänder, einem Gepardenkopf bis hin zu Schildkrötenpanzern, seltenen Schmetterlingen und einer präparierten Python ist alles vorhanden. Immer wieder stehen Kinder begeistert Kinder vor der Vitrine mit den Kostbarkeiten. Mit dem Zebrafell in der Hand können sie sich nun viel eindringlicher und hautnah ein Bild von der Tierwelt Afrikas und Südamerikas machen. Und dank der sichergestellten Reise-Souvenirs lernen sie auch, dass sie im Kleinen mit-helfen können, seltene Tiere vor dem Aussterben zu bewahren. Die Kindergartenleitung und das gesamte Team danken dem Zoll des Münchner Flughafens ganz herzlich für die Leihgaben.



Foto: Elternbeirat

Tagesfahrten

So. 07.05.: Wallfahrt Altötting	€ 15,-
So. 14.05.: Muttertagsfahrt nach Obsteig/Tirol Mieminger Platte	€ 25,-
Do. 08.06.: Landesgartenschau Marktredwitz Cheb/Eger inkl. Eintritt	€ 32,-
Sa. 24.06.: Enzianhof Zillertal - Grindlalm	€ 20,-

Mehrtagesreisen

Do. 04. - So. 07.05.: 4 Tage Die Sonnenstube der Südschweiz - Azaleenblüte Tessin	€ 395,-
Lugano, Morcote, Gandria, Locarno, Lago Maggiore, Brissago Inseln, Verasca Tal, Comer See	
Leistungen: Busfahrt im ****Reisebus, sämtliche Ausflüge, 3 x Halbpension im ***-Hotel am Luganer See, Schiffskreuzfahrt auf dem Luganer See, Zahnradbahn Monte Generoso, Tagesausflug Verasca Tal - Lago Maggiore - Ascona	
So. 25. - Fr. 30.06.: 6 Tage „Normandie - Atlantikküste“ Cidre, Calvados & Camembert	€ 755,-
Do. 20. - So. 23.7.: 4 Tage „Insel Usedom - Sonnenparadies Ostseeküste“	€ 385,-
Fr. 25. - Mo. 28.08.: 4 Tage „Glacier Express - Zermatt - Matterhorn - Gornergrat	€ 435,-
Sa. 02. - Di. 12.09.: 11 Tage „Faszination Baltikum“ Ostseekreuzfahrt, Königsberg, Riga, Tallinn	€ 1.325,-
Do. 05. - So. 08.10.: 4 Tage „Graz - Kulturhauptstadt Europas - Steiermark“	€ 365,-
Do. 26. - So. 29.10.: 4 Tage „Törggelen Südtirol“	€ 345,-
So. 12. - Do. 16.11.: 5 Tage „Rom - Ewige Stadt“ mit Papstaudienz	€ 475,-

BESUCHEN SIE UNS AUF DER
AGA-ALLERSHAUSEN
GEWERBEAUSSTELLUNG VOM 25. - 28. 05. 2006

wer Qualität wählt, verweist mit...
boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-reisen.de E-Mail: Info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

Für Sie:

Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grund-
stücke zu mieten oder zu kaufen.

Immobilien

KARL KNOLL
Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de

Mitglied im Ring Deutscher Makler und
der Süddeutschen Immobilienbörse

Blumen
Anita
Brandmeier



Ihr Fachgeschäft für
moderne Floristik -
Fleuroperservice

Untere Hauptstr. 9
85386 Eching
Tel. 089/319 28 79

Muttertag ist Blumentag!

Wir haben am Samstag, 13. Mai von 8.00 bis 16.00 Uhr,
und Sonntag, 14. Mai von 8.00 bis 12.00 Uhr für Sie geöffnet!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Anita Brandmeier und Team



Blumen schenken - Freude schenken

Kaufangebote

- ECHING

1-Zi-Whg mit Westblk. ca. 42 m², Bj. 71, 1. OG, Lift, 3 Gehmin zur S-Bahn, frei € 80.000,-

2-Zi-DG-Whg. ca. 54 m², Bj. 86, schöne Lage, zentrumsnah, ruhig, TG, frei 1.6. € 128.000,-

- NEUFAHRN, AM HART

1-Zi-Whg mit Südblk. ca. 35 m², Bj. 69, 3. OG, Lift, Küche mit Fenster, bereits frei € 53.000,-

- GARCHING

2-Zi-Whg mit Südtterr. ca 56,4 m², Bj. 93, schöner Schnitt, Bad m. Fenster, bereits frei, TG € 135.000,-

- MÜNCHEN-MOOSACH

1-Zi-Whg mit Südblk. ca 43 m², Bj. 80, Parkett, TG, vermietet, Jahresmiete 4.900,- € 98.000,-

KARL KNOLL

Immobilien

Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de

Mitglied im Ring Deutscher Makler und der Süddeutschen Immobilienbörse

Selbstbewusst durch gute Noten!

Jetzt Versetzung sichern

Endspurt für gute Noten!

QUALI UND MITTL. REIFE - Kurse

- Motivierte u. erfahrene Nachhilfelehrer
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder u. Jugendlichen

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr

(08165)

Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a

19 4 18

www.schuelerhilfe.de/neufahrn



Schülerhilfe!

SCHULE

Übertritt an das Gymnasium

Die Einschreibung zum Übertritt an das Gymnasium ist in diesem Jahr vom 08. bis 12. Mai 2006 im Sekretariat am Oskar-Maria-Graf-Gymnasium durchgehend zwischen 8 und 16 Uhr und freitags bis 13 Uhr möglich. Mitzubringen sind das Übertrittszeugnis im Original sowie eine Kopie der Geburtsurkunde.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Firmung 2006

„Wer glaubt, ist nie allein“

Der Besuch von Benedikt XVI. verleiht auch der diesjährigen Firmung ihre ganz besondere Prägung. Das Motto, unter dem das große Ereignis im September stehen wird, soll auch in der Firmvorbereitung und in der Firmung selber spürbar werden. Sie feiert Bischof Bernhard Haßlberger gemeinsam mit uns am Freitag, den 13. Oktober 2006 um 17.00 Uhr in Sankt Andreas.

Der erste Schritt für die Firmlinge dorthin ist ein Anmeldegespräch im Pfarrbüro. Dafür stehen drei Termine zur Auswahl, nämlich Dienstag, der 2. Mai, Mittwoch, der 3. Mai und Donnerstag, der 4. Mai, jeweils von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Eingeladen sind alle katholischen Jugendlichen unserer Pfarrei, die derzeit eine 8. Klasse besuchen. Zum Anmeldegespräch sind die zugesandten vollständig ausgefüllten Anmeldungen mitzubringen sowie die Taufurkunde von den Jugendlichen, die nicht in Eching oder Dietersheim getauft wurden. Die Eltern der Firmlinge sind eingeladen zum Elternabend am Mittwoch, den 17. Mai um 20.00 Uhr in den Pfarrsaal. Dort gibt es weitere Informationen zu Organisation und Inhalt der Firmvorbereitung.

Wer sich vorstellen kann, als Firmgruppenleiter/in bei der Vorbereitung mitzuarbeiten: Beim Elternabend ist Gelegenheit, sein Interesse zu bekunden.

Sollte Jugendliche im entsprechenden Alter nicht von uns angeschrieben worden sein, so mögen sie sich im Pfarrbüro melden (089/3790 760).
Klaus Klonowski, PR

Misereorsonntag

Der Erlös des Solidaritätssessen brachte den Betrag von € 200.00 ein.

Ein herzlicher Dank gilt den Spendern Feinkost Kurz für die Wiener und Leni Widhopf für das Gemüse. Nicht zuletzt ein Dankeschön an unsere Jugend und an alle Helferinnen und Helfer für die Vorbereitungen und der köstlichen Zubereitung des Solidaritätssessen.

Osterbasteln

Claudia Schinnerl / „Österliches Basteln“ stand bei den Frauen des katholischen Frauenbundes seit Januar auf dem Programm. Diese trafen sich ein bis zweimal im Monat jeweils Dienstag Vor- und Nachmittag auf ein paar kreative Stunden. Angefangen von bemalten Ostereiern, bis über Gestecke und Osterkränze war für jeden Geschmack etwas dabei. Mit Engelsgeduld wurden die rund 350 Eier mit bunten Farben, Perlen, Bändern und Stickereien verziert. Der Verkauf war am Palmsonntag vor und nach der Kirche, sowie am Vortag. (Abendgottesdienst) Auch die Frauen des Sozialdienstes verkauften selbst gebastelte Osterkerzen mit verschiedenen Motiven und ge-

Foto: (Schinnerl)



Erfolgreicher Tag der offenen Tür im Kindergarten St. Andreas / Eching

Es war ein langer Tag für das Team des Kindergartens St. Andreas, aber auch ein sehr erfolgreicher. Der Tag der offenen Tür in der Kindertagesstätte St. Andreas in Eching konnte viele begeistern, zum ersten Mal einen Blick hinter die Pforten des Kindergartens zu werfen. Nach einem gut besuchten Gottesdienst, der von den Kindergarten- und Hortkindern gestaltet wurde, strömten viele in den Kindergarten. Von da an war das ganze Personal immer wieder damit beschäftigt, die zahlreichen Fragen Interessierter zu beantworten, über den Ablauf im Kindergarten aufzuklären und allgemein Wissenswertes über den Kindergarten und Hort zu erzählen. Dank der tatkräftigen Mithilfe vieler Eltern und des Elternbeirates mußte auch niemand den Kindergarten hungrig verlassen. Sowohl die mittägliche Brotzeit aus Bratensemeln, vegetarischen Pizzabrot und Wienerwürstchen als auch das Kuchenbuffet trafen den Geschmack der Besucher. Während sich die Großen über das Kindergartenangebot informierten, konnten die Kleinen schon einmal Kindergartenluft schnuppern. Das vielfältige Spiel- und Bastelangebot ließen keine Langweile aufkommen. Vielen Dank an alle Helfer, die den gelungenen Tag erst möglich gemacht haben.



Der Maler
mit Zufriedenheits-
Garantie

RAUM-COLOR

Malerwerkstätte GmbH

85386 Eching

Untere Hauptstraße 8

Tel. 089/3 19 59 95

www.raum-color.de



schmückte Palmbüschen, worin viel Arbeit steckt. Durch den Regen fiel dieses Jahr der Umzug von Alt nach Neu- Andreas regelrecht „ins Wasser“. Die Segnung der Palmzweige fand deshalb im Innenhof der Kirche statt. Anschließend wurde feierlich in die Kirche eingezogen, voran die Kinder mit ihren verzierten Palmbüschen. Einige Ostereier sowie ein Gesteck werden am Oster-sonntag die Kirche schmücken.

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Konfi-Anmeldung

Jugendliche, die bis Ende Juni 2006 13 Jahre alt sind, können sich für den neuen Konfirmandenkurs einschreiben: am 01. Juni 2006 von 17 bis 19 Uhr im evangelischen Pfarramt, Danziger Str. 17. Mitzubringen ist eine Kopie der Taufbescheinigung. Auch wer nicht getauft ist, aber Interesse daran hat, die Gemeinde kennen zu lernen und sich mit Fragen des Glaubens und Lebens als Christ zu beschäftigen, ist herzlich eingeladen. Der Kurs beginnt im September.

Gottesdienst im Freien

Auch in diesem Jahr wird Christi Himmelfahrt wieder im Grünen gefeiert: beim Feldkreuz in Hörenzhausen beginnt um 10:00 Uhr der Familiengottesdienst. Treffpunkt für alle, die mit dem Fahrrad dorthin fahren ist um 09:00 Uhr an der Magdalenenkirche. Für alle anderen steht um 09:30 Uhr ein Bus an der Kirche bereit. Anschließend besteht die Möglichkeit in einen Biergarten einzukehren.

Paul-Gerhard Gottesdienst

Zum 330. Todestag des Dichters Paul Gerhard be-geht die Magdalengemeinde einen besonderen kirchenmusikalischen Gottesdienst. Unter dem Psalmwort „Befiehl du deine Wege“ sind am 28. Mai ab 10 Uhr Lieder von Paul Gerhard zu hören bzw. laden zum Mitsingen ein.

Gemeindebriefträger gesucht

Für einen Teil von Günzenhausen sucht das evangelische Pfarramt eine/n Austräger/in für den Gemeindebrief (=erscheint viermal im Jahr). Bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden unter (Tel. 089/3194959)

Neuwahlen Kirchbauverein

EF/In bewährter Besetzung wird der evangelische Kirchbauverein seine Arbeit fortsetzen. Bei der Neuwahl wurde erstem Vorsitzenden Peter Rauschmayr, Stellvertreter Wolfgang Voepel, Kassier Werner Kießling und Schriftführerin Gudrun Edlinger von den anwesenden Vereinsmitgliedern einstimmig das Vertrauen ausgesprochen – und dem Vorstandsquartett somit eine zweijährige „Amtsverlängerung“ verordnet. Der Überblick über die Aktivitäten 2005 fiel vergleichsweise kurz aus. Mit einem Erdbeer- kuchenverkauf und dem schon gut eingeführten herbstlichen Trödelmarkt wurden lediglich zwei Veranstaltungen realisiert. Nun sollen wieder mehr

Projekte in Angriff genommen werden, um den Schuldenabbau für die Magdalenenkirche zu beschleunigen. Nach einer mittelfristigen Hochrechnung bis zum Jahr 2010 müssen möglicherweise neue Darlehen aufgenommen werden – wenn diese prognostizierte Unterdeckung nicht über Spenden und sonstige Einnahmen aufgefangen werden kann. Genau hier soll nun das Engagement des 49 Mitglieder starken Kirchbauvereins wieder einsetzen – und einen wesentlichen Baustein bei der Tilgung leisten. Dessen bisherige Spenden – und Veranstaltungserträge können sich da durchaus sehen lassen, wie der Finanzbericht von Schatzmeister Werner Kießling deutlich machte: Seit seiner Gründung im Jahr 1992 konnte der Kirchbauverein in Summe knapp 84 000 Euro auf das Kirchenkonto überweisen, Großen Anteil mit über 20000 Euro erbrachten dabei diverse kulturelle und gesellige Veranstaltungen, die neben dem rein finanziellen Aspekt auch das Gemeindeleben bereicherten.

In Vorschau und Planung sind heuer eine Reihe neuer und bewährter Benefiz-Aktionen, darunter eine attraktive Riesentombola im Rahmen des Sommerfestes 2006 am 25. Juni mit über 1500 zum Teil wertvollen Preisen. Da die evangelische Kirche die offizielle Lizenz eingeholt hat, Spiele der Fußballweltmeisterschaft live und öffentlich auszustrahlen, wird gegenwärtig geprüft, ob nicht der Kirchbauverein bei Eröffnungs- und Endspiel am 9. Juni und 9. Juli zu einem rechten Fußballfest mit Großeinwand und Bewirtung ins Gemeindezentrum einladen könnte.

Musikalischer Frühlingsblumenstrauß



Einen musikalischen Frühlingsblumenstrauß mit Werken von Mendelssohn, Reger, Saint-Saens und Fauré verschenkten Sabine Gockel (Sopran) Michael Sachs (Klavier) und der Echinger Singkreis unter Leitung von Astrid Sachs bei einem Benefizkonzert zugunsten der neuen Kirchenorgel an ihre zahlreichen Zuhörer in der Magdalenenkirche. Mit romantischer Liedliteratur ließen Sänger und Musiker auf vielfältige Art und Weise den Frühling anklingen – und machten die zahlreichen Zuhörer das wenig frühlingshafte Wetter am letzten Märzwochenende vergessen. (Text & Foto U. Wilms)

Eching Mietangebote

- 1-Zi-Whg 30 m², EG, Bad mit Fenster, Parkett, € 320,- + NK
- 2-Zi-Whg 50,1 m², DG, Wintergarten, EBK, TG € 515,- + NK
- 2-Zi-Whg 60 m², DG, Laminat, EBK, Garage € 580,- + NK
- 2-Zi-Whg 63 m², 1.OG, Südbalkon, Bj. 93, kl. Anlage, TG € 600,- + NK
- 2-Zi-Whg 66,3 m², 1. OG, Südblk., Bj. 01, Wohnküche, TG € 660,- + NK
- 3-Zi-Whg 59 m², DG, Westblk., Bj. 99, Stellpl., Laminat € 595,- + NK
- 3-Zi-Whg 80 m², 1. OG, Südblk., große Zimmer, Garage € 695,- + NK
- 3-Zi-Whg 84,8 m², 1. OG, Südblk., zentrale Lage, Laminat € 695,- + NK
- 3-Zi-Whg 85 m², 2. OG, Südblk., schöner Schnitt, Bad + Gäste-WC m. Fenster, Garage € 822,- + NK
- 5-Zi-Reihenhaus ca. 160 m², EBK, offener Kamin, 2 Bäder, Gartenhaus, gr. Südterrasse, Garage, schöne Lage, ab 1.7. für 5 J. € 1.190,- + NK
- Eching Büro, 75 m², 1. OG, zentrale Lage, 2 Räume € 562,50 + NK

Immobilien

KARL KNOLL

Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de

Mitglied im Ring Deutscher Makler und der Süddeutschen Immobilienbörse

Alles was das Herz begehrt,
finden Sie bei uns
in der

Wertstoffbörse

- gebrauchte Möbel -
- gebrauchte Wohn-Dekoration -
- gebrauchte TV sowie Video -
und vieles mehr

Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr / Samstag von 9 - 13 Uhr

An- und Verkauf ☎ 08165 / 62130
mehr Infos unter: wbc-dienstleistung.de

Wir erledigen für Sie kostengünstig:
für Gewerbe oder Privatkunde

- > Entrümpelungen
- > Entsorgungen
- > Renovierungen

W.B.C. Dienstleistung GmbH, Münchnerstr. 7,
85375 Neufahrn / Mitraching

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

GRABMALKUNST - UND - BAUARBEITEN VOM STEINMETZ-MEISTER-BETRIEB

**KLAUS
GROSCH
NATURSTEINE**

FENSTERBÄNKE - TREPPEN - BODENPLATTEN
FASSADEN - KÜCHEN - BÄDER
MARMOR - UND - GRANIT

Tel./Fax: 089/319 33 35

Mobil: 0163/699 09 26

Werkstatt: Lotzbach 3

85241 Hebertshausen

Unterschleißheim · Lindenstraße 24
Eching · Untere Hauptstraße 9
Dachau · München · Fürstenfeldbruck ·
Olching · Germering



Theaterwerkstatt
München

FBSO
Friedensberg-Siedlung

www.hanrieder.de

KULTUR

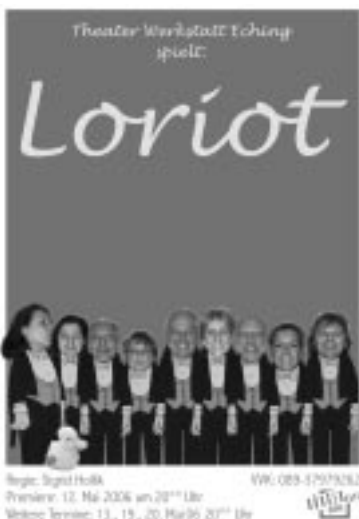


Kulturprogramm des Bürgerhauses im Mai

Corsten/ Es darf getanzt werden! Halb Komödie, halb Musical – witzig und beschwingt kommt „Immer Montags – Cha Cha Cha“ aus dem Euro-Studio-Landgraf daher. (Sa., 06.05., 20 Uhr). Das „Komödikal“ erzählt mit Schwung und Augenzwinkern die großen und kleinen Geschichten, die sich in der Tanzschule der Schwingrocks ereignen, wo auch der Tanzclub Eching seine Aufwartung machen wird! Gewürzt wird das Ganze mit Schlagern und Chansons sowie Melodien aus Operetten und Musicals von Cole Porter, Lloyd-Webber, Bernstein oder Strauß.

Die Theaterwerkstatt Eching (Fr./Sa. 12./13. und 19./20.05., 20 Uhr) sorgt mit ausgewählten Sketchen des Altmeisters Lorient alias Vicco von Bülow für einen vergnüglichen Abend. Unter der bewährten Regie von Sigi Hollik werden Klassiker wie „Das Frühstücksei“, „Herren im Bad“, „Mutters Klavier“ und viele mehr in Szene gesetzt. Lachen und Schmunzeln sind an diesem Abend garantiert!

Allen Freunden des Kabarets ist dann der Mo., 29.05., 20 Uhr zu empfehlen. Dann nämlich gibt sich der begnadete Komiker und Kabarettist aus Ingolstadt Günter Grünwald mit seiner aktuellen Produktion „Glauben Sie ja nicht, wen Sie da vor sich haben“ die Ehre und bringt die Lachmuskeln in Wallung. Dabei sollten Sie nicht fehlen!



Peter und der Wolf mit der Eching Blaskapelle



Antje Burger/ Die Eching Blaskapelle lädt am Sonntag, 30. April 2006 um 17 Uhr zum Frühjahrskonzert im Eching Bürgerhaus ein. Auf dem Programm stehen das Märchen „Peter und der Wolf“ mit der Musik von Sergej Prokofjew. Außerdem ist u. a. das Stück „Kasperls Abenteuer“ zu hören. Für die Kinder wurde dazu eine Puppenspielerin engagiert, die Kasperl auf der Bühne lebendig werden lässt. Das Programm des Konzertes ist speziell auf Familien mit Kindern abgestimmt.

Karten hierfür können vor Konzertbeginn zu folgenden Preisen bezogen werden:

Kinder 4 Euro, Erwachsene 6 Euro, Familienkarte 15 Euro.

Die Landschaften des Vincent van Gogh" - im Bürgerhaus

EF/ Die Landschaften des Vincent van Gogh" hat der in Bad Wörishofen lebende Korbinian Fuchs in mehreren Werken nachempfunden. Bei einer Ausstellung im Bürgerhaus werden Exponate aus der Beschäftigung des 74-jährigen mit Van Gogh gezeigt. Ein Portrait van Goghs zeigt sogar Eching im Hintergrund. Die Ausstellung ist noch bis zum 6. Mai zu sehen, wochentäglich von 10 bis 18 Uhr, sonntags von 10 bis 14 Uhr.

LaLeLu – 10 Jahre Spaß

Ute Hahn/ Seit rund 1,5 Jahren feiert LaLeLu nun schon erfolgreich mit einem neuen Programm den zehnten Geburtstag und greift dabei die meistgestellte Frage auf – „Warum heißt Ihr eigentlich LaLeLu?“. Tobias Hanf, Jan Melzer, Sören Sieg und Sonja Wilts, allesamt Nordlichter, mussten am Anfang Ihrer Karriere bei LaLeLu erst einmal Hochdeutsch lernen und hatten keinen geringeren als Edmund Stoiber der ihnen 1994 Sprech- und Ge-

sangsunterricht mit „Ottos Mops“ gab. Parodie vom Feinsten erlebte das Eching Publikum, während draußen die Schneeberge jeden frösteln ließ, kochte der Saal vor Begeisterung. Julio Iglesias (der mehr Platten als Frank Sinatra verkauft und mehr Frauen als Birolek hatte) parodiert Eminem, Ulrich Wickert macht unfreiwillig Werbung für Viagra, Edmund Stoiber bewirbt sich im Dschungelcamp, und Doggen-John, der reimende Zuhälter vom Kiez, steigt nackt aus der Geburtstagstorte. Elvis (DER Elvis!) schließt seinen Pinneneberger Plattenladen, um seinen neuesten plattendeutschen Hit zu präsentieren (was die Inhalte betraf, waren die zugereisten anwesenden Hanseaten im Publikum stark im Vorteil). Endlich wusste jeder was **RAP** ist = **R**hythmische **A**usdrucks **P**oesie, wer Sushi nach Deutschland brachte (Roland Kaiser mit „meine Uschi, deine Sushi“). Ohne jemals das Niveau zu verlieren, schafft LaLeLu die seltene Gradwanderung, das Publikum bedingungslos mitzureißen, überzeugt durch seine musikalischen Fähigkeiten und überrascht immer wieder mit Klamauk und Witz.

Running Orchestra - Noten im Sturm

Ute Hahn/ Das Publikum sitzt erwartungsvoll im Saal und die Musiker erscheinen - durch die Seitentür und erkennen: Falsche Veranstaltung! Kein Zirkus-Orchester, sondern ein klassisches steht auf dem Programm. Kein Problem – schnell die Pappnase ab und die Anzüge an – fertig ist das Running Orchestra! Die in der Eile verwechselten Hosen, Schuhe und Fräcke werden auf der Bühne während des Spiels noch schnell getauscht und dem Dirigenten stehen die Haare zu Berge.

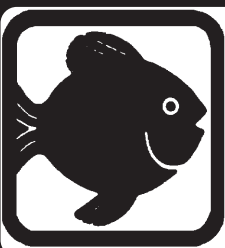
Trotz aller Widrigkeiten versuchen die Orchestermusiker das Konzert ohne Katastrophen über die Bühne zu bringen und überraschen dabei immer wieder mit guten Einfällen und erfrischender Spontaneität. Etwa wenn Valter Rado Softbälle an das Publikum verteilt mit der Aufforderung die Musiker zu bewerten, und die vier Bläser sich mit Konfetti-Kanonen zur Wehr setzen.

Renzo Stizza (Alt-Saxophon), Amilcare Pompei (Posaune), Andrea Sgariglia (Tenor-Saxophon) und Fabrizio Palazzetti (Bass-Saxophon) Mitglieder der MABO-Band und Valter Rado, ein in Italien bekannter Komiker, haben sich zusammen getan und bilden das Running Orchester. Mit einer umwerfenden Bühnenshow bieten sie stürmisches Musiktheater. Egal ob im Stehen, Laufen oder Liegen entlockten sie ihren Instrumenten immer gleich gute Töne. Höhepunkt des Programms war das Spiel der Marionetten. Hält der Dirigent zunächst noch die Fäden in der Hand und lässt seine Musiker für sich spielen, zeigt sich doch, dass auch Valter Rado nicht mehr ist als eine Marionette.

Die Zugabe wurde im Foyer des Bürgerhauses gespielt bis die Musiker im Aufzug verschwanden. Ein vergnüglicher Abend, herrlich unkompliziert und herzerfrischend komisch.

Musikschule Veranstaltungen im Mai

Preisträgerkonzert "Jugend musiziert"
Montag, 8. Mai 06, 19.00 Uhr
Es musizieren alle Preisträger des diesjährigen Regionalwettbewerbs. Eintritt frei



Große Auswahl - fachgerechte Beratung
günstige Preise in Ihrem Fachgeschäft!

Inh. H. Merz **ZOO-M** Lohhof · Alleestr. 14 · ☎ 089/3 10 29 16



aktuell bei uns!
neue Bademode

Engel Dessous
Wäsche und Bademoden für Sie und Ihn

Inh. Monika Thalhauser, Elfriede Botzang
an der Bezirkstraße 5 - Unterschleißheim - Tel. 089 31 0185 60

Operettenkonzert

Donnerstag, 11. Mai 06, 20.00 Uhr

Unter dem Motto "Frühling in Wien" erklingen im Saal der Musikschule Eching bekannte Melodien aus beliebten Operetten wie "Der Zigeunerbaron", "Die Fledermaus" oder "Der Vogelhändler".

Es singen Katrin Masius und Martina Schuster-Rösch (Sopran), Markus Zimmermann (Tenor) sowie der gemischte Chor Cantus Eho unter der Leitung von Marita Bernt, am Flügel begleitet von Edita Gelic.

Genießen Sie beschwingte Wiener Lieder, Schrammelmusik vom Instrumental-Ensemble der Musikschule und lassen Sie sich dazu ein Glas Maibowle servieren!

Eintritt: 8 Euro / 6 Euro ermäßigt

Jazz-Rock-Pop-Nacht 2006

Freitag, 19. Mai 06, 19.00 Uhr

Bereits eine bewährte Tradition ist die jährliche Jazz-Rock-Pop-Nacht der Musikschule: ein Abend mit Kerzenlicht und heißer Musik.

Es spielen Lehrer und Schüler der Musikschule Eching in verschiedenen Formationen. Außerdem wirkt der Jugendchor der Musikschule und das Sa-

xophonensemble des Oskar-Maria-Graf-Gymnasiums Neufahrn mit. Die Gesamtleitung hat Lionel Roche - Moderator: Wolfgang Löscher
Beginn des ersten Teils ist um 19.00 Uhr, zweiter Teil um 21.00 Uhr. In der Pause können Sie sich am Buffet stärken. Eintritt frei

Kammermusik-Abend

Mittwoch, 24. Mai 06, 19.30 Uhr

Im Saal der Musikschule spielt das Duo Julinek (Cello) - Noichl (Klavier) Werke von Johannes Brahms, Antonin Dvorak und Josef Suk.

Eintritt: 8 Euro / 6 Euro ermäßigt

Tag der Museen am 21. Mai 2006

Bäuerliche Gerätesammlung lädt ein

Günter Lammel/ Am Sonntag, 21. Mai 2006, begeben die Museen in ganz Deutschland den Internationalen Museumstag. Traditionsgemäß öffnet in Eching an diesem Tag auch die „Bäuerliche Gerätesammlung auf dem G'fild“ ihre Pforten. Von 14 bis 17 Uhr können Jung und Alt im Museumskeller unter der Schulturnhalle an der Danziger Straße alte Gerätschaften aus dem bäuerlichen Leben, aber auch so manch anderen Gebrauchs- oder Ziergegenstand „aus der guten alten Zeit“ bestaunen. Die von Gemeindechronist Georg Kollmannsberger liebevoll zusammengestellte Sammlung hat sich im Laufe ihres über 10jährigen Bestehens nämlich mehr und mehr zu einem echten Heimatmuseum entwickelt. Dazu gehört auch die „Maischer Heimatecke“ mit Exponaten aus der Geschichte der Donauschwaben. Sie wird auch heuer wieder als Treffpunkt für die Maischer Heimatfreunde dienen, um dort bei Wein und Gebäck alte Erinnerungen auszutauschen. Zur Unterhaltung der Besucher spielt ab 14 Uhr die Familienmusik Servi, die auch die Darbietungen der Volkstanzgruppe der Heimatbühne Eching musikalisch begleiten wird. Schauen Sie einfach mal auf Ihrem Sonntagsspaziergang vorbei!

Bücherei Aktuell

(RL) Vorlesenachmittage für Kinder von 5-9 Jahren in der Gemeindebücherei:

Donnerstag, 4. Mai: "Der Boxer und die Prinzessin" von Helme Heine.

Donnerstag, 11. Mai: "Wie ich Papa die Angst vor Fremden nahm" von Rafik Schami.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16.00 Uhr und dauern eine Stunde. Um sie gelingen zu lassen bitten wir, keine Kinder unter 5 Jahren zu den Vorlesestunden zu bringen und die Kinder ohne Elternbegleitung daran teilnehmen zu lassen. Ab 17.00 Uhr ist die Bücherei zur Ausleihe geöffnet.

Neu in der Bücherei: Seit kurzem haben wir begonnen, CD-ROMs für die Ausleihe einzustellen und sind dabei, einen Bestand aufzubauen.

VEREINE

Gegründet 1947



Mitgliederversammlung des TSV bestätigt Vorstandschaft

Winfried Klar/ Bis auf Josef Slootz, der auf eigenen Wunsch nicht mehr als 3. Vorstand des TSV Eching zur Verfügung stand, kandidierten alle bisherigen Vorstandsmitglieder für eine weitere zweijährige Amtsperiode bei der Mitgliederversammlung am 24. März 2006. Mit großer Mehrheit wurden Ludwig Ehbauer als 1. Vorstand, Bernhard Willecke als 2. Vorstand, Sylvia Neuman als Schatzmeisterin, Reinhold Staudigl als Fußballabteilungsleiter, Peter Raab als Jugendleiter und Winfried Klar als Schriftführer bestätigt. Der Posten des 3. Vorstands wurde vorerst nicht besetzt. Zwischenzeitlich hat



Neu beim Huberwirt:

ab Mai

Montag bis Freitag täglich wechselndes Mittagsgeschäft für 5,80 € Spargelspezialitäten

im Juni

zur WM Schnitzelvariationen aus der bayrischen und internationalen Küche

im Juli

Pastawochen (verschiedene Nudelgerichte)

im August

Schwammerl- und Fischwochen mit erlesenen Gerichten

im September

zum Oktoberfest bayerische Schmanckerl (Ente, Kalbslünge, gefüllte Schweinebrust, Schweinshaxe, usw.)

im Oktober

Wildwochen und zur Kirchweih bayerische Enten und Gänse

im November

internationale Fisch- und Knödelgerichte

im Dezember

Ihre Weihnachtsfeier in unseren gemütlichen Räumen

Restaurant Huberwirt

Familie Langmeier

Untere Hauptstraße 1 85386 Eching

☎ 089-319 66 20

Fax 089-319 66 19

sich aber Robert Jung bereit erklärt, das Amt vorerst kommissarisch zu übernehmen. In ihren Jahresberichten hatten zuvor sowohl der 1. Vorstand Ludwig Ehbauer als auch der Fußballabteilungsleiter Reinhold Staudigl eine positive Bilanz über das abgelaufene Kalenderjahr gezogen. Nach dem Abstieg aus der Landesliga hat sich die 1. Mannschaft mit dem 4. Tabellenplatz in der Bezirksoberliga gut behauptet, und damit sei - so der Fußballabteilungsleiter - die Talsohle überwunden. Die Schatzmeisterin konnte zwar einen leichten Einnahmeüberschuss von € 650 verkünden, der aber aufgrund des tendenziellen Rückgangs von Werbe- und Spendeneinnahmen keinen finanziellen Spielraum zulasse. Aufgrund konkreter Zahlenmaterials wurde den anwesenden Mitgliedern dar-

Herbert KURZ-

die neue Adresse für:

- ◆ Dachausbauten
- ◆ Holzdecken
- ◆ Verlegen von Laminat und Parkettböden
- ◆ Einbau von genormten Bauteilen
- ◆ Fenster, Türen
- ◆ Reparatur + Service

H. Kurz

Bahnhofstr. 13a • Eching • Tel. 3 19 53 19

...natürlich
wohnen

Natürlich
leben...

Qualitäts- Fußböden

schadstoffgeprüfte Holz-, Korkparkett, Laminat-,
Teppich-, PVC-Böden, sämtliches Zubehör für
Selbstverleger, Lieferung frei Haus

M. Lindermaier

**Bergfeldstr. 1 - 85 376 Fürholzen
Tel. 08165/8715 - Fax 08165/98818**

gelegt, dass für die sportlich aktiven Mitglieder die Ausgaben wesentlich höher als die Einnahmen sind. Die Lücke wird derzeit durch Beiträge der passiven Mitglieder und Werbeeinnahmen geschlossen. Um für die Zukunft vorzusorgen, wurde der von der Vorstandschaft gestellte Antrag auf Beitragserhöhung von 1,00 pro Monat ab 2007 für alle aktiven Mitglieder der Fußballabteilung mit großer Mehrheit angenommen. Auch nach dieser Erhöhung befindet sich der Beitrag des TSV im Vergleich zu anderen Vereinen in der näheren Umgebung am unteren Ende der Skala.

Sprechstunde der Jugendabteilung

Für Spieler, Eltern und Interessierte hält die Jugendabteilung jeden Dienstag von 17.00 – 18.00 Uhr (nicht in den Ferien) im TSV-Büro, Sportheim, Dietersheimer Straße 8, Tel. 089 – 319 43 14 eine Sprechstunde ab.

Bisher unbefriedigende Ergebnisse nach der Winterpause

Aufgrund des langen Winters konnte die 1. Mannschaft des TSV Eching die Punktrunde in der Bezirksoberliga erst am 24. März mit dem Spiel beim **TSV Ampfing** fortsetzen. Nach Chancen auf beiden Seiten konnten die Echinger erst in der 87. Minute durch ein Tor von Benjamin Merten ihren 1:0 Sieg sicherstellen. Sehr unglücklich war der Spielverlauf gegen die 2. Mannschaft des **SC Fürstentfeldbruck**, als das Echinger Team bereits nach 11 Minuten 0:1 zurücklag. Leider wurden danach einige sichere Echinger Torchancen nicht genutzt. Kurz nach der Pause fiel mit dem 0:2 für die Gäste die Vorentscheidung. Stark verunsichert musste der Echinger Gastgeber noch das dritte Tor zum 0:3 Endstand hinnehmen. Beim Tabellenführer **FC 04 Ingolstadt II** hatte man sich keine großen Chancen ausgerechnet. Trotzdem war die erneute 0:3 Niederlage sehr bitter. Auch bei den beiden Heimspielen am Osterwochenende hieß es zweimal Unentschieden (TSV Eching – SV Raisting 3:3; TSV Eching – SC Baldham 1:1). Aktuelle Informationen im Internet unter www.tsv-eching.de

2. Mannschaft sagt danke



Stehend v. links: Summerauer Thomas / Müller Karlheinz / Brand Tobias / Heider Florian / Horky Kai / Wörl Daniel / Gerber Florian / Coach Hoffmann Stefan Knieend v. links: Nachtmann Andreas / Brand Sebastian / Bornemann Björn / Nagayama Gishin / Dollinger Sebastian / Jahn Danny

Des weiteren dürfen wir uns auch bei einem weiteren Sponsor recht herzlich bedanken: Die Firma Attmannspacher Auto und Reifen hat sich ebenfalls bereit erklärt, kurzärmelige Trikots für unser Team zu sponsern. Dieser Satz wird gerade beflockt. In neuer Spielkleidung auflaufen zu dürfen, ist für die Jungs natürlich ein „Super-Gefühl“. Auf unsere großzügigen Sponsoren ein 3-faches „HIP HIP - HURRA“ !!!

Recht herzlich bedanken möchten sich die Spieler und der Trainer der 2. Mannschaft bei RALF GÖRING und seiner Firma VISITE LTD. Pflegeberatung für einen kompletten langärmeligen Trikotsatz (siehe Foto). Eingeweiht wurden die Trikots schon - natürlich mit Erfolg:



Abteilung Karate

Neue Erfolge bei den Bayerischen Karatemeisterschaften der Schüler und Jugend

3x Gold und 1x Bronze bei der "Bayerischen" für SC Eching

MB/ Am 25.03.06 fanden in Trostberg die Bayerischen Karate-Meisterschaften der Schüler und Jugend statt.

Bei den Schülern startete Sundaro Neth in seiner Paradedisziplin Kata (Kür). Nach guter Leistung war aber leider nach der dritten Begegnung Schluss. Nicht besser ging es dann auch Marco Fückelsberger, der in der Kata Jugendklasse an den Start ging. Gleich in der ersten Runde patzte er und damit war ihm das Weiterkommen verwehrt. Maxi Mathes startete bei den Jugendlichen (Kumite) und ließ nichts anbrennen. Mit seiner schnellen und konzentrierten Kampfweise konnte ihm an diesem Tag keiner das Wasser reichen. Dies musste auch Stefan Erhardt aus Illertissen im Endkampf neidlos anerkennen und somit holte Maxi sein erstes Gold im Kumite Einzel. Auch im Mannschaftsbewerb, diesmal startend für das Team von Untermerzbach, zeigte er erneut seine außerordentliche Klasse. Auch hier hieß es am Ende Sieg und für Maxi die zweite Goldmedaille. Ein absolutes Traumergebnis und das Ticket zur Deutschen Meisterschaft Ende Juni in Erfurt.

Johanna Sedlmeir folgte seinen Fußstapfen, in der Kata (Kür) war leider nach der dritten Runde Schluss. Immerhin konnte sie sich für die bevor-

stehenden Kumitekämpfe super aufwärmen. Schon im Kumite-Einzel sorgte sie für Furore und scheiterte nur an der späteren Silbermedaillengewinnern. Über die Trostrunde erreichte Johanna aber die Bronzemedaille. Mit der Kampfgemeinschaft Oberbayern Nord, für die Johanna an den Start ging, gab es dann kein Halten mehr und alle anderen Teams wurden „weggeputzt“. In einem Kopf an Kopf Finale behielt die Kampfgemeinschaft die Nerven und dies bedeutete die Goldmedaille. Auch hier winkt das Ticket zu der DM in Erfurt.

Falls Sie jetzt Lust bekommen haben, auch mit Karate zu starten, dann geben wir Ihnen (zwischen 14 - 70 Jahren) die Chance. Dazu bietet der SC Eching ein einmaliges Angebot. 3x freies Probetraining und damit die Möglichkeit, die müden Knochen wieder in den Schwung zu bringen. Des weiteren werden Kondition und Beweglichkeit geschult und vielleicht macht es ja auch Ihnen Spaß, von amtierenden Bayerischen Meistern instruiert und trainiert zu werden. Schauen Sie einfach am Dienstag, 2. Mai um 19:00 Uhr an der Schulturnhalle an der Danziger Straße (Eching) vorbei. Alles was Sie mitbringen müssen, ist gute Laune und einen Trainingsanzug, der für den Anfang völlig ausreicht. Näheres könne Sie auch auf unsere Homepage unter www.sceching.de/karate erfahren.

Abteilung Tennis

Die Sommersaison steht vor der Tür!

Devigne/ Tauwetter ist angesagt! Die Sonne scheint und bringt angenehme Außentemperatur mit sich. Freunde und Bekannte aus dem Tennisverein kommen aus dem langen frostigen Winterschlaf heraus. Und die Außenplätze wurden auch schon hergerichtet. Es ist also endlich wieder Freiluftsaison!

Am **Samstag 29. April** findet auf der Anlage des SC Eching die Eröffnung der Sommersaison statt, mit ereignisreichem Programm:

- Frühling Ramadama ab 9 Uhr

Für alle Mitglieder, deren unsere schöne Anlage ans Herz liegt.

Als Abschluss: gemeinsames Mittagessen!

- Family-Tag ab 13 Uhr

Für alle Familien mit Animation rund ums Tennis. Ab 19 Uhr Abendessen mit Siegerehrung und gemütliches Beisammensein.

- Tag der offenen Tür

Für alle Tennisinteressierten. Kommen Sie zahlreich. Bringen Sie Freunde und Bekannten mit und entdecken Sie eine tolle Anlage und junge, engagierte Tennisbegeisterte. Wer weiß?! Vielleicht lassen Sie sich auch anstecken und greifen bei uns

...mehr als Bad und Heizung



**JANSEN - GMBH
HAUSTECHNIK**



**Heizung . Sanitär . Gas . Solar
Wartung und eigener Kundendienst
Fachkompetenz aus Meisterhand**

85386 Eching Ottenburgstr. 20

Tel. 089/319 15 58 Fax 089/319 57 02

email: jansen.haustechnik@t-online.de



Karl Ponath Erdarbeiten GmbH

Kies- und Humusanlieferung

Sickergruben und Brunnenbau

Abbruch - Erdarbeiten aller Art

85386 Eching Fax: 089/319 35 53
Tel.: 089/319 46 24 Mobil: 0172/98 51 472
e-mail: karl.ponath@t-online.de

auch bald zum kleinen gelben Ball!

Wie jedes Jahr während der Sommersaison wird für Kinder ab 5 Jahre ein Einsteiger-Training durch erfahrene Übungsleiter angeboten. Eine gute Möglichkeit für unsere Kleinen, den Tennissport zu entdecken und dabei an der frischen Luft Spaß mit Gleichaltrigen zu haben!

Weitere Meldungen aus dem Verein:

Am Dienstag 21. März fand die jährliche **Mitgliederversammlung** der Abteilung Tennis mit Vorstandwahl statt.

Wieder gewählt wurden:

1. Vorstand: Frank Hildebrandt

2. Vorstand: Jérôme Devigne

Schriftführerin: Christiane Baumann

Neu gewählt wurde:

Finanzreferent: Ludwig Rischbeck

Wir wünschen allen viel Erfolg und Freude in Ihren Funktionen.

Der gesamte Vorstand wünscht allen Mitgliedern eine erfolgreiche, verletzungsfreie Freiluftsaison!

SC Abteilung Handball

Handball-Herren steigen als Vize-Meister erstmals in die Bezirksoberliga auf

J. Wetzstein/ Der größte Erfolg einer Herrenmannschaft der Handballabteilung im SC Eching ist perfekt: Mit einem deutlichen 32:22 Auswärtssieg bei TUS Pfarrkirchen sicherten sich die Schützlinge von Trainer Werner Lauer die Vize-meisterschaft in der Bezirksliga und damit verbunden einen der drei Aufstiegsplätze für die Bezirksoberliga. Damit ist erstmals eine Herrenmannschaft im Oberhaus des Bezirks Altbayern vertreten. Der SC Eching trifft in der nächsten Saison damit auf Mannschaften wie TSV Schleißheim, ASV Dachau oder Spvgg Altenerding.

Aber nicht nur die Handball-Herren blicken auf eine erfolgreiche Saison zurück: Die Damenmannschaft ist längst eine feste Größe in der Bezirksoberliga und landete in der abgelaufenen Saison auf einem gesicherten Mittelfeldplatz. Spielerisch war man allen Mannschaften ebenbürtig, lediglich fehlte bei einigen engen Spielen auch aufgrund einiger Verletzungs- oder krankheitsbe-

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung

Karosserie



Fachbetrieb

Autospenglerei H. Huber

85386 Eching · Goethestraße 8

Telefon 089/3 19 49 63

Neu in unserer Ausstellung



Moderne Hochglanzfront
geprägt von ausdrucks-
starkem Design in
modularer Darstellung

WOHSTIL

Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und technischer Einsatz
Zistler GmbH
Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/3 19 10 99 - Fax 089/3 19 31 76

format
KÜCHEN



Für das letzte Saisonspiel spendierte Team-Sponsor Peter Sasse (Inhaber von Bauelemente Becker in Unterschleißheim) einen Fanbus, in dem auf der Rückfahrt mächtig gefeiert wurde.

dingter Ausfällen etwas die Konstanz über 60 Minuten hinweg.

Erfreulich entwickelten sich auch die Reserve-Teams, die erst seit einem bzw. zwei Jahren in der Bezirksklasse aktiv sind. Die junge zweite Herrenmannschaft legte vor allem in der Rückrunde mächtig los und erreichte einen respektablen fünften Tabellenrang.

Bei ihrer Premiere schlug sich auch die zweite Damenmannschaft wacker. Mit dem Sieg über Meister und Bezirksliga-Aufsteiger Palzing gelang sogar ein richtiges Ausrufezeichen.

Ein klarer Aufwärtstrend war auch bei den Jugendmannschaften der SCE-Handballer zu beobachten. Fünf Mannschaften waren gemeldet, wobei die weibliche B-Jugend mit ihrem vierten Platz (Punktgleich mit dem Tabellenzweiten aus Ingolstadt) für die beste Platzierung sorgte. Aber auch bei der weibl. C-Jugend, weibl. D-Jugend und der männl. D-Jugend konnte man sich gegenüber dem Vorjahr deutlich steigern.

Über einen regen Zulauf freut sich die Abteilung bei der E-Jugend und bei den Minis. Hier wächst eine breite Basis für die Handballabteilung im SC Eching heran. Hier stehen zwar erfahrene Betreuer zur Verfügung, über weitere „helfende Hände“ würde sich die Abteilung jedoch sehr freuen.

Kontaktdaten und weitere Neuigkeiten aus der Handballabteilung gibt es auch Online auf der ständig aktualisierten Homepage www.handball-in-eching.de.

Ostereierschießen des SV Gemütlichkeit

G. Zaum / Am 07.04.2006 war es wieder soweit. Der Schützenverein Gemütlichkeit Eching 1906 e.V. hatte zu seinem Ostereierschießen eingeladen. Bereits ab 17:30 Uhr trafen die ersten Teilnehmer ein. Sehr schnell füllte sich dann das Schützenstüberl und die Schießstände waren fast ständig belegt. Dank der guten Organisation kam es jedoch kaum zu Wartezeiten für die einzelnen Besucher. Unerfahrene Schützen wurden durch aktive Mitglieder des Vereins unterstützt. Um allen Teilnehmern die gleichen Chancen zu gewähren, wurde nicht nach Ringen, sondern nach Schablonen gewertet. Bei der Siegerehrung konnte der

Fenster • Türen • Haustüren • Rolläden

Tip des Monats:

**Neue
DIN-Vorschrift
bei
Markisen-
montagen**

BECKER
FENSTER · ROLLADEN

85716 Unterschleißheim · Carl-von-Linde-Str. 30a
Telefon 089/31 78 38-6
www.becker-bauelemente.de

Markisen • Jalousien elektr. Antriebe • Sturzsicherungen • Insektenschutz • Winterparteeinrichtung

Fenster • Türen • Haustüren • Rolläden • Markisen • Jalousien elektr. Antriebe • Sturzsicherungen • Insektenschutz • Winterparteeinrichtung

PAPEETERIE DIEGEL

LOTTO TOTO LOTTERIE

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

preisgekrönt im Mai:

Pelikan Deckfarbkasten, 12 Farben,

statt 7,99 nur **4,99 €**



Das Schützenstüberl war bis auf den letzten Platz besetzt. (Foto Zaum)

1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. mit Stolz berichten, dass mit 108 Personen die bisher stärkste Beteiligung am Ostereierschießen erreicht wurde. Genau die Hälfte davon (54) waren Gäste. Der 1. Sportleiter, Wolfgang Hiller, stellte dann die Rangliste vor, bei der es keine Verlierer gab. Alle 108 Schützen erhielten Ostereier und zum Teil noch Sachpreise. Die erfolgreichsten Teilnehmer waren Hans Kasper (Platz 1), Sigi Freinberger (2) und Claudia Müller (3). Insgesamt wurden 1960 Eier und 67 Sachpreise vergeben. Auch bei dieser Veranstaltung war der Name des Vereins Programm: Gemütlichkeit. Noch lange

nach der Vergabe der Preise saßen viele Teilnehmer, Schützen und Gäste, gemütlich beisammen. Es war dem Veranstalter wieder einmal gelungen, der Öffentlichkeit den Schießsport und die dazugehörige Geselligkeit näher zu bringen. Neben dem normalen Schießbetrieb laufen nun auch die Vorbereitungen für das 100-jährige Jubiläum des Vereins, das im Oktober begangen wird. Hierzu lassen die Vorstandsmitglieder um den 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. schon jetzt die Köpfe rauchen, schließlich will man auch dieses Fest wieder optimal gestalten.



Tanzclub Eching e.V.

M. Riemensberger/ am 17. März fanden im Rahmen der Jahreshauptversammlung unseres Vereines die turnusmäßigen Vorstandswahlen statt. Aus dem bisherigen Vorstand stellten sich der 1. Vorsitzende Peter Seifert und die Kassiererin Sylvia Seifert zur Wiederwahl und wurden einstimmig in ihrem Amt bestätigt. Der 2. Vorsitzende Werner Schmelzle und die Schriftführerin Maria Handschuh kandidierten aus beruflichen Gründen nicht mehr. Wir möchten uns bei beiden sehr herzlich für die in den 5 Jahren seit Bestehen des Vereins geleistete Arbeit bedanken. Karl Fortenbach (2. Vorsitzender) und Maria Riemensberger (Schriftführerin) wurden von der Versammlung einstimmig in ihre neuen Ämter gewählt.



Die bisherige Arbeit des Tanzclub Eching wird kontinuierlich fortgesetzt. Dazu möchten wir heute bereits auf unseren am 15. Juli 2006 im Bürgerhaus stattfindenden Jubiläumssball hinweisen. Die Planungen sind bereits voll im Gange. Die Highlights sollen von vereinsinternen Gruppen dargeboten werden.

Außerdem beginnt im September 2006 wieder ein neues ADTV-Tanzschuljahr mit Zertifikat, das durch IHK und Kultusministerium unterstützt wird. Die dabei erworbene gesellschaftliche Ausbildung kann unseren Jugendlichen unter Umständen die Türen öffnen für die ersehnte Wunschlehrstelle.

Weitere Details zu den einzelnen Kursen und Anmeldungen erhalten Sie auf Anfrage bei Sylvia Seifert Tel. 089/3194417.

Musikverein St. Andreas

Alexander Frieß / Am 17. März fand beim Musikverein St. Andreas Eching die alljährliche Jahreshauptversammlung statt und wie alle 2 Jahre mit Neuwahlen von 21 der 23 Vereinsausschüssamer. Gerade ausreichend war die Zahl der erschienenen Mitglieder, um beschlussfähig zu sein. Erschreckend fanden die anwesenden Mitglieder (bis auf wenige aktive Musiker des Blasorchesters und Vereinsausschuss-Mitglieder) die geringe Zahl von anwesenden fördernden Mitgliedern und Eltern der Schüler und Jugendorchestermglieder.



Dies fiel auch "Bruder Musiker auf" (in diese Rolle schlüpfte wiederum Günter Lammel), der in seiner Fastenpredigt beim Starkbierfest des MV's unter anderem dieses scheinbar vorhandene Desinteresse der Mitglieder/Eltern arg bemängelte – und weitere vielfältige Facetten eines turbulenten und vielstimmigen Vereinslebens humorig verpackte. Die Jahreshauptversammlung begann mit dem üblichen Verlauf und der Berichterstattung aus dem Vorstandsbereich. Vorsitzender Georg Bartl blickte auf das Geschäftsjahr 2005 zurück und konnte mit Zufriedenheit einen wachsenden Bekanntheits- und Beliebtheitsgrad des Vereins in der Echinger Bevölkerung feststellen. Dieser ist in erster Linie auf die Aktivitäten im Rahmen des 30-jährigen Jubiläums zurückzuführen, welche das ganze Jahr über stattgefunden haben ("Blechsaden"-Kon-

★★★★★

Bestnote*

beim EURO NCAP-Crashtest für den Mazda5.

Mazda5
Multi-Activity Van
„Exclusive“
1,0l (PS 115) für
€ 19.530,-



Der Mazda5.

Ausstattung: Fahrer-Beifahrer-Seitenairbags, Kopf-Schulterairbag für 2./3. Sitzreihe, ABS mit EBD, Dyn. Stabilitätskontrolle mit TCS, Metallic, Klimaanlage, Travel-Paket, Audiosystem mit CD-Player, Dachreling, 6+1-Sitze, Rücksitze einzeln versenkbar (Karaoke!), serienmäßig 2 Schiebetüren, 12-Volt-Steckdose im Gepäckraum, klappb. Schlüssel mit „global closing“ für Fenster, uvm.



Auto Saurer. Seit 56 Jahren Ihr Partner für Automobile.
Golgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn • Tel. 08165-94875-0 • www.saurer.de

zert, Starkbierfest, "Großer Zapfenstreich" auf dem Bürgerhausplatz, Festsonntag, ...). Hugo Aschenbrenner, scheidender 2. Vorsitzender, berichtete zum letzten Mal über die Veränderungen im Musikunterricht. Ebenso zum letzten Mal legte Klaus Hagenrainer als Kassenwart seinen Bericht über die Finanzlage vor.

Nach der Entlastung der Vorstandschaft schritt der Wahlausschuss zur Tat und begann mit den Wahlvorbereitungen. Herr Georg Bartl wurde in seinem Amt als 1. Vorsitzender bestätigt. Ein zweiter Vorstand konnte - trotz intensiver Suche im Vorfeld der JHV - nicht gefunden werden und blieb vorerst unbesetzt. Viele der weiteren Ämter blieben in den Personen unverändert; lediglich beim Kassenwart wurde Veronika Schlicker als Nachfolgerin für Klaus Hagenrainer gefunden. Alexander Frieß gab sein Amt als Öffentlichkeitsbeauftragter an Birgit Lammel ab und übernahm das Amt des Musikalischen Assistenten. Robin Fink, Benedikt Günther und Andreas Hirschbolz bilden das neue Notenwart-Trio. Alle weiteren Personen finden Sie ab Mitte Mai auf der neuen Homepage des Musikvereins St. Andreas: www.musikverein-eching.de. Hier erfahren Sie dann auch, wie es mit der Lücke beim Amt des 2. Vorsitzenden weitergeht ...

Der Echinger Burschenverein informiert: Maibaum 2006

M. Handschuh/ Der Burschenverein Eching stellt auch in diesem Jahr wieder einen Maibaum auf. Der Baum wird am Sonntag, den 30. April von den Burschen und Altburschen in Sünzhausen geholt. Danach wird er eine Nacht von den Burschen bewacht und schließlich am 1. Mai um ca. 9.00 Uhr zum Maibaumständer beim Huberwirt gebracht. Nachdem Schmücken beginnt dann gegen 10 Uhr das Aufstellen des Maibaums. Die Vorstandschaft und der gesamte Burschenverein Eching möchten sich hiermit bei Josephine Widhopf bedanken, die uns den Maibaum dieses Jahr stiftet.

Nach dem der Maibaum aufgestellt ist, veranstaltet der Burschenverein Eching auf dem Bürgerplatz ein Maifest, zu dem alle Echinger Bürger sowie Interessierte eingeladen sind. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und für die Kinder gibt es eine Hüpfburg. Der Burschenverein Eching freut sich auf Ihr Kommen und wünscht Ihnen einen angenehmen Feiertag.

Jahreshauptversammlung des VdK

G. Zaum / Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des VdK Ortsverbandes Eching am 19.03.2006 konnte der 1. Vorsitzende Michael Knödler 57 Mitglieder und einige Gäste begrüßen. Neben dem 1. Bürgermeister Josef Riemensberger war dies die Kreisvorsitzende des VdK Monika de Goei. Beide lobten in ihren Grußworten die Arbeit des VdK. Der Ehrenvorsitzende Johann Weinhuber und das Ehrenmitglied Max Wanninger wurden ebenfalls willkommen geheißen. Der Bürgermeister informierte die Versammlung darüber, dass der angestrebte Umbau der Post für einen Zugang, der auch Behinderten gerecht wird, zumindest in absehbarer Zeit nicht realisiert werden kann. Die Post zeigt offensichtlich kein Interesse an dieser kundenfreundlichen Maßnahme. Bei dem folgenden Totengedenken war der Verlust von acht Mitglieder seit der letzten Jahreshauptversammlung zu beklagen.

In seinem Rechenschaftsbericht ließ Michael Knödler die Aktivitäten des vergangenen Jahres Revue passieren. Besonders zu erwähnen war der Erfolg der Sammlung „Helft Wunden heilen“ die von 12 Mitgliedern durchgeführt wurde. Neben der Teilnahme an kirchlichen Festen (Fronleichnam, Volkstrauertag, Orgeleinweihung u.a.) organisierte der Ortsverband auch zwei Infoveranstaltungen sowie gemeinsame Essen und einen Ausflug nach Thüringen. Diese Aktivitäten berei-

tete die Vorstandschaft in 9 Sitzungen vor. Ein wesentlicher Teil der Arbeit des VdK ist die Mitgliederbetreuung. Dazu gehören die Besuche bei kranken Mitgliedern und bei „runden“ Geburtstagen. Anna Kalteis und Ellen Kropp haben diese Aufgaben übernommen und 72 Mitgliedern Genesungs- oder Glückwünsche überbracht.

Dem bisherigen Schatzmeister Matthias Geißinger bescheinigte der Revisor Jakob Fischer eine einwandfreie Kassenführung und empfahl der Versammlung die Entlastung der Vorstandschaft, die ohne Gegenstimme erteilt wurde.

Für langjährige Mitgliedschaft ehrte der VdK Johann Weinhuber und Magdalena Werner (beide 55 Jahre), Georg Kollmannsberger und Michael Istenes (50), Theobald Barfuß und Herbert Gospodarek (25), Irmgard und Johann Mittenberger, Anna Dichtl, Ludwig Hatvani, Günter Dietel und Jakob Tschuk für 10 Jahre.

Die turnusmäßigen Neuwahlen leitete Josef Riemensberger. Das Ergebnis lautete: 1. Vorsitzender Michael Knödler, 2. Josef Kupek und 3. Josef Betz. 1. Schriftführer / Mitgliederverwaltung Ste-



Als starke Gemeinschaft zeigt sich der VdK-Vorstand

Jürgen Faber

Boden- und Parkettlegermeister

Am Hang 7 · 85376 Massenhausen
Tel. 0 81 65/9 85 27 · Mobil 01 72/971 19 61

Ausführung aller Bodenverlegearbeiten

fan Huber, Stellv. Schriftführer Gerhard Zaum, Stellv. Mitgliederverwaltung Nils Kropp. Die Mitgliederbetreuung liegt weiterhin bei Anna Kalteis und der Stellvertreterin Ellen Kropp. Als Beisitzer wurden Ellen Kropp und Max Wanninger bestätigt. Für die Revision zuständig sind Jakob Fischer und Matthias Geißinger. Der Kassier wird satzungsgemäß nicht durch die Mitgliederversammlung, sondern durch die Vorstandschaft gewählt. Dieses Amt übernimmt Monika Angerer. Alle Kandidaten wurden ohne Gegenstimme gewählt. Zum Abschluss der Versammlung kündigte Michael Knödler an, mit dem Schwimmbad Unterschleißheim Kontakt wegen eines VdK-Schwimmens aufzunehmen. Weiterhin ist eine Infoveranstaltung für den 11.06.2006 geplant. Thema wird Osteoporose und Gelenkschmerzen sein.



Augen auf beim Autokauf!



Reparaturservice für alle Marken!

VOLVO **HYUNDAI**
Alfa Romeo **KIA**
Jeep **NISSAN**
FIAT
TOYOTA
CITROEN **SEAT**
OPEL

...und viele andere

TÜV und AU jeden Mittwoch, Kundendienst, Scheiben-, Reifen-, Klimageservice, Unfallinstandsetzung, Reparaturfinanzierung ab € 1.000,- durch die MKG-Kreditbank
Werkstattleitung: Hr. Stephan Huber

Wir helfen Wünsche zu erfüllen...

EU-Fahrzeuge fast aller Hersteller werden von uns auf Ihre persönlichen Bedürfnisse konfiguriert. Testen Sie uns - es lohnt sich! Ob Neu- oder Gebrauchtfahrzeuge, Leasing und Finanzierung.

...und sorgen für Bewegung!

auto wiesheu

Matthias Wiesheu GmbH - 85386 Eching - Goethestr. 4
Tel. 089/319 28 55 Fax 089/319 64 13
www.auto-wiesheu.de - E-Mail: info@auto-wiesheu.de

Beratung, Verkauf und Probefahrt nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten

Fred Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten sowie Gerüstbau

Hirtenstraße 20 - 85386 Eching
Telefon (089) 3191113 - Fax (089) 319 57 90



Aktuelle Einzelveranstaltungen

Auch in diesem Jahr können wir wieder verschiedene Inline-Skate-Kurse anbieten unter der Leitung von Thomas Renner (staatl. geprüfter Sportlehrer). Anmeldung: Renate Blenninger, Tel.: 089/3194297
Veranstaltungsort für alle Kurse: Verkehrsübungsplatz in Eching (bei der Tennisanlage) !!! Bitte mitbringen: Übliche Schutzkleidung und Getränk !!! **Für Kinder steht ein eigener Lehrer zur Verfügung !**

!!! Hinweis in eigener Sache: Bei schlechtem Wetter verschieben sich die Termine automatisch jeweils um 1 Woche !!!

Die folgenden Kurse können auch einzeln gebucht werden. Die Gebühr pro Kurs beträgt 12,00 € f. Mitglieder d. Familienzentrums u. 15,00 € f. Nichtmitglieder:

Sa 06.05., „Basic-Kurs“: 14.30 – 16.30 Uhr, Einführung und Grundlagen.

Sa 13.05. + 20.05., „Aufbau-Kurs“: 14.30 – 16.30 Uhr, für alle, die sicher fahren können oder am Basic-Kurs teilgenommen haben.

Der 3-tägige „Ausdauer-Kurs“ kann nur komplett bebucht werden. Die Gebühr hierfür beträgt 36,00 € f. Mitglieder u. 45,00 € f. Nichtmitglieder: **Mi 10.05., Mi 17.05. und Mi 24.05.:** 18.00 – 19.30 Uhr, für alle, die Inlines als Fitness-Sport nutzen wollen. Hier kann man z.B. effektives Rollen, aerodynamische Körperhaltung, u.v.m. erlernen.

Mi 31.05., „Wir gestalten Gegenstände aus Speckstein“ für Kinder ab 8 Jahren: 15.00 – 17.00 Uhr im Biergarten am Tennisheim im Freizeitgelände. Bitte bringt eine Schürze u. ein altes Handtuch mit !!! Kursgebühr 5,00 € (Mitglieder), 7,00 € (Nichtmitglieder) zzgl. Materialkosten von ca. 2,00 €. Leitung und Anmeldung: Sibylle Kessler, Tel. 089/ 3195272. !!! Bei schlechter Witterung muss der Kurs leider entfallen !!!



Programm Mai

13.05. (Sa) Firngleiten im Griesener Kar (Wilder Kaiser) Aufstieg von der Griesener Alm zur Fritz Pflaum Hütte. ca. 3,5 Std.

Treffpunkt: 7 Uhr, Bahnhof Neufahrn
Tourenbegleiter: Fritz Wildgruber, Tel. 08165-8387

21.05. (So) Blumenwanderung im Pfaffenwinkel von Bayersoien zu den Schleierfällen. ges. Gehzeit ca. 4 Std

Treffpunkt: 8 Uhr, Bahnhof Neufahrn
Tourenbegleiter: Günther Faht, Tel. 08165-8373

25.05. (Do) Familienradln am Vatertag.
Radltour rund um den Feringasee. Ges. Strecke ca. 40-50km
Treffpunkt: 9 Uhr, Bahnhof Neufahrn
Tourenbegleiter: Ludwig Zillner, Tel. 08165-691216



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserverhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im März 2005

Monat	Niederschlagsmenge (Itr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
März 2006	115 Itr.	H 2,40/462,67 T 2,80/462,27

Liebe Grundhochwassergeschädigte und vom Grundhochwasser nicht betroffene Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 25. März: 25,5 Itr.. Der Höchststand war am 31. März, der Tiefststand am 3. März. **Ich erinnere noch einmal an Bilder vom Grundhochwasser Anfang 1980 oder in den späteren Jahren, die wir für unsere Dokumentation 25 Jahre GHWV benötigen.**
Heinz Müller-Saala

Liebe EchingerInnen,

in den letzten Wochen richteten die deutschen Medien ihr Augenmerk insbesondere auf die Gewalt an den Schulen. Gewaltexzesse, ein respektloses Schulklima, verängstigte und hilflose Lehrer in der Rütli-Schule in Berlin titelten deutschlandweit viele Zeitungen. Tatsache ist, wie eine aktuelle Umfrage des Meinungsforschungsinstitutes Emnid ergab, dass jeder dritte Schüler in Deutschland Angst vor Gewalt an der Schule hat, jeder fünfte wurde selbst schon einmal angegriffen.

Derart dramatische Verhältnisse gibt es bei uns im Landkreis Freising nicht. Dennoch gibt es an unseren heimischen Schulen immer wieder Ansätze zur Gewalt wie alltägliche Rempelen, Erpressung und Mobbing. Ich möchte an dieser Stelle an den inzwischen pensionierten, allenthalben hochgeschätzten Rektor Schwentner der Echinger Hauptschule erinnern. Dieser wurde im Jahr 2001 von Jugendlichen brutal zusammengeschlagen, als er sie des Schulgeländes verweisen wollte.

Vielen Lehrkräften im Landkreis bereiten schon lange die Erziehungsdefizite mancher Schülerinnen und Schüler und die brodelnden kulturellen Konflikte ernsthafte Sorgen. Einhellig sind die Pädagogen unserer Schulen im Landkreis der Auffassung, dass Kinder und Jugendliche vor allem vor Gewalt verherrlichendem Medienschrott geschützt werden. Wie man dieses Ziel erreicht, darüber gibt es sehr unterschiedliche Auffassungen. In Eching gibt es hierzu den Arbeitskreis „**Sucht und Gewaltprävention**“, der die Persönlichkeitsentwicklung der SchülerInnen stärken will. Dieser AK arbeitet unter dem Motto „**Eching zieht an einem Strang**“. In Zusammenarbeit mit Polizei, Gemeinde Eching, Jugendzentrum, Erziehungsberatungsstelle, Sozialarbeit des Jugendamts und den beiden Volksschulen (Nelkenstraße und Danziger Straße) wird erfolgreich realisiert, Ansätze von Gewalt und Sucht in die richtigen Bahnen zu lenken. Innerhalb dieses Konzeptes geht es insbesondere auch darum, eine gemeinsame Linie hinsichtlich des Erziehungskonzeptes zu finden, einen gemeinsamen Wertekanon aufzustellen, klare Grenzen zu ziehen, gemeinsame Ziele abzustecken und Probleme offen, ehrlich und vertrauensvoll anzusprechen. Einmal formulierte Ziele werden von allen Beteiligten konsequent umgesetzt, so dass die Schülerinnen und Schüler Klarheit darüber haben, was sie erwarten können und was von ihnen verlangt wird.

Die Grundschule an der Nelkenstraße hat unter der Federführung von Martina Schröder ein an der Schule selbst entwickeltes Konzept zur Gewalterziehung sogar an anderen Schulen im Landkreis Freising vorgestellt.

Kultusminister Schneider betont die Bedeutung einer Werteerziehung. Eine Gesellschaft kann nach Schneider ohne die Sekundärtugenden wie Fleiß, Höflichkeit, Pünktlichkeit und Teamfähigkeit nicht existieren. Ergänzen sollte man noch Respekt (Achtung) und Offenheit als Tugenden, die die Eltern und das soziale Umfeld den Kindern und Jugendlichen vorleben und von ihnen in umgekehrter Weise einfordern sollten. Eltern müssen wir mit ins Boot holen, um hier eine deutliche Richtungsänderung in den Erziehungsidealen herbeizuführen.

Oftmals sind unsere engagierten Lehrerinnen und Lehrer überfordert, in der Schule das pädagogisch zu richten (heilen), was miese Geschäftemacher auf dem Medienmarkt anrichten. Geradezu zynisch und paradox ist, dass der Markt an Gewalt verherrlichender Computer- und Videospiele weiterhin floriert, während Projekte zur Gewaltprävention vielerorts in Bayern massive finanzielle Einbußen hinnehmen mussten.

Bis dann!

Herzlichst Ihre Kerstin Rehm

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching

Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

**Wir reinigen auch Ihre
Natursteinböden und -treppen
zu einem fairen Preis!**

NEUFAHRNER VIECHERL

PARADIES

Echinger Straße 1 a
85375 Neufahrn

☎ 0 81 65/69 17 72

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

geöffnet:

9.00 Uhr - 12.30 Uhr u.

14.30 Uhr - 18.30 Uhr,

freitags durchgehend

So. 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

IHR TIERFACHGESCHÄFT

SPD ECHING

WIR SIND FÜR SIE DA!

Dr. I. Hirschmann/Zur Klausurtagung des SPD-Ortsvereines am 25.03.d.J. hat die Vorsitzende Anette Martin eingeladen. Sowohl die Mitglieder der Fraktion als auch zahlreiche Ortsvereinsmitglieder haben diese Gelegenheit gern wahrgenommen. Unter der konstruktiven Moderation von Pablo Schindelmann sind zahlreiche Ergebnisse erarbeitet worden, die Eingang finden werden in die Arbeit des Ortsvereins. In diesem Jahr liegen einige Schwerpunkte vor uns, über die wir Sie der Reihe nach informieren werden. Als Erstes eröffnet die Fraktion eine Gesprächsreihe für alle Echinger Bürger: **SPD-Fraktion: WIR SIND FÜR SIE DA!** Sie erhalten die Gelegenheit, jeden zweiten Montag im Monat mit einem Fraktionsmitglied über all das zu sprechen, was Sie interessiert oder bewegt und was in der Gemeinde und Gemeindepolitik verändert werden sollte. Der erste Termin findet am **8. Mai d.J.** im Foyer des ASZ statt. Von 18 bis 19 Uhr treffen Sie hier Herrn Edmund Conen, einen langjährigen Gemeinderat und ein engagiertes Fraktionsmitglied an.

FWG ECHING

Die angestrebte Energiewende - ein Gewinn für alle und auf allen Ebenen

Simon Wankner/ Es wird ernst mit der Energiewende, mit dem Ersatz von Öl und Gas durch nachwachsende Rohstoffe, durch direkte Nutzung der Sonnenenergie, durch Wind- und Wasserkraft. Wenn es so weiter geht, wie es begonnen hat in den ersten drei Monaten seit Beginn unserer Aktion, dann werden wir in weniger als den angestrebten 10 Jahren die fossilen Brennstoffe ersetzt haben. Es ist unglaublich, aber schon heute wäre die Technik verfügbar, um einen Großteil unseres gesamten Energiehunger ohne den Verbrauch von fossilen Brennstoffen und ohne Atomstrom zu stillen. Sogar die Preise wären verträglich, aber es passte nicht in die Interessenslage der Mächtigen, den Schritt in Richtung Unabhängigkeit zu gehen. Es gibt dazu schlüssige Beweisketten; bei unserer Informationsveranstaltung am 27. März im voll besetzten Huberwirtsaal wurden sie von Prof. Dr. Schrimppf vorgelegt und – fast noch wichtiger – es wurden die notwendigen Schlüsse daraus gezogen. Diese sind:

Die fossilen Energiereserven sind in der Hand weniger Staaten und Konzerne. Diese haben ein großes Interesse daran, den Rest der Welt in Abhängigkeit zu halten, denn dadurch sichern sie sich Macht und Geld. So gut wie alle Kriege seit dem zweiten Weltkrieg lassen sich auf das Streben nach der Kontrolle über Erdöl- und Erdgasreserven zurückführen. Die aktuellen Konflikte (Irak, Iran) gehören eindeutig dazu.

Mit der Verbrennung der über Jahrmillionen entstandenen und in der Erde eingelagerten Rohstoffreserven Kohle, Öl und Gas haben wir Menschen nicht nur in kürzester Zeit eine riesige Sparbüchse unserer Erde geleert, wir veränderten damit in den letzten 75 Jahren so nachhaltig den Aufbau der Atmosphäre, daß dies zu einer enormen und kaum mehr zu stoppenden Klimaerwärmung mit unabsehbaren Folgen für uns alle geführt hat.

Die auf die Erde treffende Strahlung der Sonne bietet uns ein Vielfaches der Energie, die wir heute brauchen. Schon 2 % der Fläche Bayerns mit Photovoltaikanlagen ausgestattet würden ausreichen, um die gesamte bei uns benötigte Energie zu liefern. Nutzte man auch noch die sich aufdrängenden Einsparmöglichkeiten – 50 % wären anerkannter Weise kein Problem, dann wären es nur noch 1 %. Dabei bietet die Sonne aber so viel mehr Möglichkeiten: Windkraft, Wasserkraft,

nachwachsende Rohstoffe – all das geht ja letztlich auch auf sie zurück.

Die Nutzung der Sonne und ihrer Ableger führt zur Kappung schlimmer Abhängigkeiten, wirkt friedensstiftend, weil man sich um das Öl nicht mehr zu streiten braucht, schafft neue Möglichkeiten regionaler Wertschöpfung (Rohstoffanbau, Energieproduktion vor Ort) und damit Wohlstand im unmittelbaren Umfeld. Bedenkt man, daß pro Person und Jahr mehr als 2.500,- € aus der Bundesrepublik Deutschland in die Länder mit fossilen Rohstoffvorkommen abfließen, wird erst klar, welch unglaubliche Summen unserer Volkswirtschaft ständig verloren gehen.

Die Diskussion nach dem Vortrag von Herrn Prof. Dr. Schrimppf zeigte, daß die Echinger handeln wollen. Erste Felder werden schon mit Chinaschilf bepflanzt, der Rapsanbau wird ausgeweitet, Ölmühlen werden errichtet, Photovoltaikanlagen auf die Dächer gebaut und all das wird als zu wenig empfunden. Es wurde nach Rezepten gefragt für das eigene Handeln. Wir mußten sie zunächst schuldig bleiben, denn es war schon fast 23.00 Uhr, als die Veranstaltung zu diesem Punkt kam. Mitte Mai wollen wir konkret werden, wollen darstellen, was die Menschen tun können. Wir sind zuversichtlich; bereits im Winter 2006/2007 wird die Rechnung, die wir an die Lieferanten von Öl und Gas zu begleichen haben werden, deutlich zurück gehen. Auch andernorts wird so gehandelt: es würde uns nicht wundern, wenn die ausgerufene Energiewende Auswirkungen weit über unser Gemeindegebiet hinaus haben sollte.

PC-Soforthilfe vor Ort
Installation und Reparatur
von Soft- und Hardware
1/4 Std. nur 8,- €
Tel. 0179/9669998



Pils GmbH
Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird



MARKEFA
Inh. Friseurmeisterin
Markéta Märzubt
Friedinger Str. 3
85061 Eching-Ob.
(Gewerbegebiet)
Tel.: 08165/90 94 21

Erleben Sie
das atemberaubende
Leuchten einer
NEUEN HAARFARBE!

ELUMEN ist die erste Haarfarbe, die
Leuchtkraft, Glanz und langanhaltende
Farbintensität kombiniert und dem Haar
nicht im geringsten schadet!

Öffnungszeiten (mit und ohne Terminvereinbarung):
Mo. - Sa. 10.00 - 20.00 Uhr
mit nach Vereinbarung:
Mo. - Sa. 8.00 - 10.00 Uhr
20.00 - 22.00 Uhr

BED HEAD

FDP ECHING

Liebe Echinger Bürger, die Gemeinde hat eine Satzung in der das **Fällen von Bäumen** wortreich geregelt ist, aber wenn Bäume einem Bau im Wege stehen, ist es nicht schwer, diese als nicht erhaltenswert zu definieren. Gleichfalls wundert es schon, wenn man einen Bauantrag vor der Genehmigung des Bauleitplans positiv verabschiedet. Im Echinger Bauausschuss ist es aber nichts ungewöhnliches: **Baugebiet Geflügelhof**, da wurde mehr als eine halbe Stunde um eine Werkswohnung diskutiert, bis Dr. Walter (CSU), auf seine typische, trockene Art, bemerkte, dass jegliche Diskussion nutzlos sei, denn das Bauvorhaben sei bereits realisiert. Auch so geht's. Dass sich eine problemlose Verkehrssituation bei den **neuen Supermärkten** ergibt, kann man mit Fug und recht bezweifeln. Dass die **neuen Gebühren für die Kindergärten und Horte** der SPD nicht sozial genug sind, war vorauszusehen. Bei der derzeitigen Kassenlage unserer Gemeinde, in diesem Fall auch bedingt durch den Ausfall staatlicher Zuschüsse (mehr als 50.000 Euro pro Jahr), ist eine umsichtige Finanzpolitik, die alle Bereiche kommunaler Verpflichtungen umfasst, angeraten,

denn "Unsere heutigen Schulden sind die Bürde der nächsten Generation". Die derzeitige schlechte finanzielle Lage des Bundes, der hohe Grad der Staatsverschuldung und die Verantwortung für die nachfolgenden nächsten Generationen, haben nun auch den Kirchenvorstand der ev. Kirche Freising dazu veranlasst, gegen den **Transrapid** Stellung zu beziehen. Man vergisst aber scheinbar, dass eine zusätzliche Express-S-Bahn auf dem vorhandenen oder einem erweiterten Gleiskörper, auch nicht weniger Kosten aber dafür mehr Lärm für die Anwohner in den davon betroffenen Ortschaften bringen würde. Die **Farbgestaltungsdiskussion für die Echinger Realschule** erinnert an die Diskussion um die Häuserfarben im damaligen Neubaugebiet "Westliche Frühlingstrasse". Vielleicht sollte man diejenigen, die dort zur Schule gehen, mal um ihre Meinung fragen, nicht nur die "Alten". "Starke" Farben verblassen mit der Zeit, d.h. für einen neuen Anstrich müssen dann auch erst zeitlich später wieder finanzielle Mittel bereit gestellt werden. Was man vor Jahren als sehr fortschrittliche **Finanzierung der Verkehrsverbesserung im Gewerbegebiet Eching-Ost** und die **Anbindung an die A 92** gefeiert hat und "Städtebauliche Verträge" genannt wurde, ist nun, nach einer Prozessflut durch viele Verfahren, Ma-

kulatur. Auch die Enteignung von Flächen bei der Neugestaltung der Fraunhofer Straße, dem Zubringer zur A 92, stehen damit wieder auf der Tagesordnung.

Heinz Müller-Saala

DIETERSHEIM

Ein Schuljahr in Ecuador

Nadler I./ Beeindruckende Bilder aus Ecuador zeigte Brigitte Speer im Dietersheimer Bürgersaal den kleinen und großen Besuchern des Diavortrages. Brigitte Speer hatte sich entschlossen, zum Ende ihrer Berufskarriere als Werklehrerin, von September 2004 bis August 2005 ein soziales Jahr in dem südamerikanischen Land zu verbringen. Ecuador ist das Partnerland der Erzdiözese München-Freising. Pfarrer Otto Steinberger, der aus Neufahrn stammt, hatte die Verbindung zu der Schule hergestellt, die vor 6 Jahren aus einem Kinderheim hervorging, das vor 30 Jahren von Schwester Sigmunda gegründet wurde. Dort werden zur Zeit 70 behinderte Kinder von ausgebildeten Pädagogen betreut, die von einer Stiftung bezahlt werden. Aber auch Spenden finanzieren dieses Projekt und eine Spende aus dem Erlös des Dietersheimer Christkindlmarktes wurde auch dorthin überwiesen. Martin Mayer begrüßte die Referentin im Namen der Filiationkirche Dietersheim und freute sich, nun auch den Ort zu sehen wo die Dietersheimer Spende eingesetzt wurde.

Die Kinder, die dort in die Schule gehen, bezahlen 5 Dollar pro Monat für zwei Essen am Tag, für regelmäßige ärztliche Untersuchung und den Unterricht. Da die Schule außerhalb liegt, müssen sie ca. 1 1/2 Stunden mit den Bussen dort hingefahren werden. In 12 Bungalows, in denen die Schulräume untergebracht sind, werden die Kinder unterrichtet. Musik lieben sie sehr und für eine Reittherapie haben sie sogar zwei Pferde. Einmal im Monat kommen dorthin auch Gymnasialisten, die mit den Behinderten spielen, singen, musizieren, dies ist ein Pflichtfach im Gymnasium. Mit ihren Zöglingen bastelte Frau Speer Mobiles aus Naturmaterialien, die im nahen Wald gesammelt wurden, machte Reißbilder und verschiedene Dekorationen für die Schule und half überall mit, wo Hilfe gebraucht wurde. Die Verständigung mit den Kindern klappte von Anfang an, da sie zuhause schon etwas Spanisch gelernt hatte. Ihr Mann und ihre drei erwachsenen Kinder, die sie immer wieder besucht haben, wurden auch oft in den Ablauf der Schule eingebunden. Brigitte Speer hat aber auch viele interessante Ausflüge in die verschiedenen Landschaften des Landes unternommen, in die hohen Berge der Anden, in den Regenwald mit den mächtigen, alten Bäumen und den vielfältigen Tierarten und an die Küste mit den langen Stränden. Viele Bräuche des südamerikanischen, zu 95 % katholischen Landes lernte sie dabei kennen, die sich doch von den europäischen sehr unterscheiden. Es war eine interessante Erfahrung und Bereicherung, die sie in diesem Jahr erlebt hat und daran ließ sie nun auch die Dietersheimer mit ihrem Diavortrag teilnehmen.

Der neue EOS – ab 19. Mai bei uns



Nie wieder entweder-oder.

Die Zeiten, in denen Sie sich zwischen einem Coupé und einem Cabriolet entscheiden mussten, sind vorbei. Der neue EOS vereint die kraftvolle Linienführung eines klassischen Coupés mit den Eigenschaften eines sportlich-eleganten Cabriolets. Erleben Sie maximalen Fahrspaß in einem einzigartig vielseitigen Automobil.

Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG
 Ludwig-Erhard-Straße 15 • 85375 Neufahrn
 Tel. (0 81 65) 95 65-0 • Fax (0 81 65) 95 65-95

Internet: www.autohaus-neufahrn.de • e-Mail: autohaus@autohaus-neufahrn.de



Aus Liebe zum Automobil



**G.I.S. Montage
 Steigerwald**

Fenster und Türen

Lohweg 53 • 85386 Eching
 Tel. 089/ 3 19 12 87 • Fax 089/ 3 19 37 48

**moderne
 mb bauelemente**

FFW Dietersheim

FFW verabschiedet Kommandanten

A. Felsner/ Die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Dietersheim waren nahezu vollständig zu einer Feierstunde im Bürgersaal Dietersheim erschienen. Der aus seinem Amt scheidende 1. Kommandant Karl-Heinz Zimmer wurde im Beisein der Bürgermeister Riemensberger und Hanrieder verabschiedet.

Sein Nachfolger, Johann Heckmair, gab in seiner Ansprache einen Rückblick über die vergangenen 12 Jahre, in welchen Karl-Heinz Zimmer die Feuerwehr Dietersheim als Kommandant prägte. Die 125-Jahr-Feier im Jahre 2000, die Verlegung des Feuerwehrfestes in die Dorfmitte, der Ausbau des Stüberls im Keller des Feuerwehrhauses und noch vieles mehr zählte Johann Heckmair auf, dass auf Initiative von Karl-Heinz Zimmer geschehen ist. Als aktives Mitglied wird er der Feuerwehr noch einige Jahre erhalten bleiben, so Zimmer in seiner Ansprache. Seine vor geraumer Zeit erfolgte Ernennung zum Kreisbrandmeister habe ihn dazu veranlasst, der Doppelbelastung zu entgehen und nicht mehr für das Amt des 1. Kommandanten zu kandidieren.

Gemeinde und die Freiwillige Feuerwehr bedankten sich mit einem Geschenk für die Verdienste.



Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr

A. Felsner/ An Christi Himmelfahrt, Donnerstag 25. Mai 2006, findet im Hof des Feuerwehrhauses wieder das traditionelle Feuerwehrfest statt. Beginn ist nach der Kirche gegen 9.45 Uhr mit einem Frühschoppen und Weißwürsten. Neben Gebrülltem wird es auch heuer wieder Steckerlfisch geben. Zur musikalischen Unterhaltung spielen die D'Hockableiba. Zum Schutz vor Witterungseinflüssen ist ein Zelt aufgestellt.

Die Freiwillige Feuerwehr Dietersheim lädt alle Bürgerinnen und Bürger zu diesem Fest ein.

Erfolgreiche Truppführerausbildung

Die Truppführerausbildung unter Leitung von Kreisbrandmeister Karl-Heinz Zimmer begann am Samstag, 18.3. und wurde an insgesamt 8 Terminen abgehalten. Sie endete am Freitag, 7.4. mit einer Prüfung, die von allen Teilnehmern erfolgreich absolviert wurde. Die erfolgreichen Lehrgangsteilnehmer sind: FF Dietersheim: Girstl Rainer, Wagner Alexander und Wagner Markus; FF Eching: Fischer Johann, Friedrich David, Kurz Josef und Moll Andreas; FF Fahrzenhausen: Eff Dominik, Knorr Marcus und Mößmer Michael; FF Günzenhausen: Ziglrum Florian.

Das „Prüfungskomitee“, das sich zufrieden mit den gezeigten Leistungen der Nachwuchskräfte zeigte, bestand aus Kreisbrandrat Heinz Fischer, den Kommandanten Johann, Heckmair und Robert Schindler (FF Dietersheim), Stefan Maidl und Thomas Mayerhofer (FF Eching), Michael Radlmayr und Michael Hinterholzer (FF Fahrzenhausen). Die Truppführerausbildung baut auf die Truppmannausbildung auf, der Schwerpunkt liegt auf der Eigenständigkeit der eingesetzten Ein-

Hifi · TV · Video · Telefon

Meisterbetrieb · Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

satzkraft, die jetzt Verantwortung für den eingesetzten Trupp (2 Mann) hat. Der Truppführer ist quasi der verlängerte Arm des Gruppenführers, der jetzt Entscheidungen zu treffen hat, Rückmeldung an den Gruppenführer abgeben muss und dementsprechend auch mehr Verantwortung trägt.



GÜNZENHAUSEN

Jahreshauptversammlung bei der Dorfbühne

Gabi Wildgruber/ 1. Vorstand Stefan Schuhbauer begrüßte eingangs die erschienenen Teilnehmer zur Jahreshauptversammlung 2006. Anschließend ließ er das abgelaufene Theaterjahr noch einmal Revue passieren ebenso wie die Ausflüge nach Kochel zum "Schmied von Kochel" sowie nach Freising zur Freilichtaufführung von "Magdalena". Bei dieser Gelegenheit wies er auch gleich auf den geplanten Ausflug 2006 hin, welcher nach Füssen zu "Ludwig II" gehen wird. Stefan Schuhbauer erklärte, dass der Verein zum Theaterverband beigetreten ist. Ein wichtiger Grund hierfür ist der Versicherungsschutz, der bei eventuellen Unfällen von Seiten des Verbands geboten wird. Anschließend war Kassier Engelbert Tegel mit einem sehr zufriedenstellenden Kassenbericht an der Reihe. Er konnte vermelden, dass auch in diesem Jahr wieder ein Gewinn erwirtschaftet werden konnte.

Nun kam Regisseur Hubert Tegel mit seinem Resümee für das Stück „Oh heiliger St. Benedict“

Dieses sein nur ein Ersatzstück gewesen, da der geplante Dreiakter mit zwei großen Rollen leider nicht besetzt werden konnte. Im Großen und Ganzen sei er mit seiner Truppe sehr zufrieden gewesen, obwohl auch heuer nur 16 Proben von 22 angesetzten Terminen in kompletter Besetzung stattfinden konnten. Ein neues Theaterstück für 2006 steht noch nicht fest; Hubert Tegel liest aber schon fleißig.

Anschließend wurde die Vorstandschaft einstimmig entlastet.

Unter Verschiedenes wurden dann noch einmal die nicht vollzählig besuchten Proben angesprochen. Die ständige Verfügbarkeit ist in unserem Dorfverein nicht ganz einfach zu bewerkstelligen, da alle Mitwirkenden auch noch bei weiteren Vereinen und Gruppierungen sehr aktiv beteiligt sind.

Starkbierfest der Dorfbühne

Damnik / Was in München der Bruder Barnabas und der Nockerberg, ist in Günzenhausen Bruder Stefanus und der Weinberg. Zum Starkbierfest der Günzenhausener Dorfbühne im überfüllten Baderwirt, gab's Sketche und natürlich Bruder Stefanus – siehe Foto) . Hier einige Auszüge :

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · Mällershofener Weg 6 · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

Hochwertige Parkettböden

zum **Aktionspreis** von Ihrem Innungs-Fachbetrieb.
Ausstellung geöffnet nach **Terminvereinbarung**.
 Schreinermeister Horst Dörfler, Tel. 08133/99009



Foto: Damnik

"Der Günzenhausener Weg nach Freising zur Realschule ist näher als nach Eching, denn da geht ein Bus, nach Eching müssen sie laufen"

"Eching hat endlich eine Kartoffelkönigin, zufällig ist sie die Tochter vom Bürgermeister"

"Der Bürgermeister ist ein Verkehrsstratege, er verfolgt sogar Mautflüchtlinge, bis sie irgendwann stehen bleiben"

"Die Fruchtfolge in Eching ist Getreide - Kartoffeln - Baugrund "

Auch die Regierung in Berlin und unser „Stoiberling“ bekamen ihr Fett weg. Denn ganz allein in Berlin, das hält er halt nicht aus. Und Franz Beckenbauer hat die Weltmeisterschaft nur nach Deutschland gebracht, weil sonst wäre nicht sicher, ob sie überhaupt mitgespielt hätten ...

Kleine Feuerwehr, große Leistung

Damnik / Nach dem hl. Amt in der Kirche sammelten sich die Feuerwehrleute der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen zur Jahreshauptversammlung beim Baderwirt. 1. Vorsitzender Bernhard Wallner begrüßte Bürgermeister, Gemeinderat, Kreisbrandinspektor, Ehren- und fördernde Mitglieder sowie die aktiven und passiven Feuerwehrmitglieder. Ein bewegtes Jahr wurde nochmals in Erinnerung gebracht. Von den 86 Mitgliedern sind 45 aktive Feuerwehrmänner, 14 passive und 27 fördernde Mitglieder. Der erste Kassenbericht von Martin Wildgruber wurde mit Befriedigung zur Kenntnis genommen. Kommandant Josef Meir berichtete von 4 Brandeinsätzen bei BMW Eching, Hans Bartl, Zechgrube und Bauer Riedmeier. Ein müder Schwan, der beim Eintreffen der Feuerwehr wieder fliegen konnte und das Befüllen von Sandsäcken in Niederhummel, gehörte zu den technischen Hilfeleistungen. Insgesamt wurde 1641 freiwillige Stunden erbracht. Es wurden mehrere Lehrgänge absolviert. Christian Fischer und Thomas Wildgruber wurden als Neuzugänge mit Handschlag aufgenommen. Bürgermeister Riemensberger ehrte für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst, Martin Lachner und Georg Rottmeier. In seiner Rede dankte er für den wertvollen Dienst der geleistet wurde. Was notwendig ist wird von der Gemeinde angeschafft, ebenso werden die Lehrgangskosten übernommen. " Wir wissen was wir an der Günzenhausener Freiwilligen Feuerwehr haben ". Kreisbrandinspektor Bruno Zimmer dankte für die vielen Stunden die für eine kleine Wehr sehr viel sind. Die Aufgaben der

Feuerwehr gehen in immer neue Schutzbereiche. Unter Verschiedenes dankte Bernhard Wallner einer Firma, die nicht genannt werden wollte, für die Überlassung eines gebrauchten Laptops und der Neuanschaffung einer digitalen Kamera durch die Gemeinde.



von links : 2. Kommandant Hans Wallner, Bürgermeister Josef Riemensberger, Georg Rottmeier und Martin Lachner, geehrt für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst und 1. Kommandant Josef Meir (Damnik)

Ehrungen, Pokale und Jugendkönig

Damnik / Große Feier beim Baderwirt mit Rehessen zur Jugendkönigsproklamation. 1. Schützenmeister Helmut Schmidt, bedankte sich bei allen , die irgendwie für den Verein tätig waren, sei es als Schütze, oder als Helfer. Schließlich konnte er auf ein erfolgreiches Jahr seiner Schützen zurückblicken: Gemeindepokal gewonnen, 4. Platz beim Jahrgangspokal, 3. Platz im Raiffeisenpokal, beim Rundenwettkampf seit 2 Jahren in der A Klasse, auf einem 2. Platz. Schüler und Jugendliche erreichten gleichfalls hervorragende Plätze. Markus Wallner wurde in seiner Altersklasse Gaumeister. In der Gaumeisterschaft belegten von 16 Teilnehmern 8 die ersten Plätze. 9 erreichten eine Startkarte zur Oberbayrischen Meisterschaft. Zum Ehrenmitglied wurde Michael Bachmeier für seine jahrelangen Verdienste im Verein "Schützen-gesellschaft Weinberg Günzenhausen" geehrt. Heinz Rugullies für 40 Jahre Vereinsmitgliedschaft.

Vereinsmeister bei Jugend - und Schüler wurden: 1. Tobias Lachner, 2. Bernadette Wallner, 3. Christina Wildgruber. Im Luftgewehrschiessen: 1. Thorsten Glaubitt, 2. Gabi Wildgruber, 3. Anton Kurz. Mit der Luftpistole: 1. Josef Eberl, 2. Peter Reiss, 3. Konrad Wallner. Weitere Pokale gab es dann für Georgine Schulz, Erich Mader, Ingrid Meir, Florian Lutz, Thomas Wildgruber, Bernadette Wallner, Robert Riedmeier und Kristina Wildgruber. Nun fehlte nur noch der Jugendkönig 2006, die Schützenkette gewann Florian Hühnel mit einem 41,4 Teiler. Christian Fischer schoss die Wurstkette und Bernadette Wallner holte sich die Brezenkette. Man sieht deutlich, dass die Vereinsjugend auf dem Vormarsch ist !

Hair Style on Tour



Für die ganze Familie
 Haben Sie keine Zeit, keine Lust auf lange Wartezeiten beim Friseur?
 Dann bin ich genau die Richtige für Sie!
 Ich bin Friseurmeisterin Tatjana und komme zu Ihnen nach Hause!

jetzt auch Fußpflege

Inhaberin Tatjana Tscherniwetz
 Bert-Brecht-Str. 23 - 85386 Eching
 Tel. 089-319 59 24 - www.hair-style-on-tour.de



Heinz Rugullies nimmt die Ehrenurkunde und Abzeichen aus der Hand von 1. Schützenmeister Helmut Schmidt entgegen

Gemeinsam in die Zukunft



Bürgerforum GOD e.V.

Jahreshauptversammlung des Bürgerforum GOD mit Neuwahlen

W. Liske / Der Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden Liske umfasste nicht nur die Projekte des Jahres 2005, wie Christbaumentsorgung, Pflege und Unterhalt von Wegen und Bänken, Organisation der Mutter-Kind-Gruppen, Pflege der Homepage, Veranstaltung des Hofkonzertes und von Vorträgen und Verwaltung und Pflege der GOD-Räume (144 Reservierungen durch 15 Gruppierungen), sondern hob auch die Schwerpunkte der vergangenen zehn Jahre hervor. Besonders bleibend eingepägt haben sich auch über die Ortsgrenzen hinaus die Kirchturnbeleuchtung, der Weihnachtsmarkt, das Hofkonzert, die Mutter-Kind-Gruppen und der Ausbau der GOD-Räume zusammen mit der Gemeinde. Liske ließ bescheidenen Stolz des Vorstands über das Geleistete erkennen und betonte, dass ohne die tatkräftige Unterstützung der Mitglieder und vieler zusätzlicher Helfer diese Erfolge nicht erreicht worden wären. Dafür sprach er allen besonderen Dank aus.

Nach dem Kassenbericht (Herr Malenke), der einen recht ansehnlichen positiven Saldo auswies (Prüfung durch Rugullies und Prinzbach) erfolgte die einstimmige Entlastung. In den anschließenden Neuwahlen unter Leitung von Bürgermeister Riemensberger wurde der engere und erweiterte Vorstand einstimmig in seinen Ämtern bestätigt. Zusätzlich wurde Christian Schmidt neu in den erweiterten Vorstand gewählt -eine dynamische junge Verstärkung.

Der Bürgermeister gratulierte dem neuen/alten Team und lobte die rundum zufriedenstellenden, vielseitigen und anspruchsvollen Leistungen des Bürgerforums GOD.

ModeHAUS
 Textil & Schuh
Hippele

Theresienstraße 53
 85399 Hallbergmoos
 Tel. (08 11) 16 60 - Fax 9 47 11
www.mode-hippele.de

Mode für die ganze Familie

Volkstfest-Sonntag

7. Mai 2006

Wir haben für Sie

von 13 bis 17 Uhr geöffnet!

Planungen für 2006:

- Zwei Jubiläumsveranstaltungen (13.05. und 15.07. siehe weiteren Artikel)
 - Weihnachtsmarkt Nov.2006
 - weitere Bemühungen, Jugendliche in Aktivitäten einzubeziehen (z.B. Erstellen von Schautafeln mit Tieren und Pflanzen in unserer Region)
 - Entwicklung eines Kalenders für 2007
 - Fertigung und Aufstellung einer Schautafel mit Angaben über das Bergpanorama
- Abschließend warb Liske darum, auch weiterhin das Vereinsmotto "Gemeinsam in die Zukunft" mit Leben zu erfüllen.

10 Jahre Bürgerforum GOD

W. Liske / Aus diesem bemerkenswerten Anlass werden in 2006 zwei Veranstaltungen stattfinden, um daran zu erinnern, wie viele Projekte verwirklicht werden konnten und um allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben, zu danken.

- Am 13.05.06 um 19 Uhr sind alle Vereinsmitglieder zum gemütlichen Beisammensein mit Stubenmusik beim Bader-Wirt in Günzenhausen ein-

geladen. Die Einladungen werden in den nächsten Tagen verschickt. Bitte diesen Jubiläumsabend vormerken.

- Am 15.07.06 sind alle eingeladen, die Spaß und Lust haben, mit ihren Groß- und Kleinfamilien zu einem "Picknick mit Jazz und anderer Musik" auf der Grimmwiese (von Eching kommend letzter Feldweg rechts vor Günzenhausen). Zu dieser "Premiere" bringt jeder seine Getränke und Brotzeiten mit, sowie Decken und andere Sitzunterlagen und kann sein Lager aufschlagen, wo immer er will. Spontaner Speisenaustausch von "Lager zu Lager" könnte daraus das vielseitigste Restaurant der Region machen! Gegrillt werden darf nicht. Für ergänzende Getränke wird gesorgt (Selbstbedienung mit Unkostenbeitrag). Bänke und Tische werden aufgestellt, wenn auch in begrenzter Zahl. Für Kinder gibt es Überraschungen (z.B. Fußballtorwand, melkbare Kuh, Ballwurfspiel). Bei schlechtem Wetter fällt die Veranstaltung ersatzlos aus. Uns ist bewusst, dass dies ein etwas gewagtes Experiment ist, sind aber, wie immer, optimistisch und hoffen auf zahlreiche Beteiligung.

Spring G m B H

täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für

- Bad und Sanitär
- Heizung
- Installationsbedarf
- Solar-Strom u. -Systeme
- Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
- Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4 **85386 Eching**
Tel. 0 89 / 3 19 42 42 Fax 0 89 / 3 19 33 92



wieder wesentlich schneller gefahren werden, was auch zu größeren Gefahren bei Einsätzen führt. Der eingebaute offenporige Flüsterasphalt verschärft zudem noch die Gefahr auf der Autobahn, weil durch die Funktionsweise die Reifenabrollgeräusche „geschluckt“ werden. Aufgrund dieser erhöhten Schalldämmung wird sogar ein mit hoher Geschwindigkeit fahrender Lkw durch arbeitende Personen erst dann akustisch wahrgenommen, wenn der Lkw unmittelbar vorbeifährt. Mit dem zweiten VSA kann nun eine größere Fläche auf der Autobahn abgesichert und damit besser auf den fahrenden Verkehr eingewirkt werden. Der VSA verfügt über die neueste LED-Technik, die sich automatisch der Tageslicht-Intensität anpasst. Bei nächtlichen und / oder nebeligen Einsätzen bedeutet dies ein zusätzliches Plus an Sicherheit. Der Anhänger ist - als bisher erster und einziger - mit je einer seitlichen Entnahmeverrichtung für die Verkehrsleitkegel ausgestattet. Die Verkehrsleitkegel können somit direkt mit der Sackkarre entnommen werden. Hierauf ist man bei der Feuerwehr Eching besonders stolz, weil die Initi-



Gruppenfoto des neuen GOD-Vorstandes: von links: Peter Reiss, Christian Schmidt, Martin Sedlmayr, Johann Kratzl, Elisabeth Beer, Thomas Malenke, Elke Fannasch, Wilfried Liske, Cordula Linbrunner, Dieter Migge, Siegfried Gruber, Josef Riemensberger (Foto GOD)

ECHING AKTUELL

Partnerschaftsvereinbarung unterzeichnet



U. Wilms/ Zum Auftakt der EFB-Frühjahrsausstellung wurde im Rahmen des Messeauftritts der ungarischen Partnergemeinde Maj die gemeinsame Partnerschafts-Vereinbarung in deutscher Sprache gegengezeichnet. Das Dokument unterschrieben die neugewählte Majer Bürgermeisterin Dr. Maria Schwalm sowie Echings Bürgermeister Josef Riemensberger. Die ungarische Fassung wurde bereits während eines Ungarn-Besuches im letzten August signiert - auf ungarischer Seite noch vom vorherigen Majer Gemeindeoberhaupt Gabor Ujvari, der bereits auf der Frühjahrsausstellung im April 2005 mit einer Delegation in Eching zu Gast war. Bei Vorträgen über Ungarn zu den Themen Wirtschaft und Touristik konnten Interessenten während des Messebummels ihre Kenntnisse über das europäische Nachbarland und die neuen Partner vertiefen.

Neuer Verkehrsabsicherungsanhänger für die FFW Eching

F. Haider/ Die Freiwillige Feuerwehr Eching erhielt vor wenigen Tagen einen zweiten Verkehrsabsicherungsanhänger (VSA). Am Dienstag, den 28.03.2006 machten sich bereits drei Löschgruppen in einer Übung mit dem neuen Anhänger vertraut.

Die Anschaffung, die durch die Gemeinde Eching als Träger der Feuerwehr finanziert wird, wurde aufgrund des vierspurigen Ausbaues der BAB A 9 zwingend erforderlich, um die Sicherheit der Feuerwehrleute auf der Autobahn zu erhöhen. Durch den vierspurigen Ausbau der A 9 kann nun

30%
auf alle Gemälde!

*Galerie
Elke Schmidt*

Gemälde - Graphiken - Holzschnitzereien
Große Auswahl an Rahmen und Leisten
Einrahmungen aller Art

Nelkenstraße 4 / Ecke Raiffeisensraße
85716 Unterschleißheim - ☎ 089/3 17 11 29



Wir liefern und verlegen

- Parkett
- Teppich
- PVC
einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER

Fußboden-Meisterbetrieb
Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 • 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24
Telefax 0 89/57 19 03

ative zu dieser bisher einzigartigen Fahrzeugausführung von den Echinger Feuerwehrleuten stammt. Ferner übte man an diesem Tag mit der neuen Notfallkofferpumpe und dem neuen Flaschenzug. Die Notfallkofferpumpe wird bei Verkehrsunfällen zum Abpumpen von Kraftstoff aus leckgeschlagenen Fahrzeugtanks eingesetzt. Da die Pumpe - ohne Motor - mit reiner Pressluft, die über eine Pressluftflasche zugeführt wird, arbeitet, kann die Pumpe auch im Explosionsbereich zum Abpumpen von Benzin eingesetzt werden. Die Pumpe erreicht eine Förderleistung von 25 l / min.

Der neue Flaschenzug dient vor allem zur Personenrettung und -bergung bei Bau- bzw. Baugrubenunfällen und ist auf eine Belastbarkeit von 250 kg ausgelegt. Der Flaschenzug kommt zusammen mit der Drehleiter, in der er auch verlastet ist, zum Einsatz.

Gemeindeverwaltung als Anschauungsobjekt



Auf Einladung und Initiative von Echings ehemaligem Bürgermeister Dr. Joachim Ensslin (von 1972-92 Gemeindeoberhaupt), besuchte eine hochkarätig besetzte madagassische Regierungsdelegation das Rathaus. An seiner „alten Wirkungsstätte“ konnte er nun den Gästen aus Madagaskar demonstrieren, wie so eine oberbayrische Kommune aufgebaut ist, wie dort „regiert“ und entschieden wird - und nach welchen Regularien und

schnell
zuverlässig
hochwertig

HEDWIG Bauer

IHR REPRO-OFFICE-SERVICE-PARTNER

- Kopieren
- Pausen
- Plotten
- Scannen
- Binden
- Service
- Zustellen

Max-Planck-Str. 5 • 85716 Unterschleißheim
Telefon: 089 / 32 17 01 70 • info@repro-bauer.de

Prinzipien sich Gemeindeentwicklung vollzieht. Bürgermeister Josef Riemensberger war gerne bereit, Einblicke in die hiesigen Verwaltungsstrukturen zu geben. Der Rundgang führte unter anderem auch ins Bürgerbüro.
(Text & Foto – Wilms)

Baubeginn für Betreute Wohnanlage

Mit dem symbolischen Spatenstich an der Wohnanlage für „Betreutes Wohnen“ (Heidestraße 8) ist pünktlich zum kalendarischen Frühlingsanfang der Startschuss für eine zukunftsweisende Sozial-Immobilie in Echings Ortszentrum gefallen. Legen dabei gemeinsam Hand an von links: Architektin Sabine Güldner, Dr. Rolf Lösch - Vorsitzender des Vereins „Älter werden in Eching“, Hans Huber - Geschäftsführer Betreutes Wohnen, Barbara Schefold - Vorstand Stiftung/Verein „Älter werden in Eching“, Josef Riemensberger – Bürgermeister und Geschäftsführer Betreutes Wohnen, Max Hechinger – ausführender Bauunternehmer.

In diesem von der Gemeinde mitinitiierten Wohnobjekt mit einer Gesamtinvestitionssumme von 7 Millionen Euro werden 30 alten- und behindertengerechte Betreute Wohnungen, eine Wohngemeinschaft für Demente Ältere mit acht Appartements sowie ein Ladenlokal mit den dazugehörigen Tiefgaragenstellplätzen entstehen. Dabei beruht der wichtigste Pfeiler für das Gesamtprojekt, das eine sichere Geldanlage mit persönlicher Altersvorsorge verknüpft, auf privaten Kapitalgebern. Über 40 Investoren haben bereits Anteile zwischen 25 000 und 250 000 Euro eingebracht – und auch jetzt können noch weitere Beteiligungen gezeichnet werden. (Kontakt unter 089/319999-34 und 089/319 2925). Die Fertigstellung des Gebäudes nach den Plänen der Finninger Architektin Sabine Güldner und unter Bauleitung der Firma Hechinger aus Pfaffenhofen ist für den Herbst 2007 vorgesehen. (Text & Foto: U. Wilms)



VOLKSHOCHSCHULE

Die **vhs** Volkshochschulen
Volkshochschule Echting e.V.
Robbergerstr. 8

85386 Echting
Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-mail: office@vhs-eching.de
Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres
Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz
Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag, Dienstag,
Mittwoch und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Für folgende Kurse, die im Mai beginnen, waren zum Redaktionsschluss (11.04.) noch Plätze frei:

- Gesellschaft und Leben
- Heilendes und heiliges Wasser (E1383)**
Vortrag am Fr. 5.5. von 18-20 Uhr
- Exkursion zu heiligen und heilenden Quellen (E1384)** 1 Tag am Sa. 6.5. von 9:30-17 Uhr
- Verliebt, verheiratet, Kinder, Scheidung - und dann? (E1110), Vortrag am Do. 18.5. von 19:30-21:30 Uhr
- Beruf und Karriere**
- Grundkurs Powerpoint (E2481)**
4 Vorm. jeweils Di./Do., ab Di. 2.5. von 9-12 Uhr
- Kompakt: Grundkurs Excel (E2448)**
2 Tage am Sa. 6.5./So. 7.5. von 10-17 Uhr
- Brain-Gym - Gymnastik fürs Gehirn (E2010)**
1 Nachm. am Sa. 6.5. von 15-18 Uhr
- Aufbaukurs MS Excel 2002, (E2460)**
4 Vorm. ab Mo. 8.5. von 9-12 Uhr
- Internet und E-Mail in kleinen Schritten (2615)**
4 Nachm. ab Mo. 8.5. von 13-16 Uhr
- Professionelle Websitepflege mit dem CMS TYPO3 (2690)**, 4 Abende ab Mo. 8.5. von 18-21 Uhr
- Word spezial (E2433)**
3 Abende ab Do. 11.5. von 18-21 Uhr
- Aufbaukurs MS Word 2002 (E2420)**
4 Vorm. jeweils Do./Di. ab Do. 18.5. von 9-12 Uhr
- Windows-Heimnetzwerke selbst gebaut (E2803)**
2 Tage am Sa. 20.5./So. 21.5. von 9-16 Uhr
- Zur Unternehmerin geboren? (E2065)**
2 Vorm. am Mi. 24.5./Mi. 31.5. von 9-13:30 Uhr
- Sprachen und Verständigung**
- Italienisch für den Urlaub (E3508)**
3 Tage am Fr. 12.5., 18-21 Uhr, Sa. 13.5., 9-16 Uhr, So. 14.5., 9-12 Uhr
- Portugiesisch für den Urlaub (E3583)**
3 Tage am Fr. 19.5., 18-21 Uhr, Sa. 20.5., 9-16 Uhr, So. 21.5., 9-12 Uhr
- Gesundheit und Fitness**
- Einführung in Tennis - Kurs 1 für Anfänger (E4571)** 10 Vorm. ab Di. 2.5. von 10-11:30 Uhr
- Einführung in Tennis - Kurs 2 für Fortg. (E4573)** 10 Vorm. ab Do. 4.5. von 10-11:30 Uhr
- Homöopathische Konstitutionsmittel (E4106)**
4 Abende ab Di. 2.5. von 20-22 Uhr
- Klangerlebnis und Qi Gong (E4232)**
1 Vorm. am Sa. 6.5. von 10-13 Uhr
- Nordic Walking am See (E4407)**
4 Abende ab Mo. 8.5. von 18-19 Uhr
- Beauty-Tricks - Profi-Schminkkurs für Laien (E4805Z)**, 1 Abend am Mi. 31.5. von 18:15-21:45
- Kultur und Gestalten**
- Wandlasur - spielerisch zu schönen Wänden (E5520)** 1 Nachm. am Fr. 5.5 von 15-18 Uhr
- Mundharmonika – Bluesharp (E5606)**
1 Tag am Fr. 19.5. von 14-21 Uhr
- Altes Kunsthandwerk: Filzen (E5412)**
2 Abende am Mo. 22.5./Mo. 29.5. von 18:30-21:30
- Der Obstgarten im Sommer (E5005)**
1 Abend am Mo. 29.5. von 19:30-21 Uhr
- Familie und junge vhs**
- Leichter lernen mit Bewegung für Grundschulkinder mit einem Elternteil:**
1. und 2. Klasse (E6421)
5 Nachm. ab Mi. 3.5. von 15-16 Uhr
3. und 4. Klasse (E6422)

rieker-Aktion: Sie sparen bis zu 10,-

Bitte beachten Sie unsere heutige Beilage. Es wurde die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers abgedruckt. Unsere Schuh-Linn-Preise haben wir nachfolgend für Sie dargestellt.

Rieker Preise	Schuh-Linn
39,95	34,90
49,95	44,90
59,95	49,90
69,90	59,90

unverb. Preisempf. d. Herstellers

Am Sonntag, 7. Mai zur Maidult von 13 Uhr bis 18 Uhr geöffnet!

Wer vergleicht kauft bei ...

Schuh Linn

Die günstigen Linn-Preise erhalten Sie beim Kauf in der Bahnhofstraße 52, Neufahrn, Tel. 0 81 65/47 05

5 Nachm. ab Mi. 3.5. von 16-17 Uhr
Mit Sicherheit ins Netz - Internetkurs für Schulkinder ab 1. Klasse mit einem Elternteil (E6217)
 1 Vorm. am Sa. 13.5. von 10-14 Uhr
Spaß mit dem PC - Computerkurs für Schulkinder ab 3. Klasse ohne Vorkenntnisse (E6219)
 1 Nach. am Sa. 13.5. von 14:30-18:30 Uhr

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
 Eching J.W.D.
 Offana Briaf an den
 Büagamoasta vo
 Eching zwengs :
Ois kaput

A jeda schtreikt, a jeda wui Recht hom, de Arbatgeba und de Arbanehma. De oan soin weniga vadeana und de andan woin mehra entlassn. Ois werd deira, voa ollem de Kranknkass. Do hams a Refoam gmacht und dann hams sovui Geld zambrocht das eahnare Schuidn ham zoin kinna, dann is no ebbas übabilim um eahnar Gehälta aufzubessan und jezad san scho wieda 5 M illiona zweni in da Kass und ab nächts Joar soin de Beiträg schteign und de Zuazahlunga höha wern. Ja kreiz Teife, des is doch a Hund dea se in Schwanz beißt und oiwei umadum laft. Wie unsa leise Autobahn. Fúa deijas Geld is baut worn. A hoibs Joar fahr ma drauf und wenst noch Minga eini fahrst, auf da rechtn Seitn, do gähst scho wieda kaput. Do hods scho an sechan Flatschn ausaghaut, das boid wieda repariert wern muas. Des is deitsche Wertarbat. Aba i hob glesn in England hams a Autobahn eaöffnet und noch a na Woch wieda gschperrt, weis hi war, bei uns hobs wenigstns a hoibs Joar ghoitn. Na dann frohes Eiasucha.
 Bis zum nextn Moi
 Eahna Xare

UMWELT

Der Heideflächenverein informiert:

Garching Heide

Seltene Naturschönheiten entdecken

Naturkundlicher Spaziergang mit Dipl. Ing. Christine Joas am Donnerstag, 11. Mai 2006, 18:30 Uhr - 20:00 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz Garching Heide (zw. Eching und Dietersheim) .

Kooperationspartner: VHS Eching

Lernen Sie die seltenen und schönen Pflanzen und Tiere ihrer Heimat kennen. Auf dieser Exkursion durchstreifen Sie einen der wichtigsten Naturräume Europas und bekommen viele Anreize für eigene Erkundungen. Vorgestellt werden auch die Aktivitäten des Heideflächenvereins zur Erhaltung und Gestaltung dieser besonderen Kulturlandschaft.

Heide-Rallye

Mit dem Rad die Geheimnisse der Natur lüften am Donnerstag, 25. Mai 2006;

14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Treffpunkt: Eingangsschranke Mallertshofer Holz, an der Kreuzung zwischen Staatsstraße 2053 Richtung Eching und der B13, bei Unterschleißheim (gegenüber Kreuzhof)

Bei dieser interessanten Rallye durch die Heide kommt die ganze Familie auf ihre Kosten. Wie singt die Feldlerche, wie schmeckt der Enzian, was hilft gegen Gallenbeschwerden? Wer zuerst die gestellten Fragen beantwortet und die Aufgaben

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 900 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00

Hausbesuche - Röntgen - Labor



bewältigt hat, gewinnt tolle Preise. Mit dem Fahrrad geht es auf den 7 km langen Parcours, der Teil des Heidepfades ist. Auf den Info-Tafeln finden sich die entscheidenden Hinweise. Es stehen zudem mehrere Experten für Ihre Fragen bereit. Spaß und Information sind also geboten. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung. Bitte feste Schuhe, wetterfeste Kleidung und eigenes Fahrrad mitbringen.

BLICK ZU DEN NACHBARN

Ballhausforum Unterschleißheim eröffnet

U. Wilms/ Mit einem furiosen Auftakt wurde im März 2006 das neue BallhausForum der Stadt Unterschleißheim eingeweiht, zu dem neben der zentralen, mit einer großen, eindrucksvollen Glaskuppel überdachten Haupthalle auch mehrere Sportstätten wie Kegelbahnen, Sauna, aber insbesondere auch ein moderner Seminarbereich mit diversen Tagungsräumen gehören.

(Wilms) In den vier turbulenten Auftakt-Tagen bestand das neue, rund 25 Millionen Euro teure multifunktionale Veranstaltungs- und Kongresszentrum seine gesellschaftliche Feuerprobe.

Beim Festakt, der unter anderem umrahmt war von den Vereinen, Wirtschaftsunternehmen und den vier Partnerstädten der Stadt Unterschleißheim, würdigten die Laudatoren, angefangen vom bayerischen Staatsminister Dr. Thomas Goppel, die Stadt Unterschleißheim und insbesondere auch dessen Bürgermeister Rolf Zeitler für unternehmerischen Mut und den Weitblick, Gewachsenes und Neues zu verbinden. Die Finanzierung des BallhausForums beruht auf dem zukunftsweisenden Modell einer „public private partnership“ (ppp) . Dabei können sich vielfältige Möglichkeiten für Unterschleißheim, die Region und ihre Bürger zwischen Kultur und Kommerz, Sport und Event entwickeln – und bieten hinsichtlich modernster Bühnen- und Kommunikationstechnik und unter einem Dach maßgeschneiderte Rahmenbedingungen vom Musikfestival mit bis zu 4000 Besuchern bis zur kleinen Klausurtagung.

Echings Bürgermeister Josef Riemensberger schrieb dem BallhausForum folgendes ins „Gästebuch“: „Das BallhausForum ist ein bedeutendes Veranstaltungszentrum, das über die Grenzen ausstrahlen wird und die Dynamik der Region zeigt, in der nun auch große Veranstaltungen stattfinden können. Die Kommunen pflegen in der NordAllianz eine sehr enge Kooperation. Dabei werden sich durch die neue Halle auch gemeinsame Synergieeffekte ergeben.“

Forum Unterschleißheim

Rathausplatz 1 85716 Unterschleißheim

Telefon: +49 89 310 09 - 249

Telefax: +49 89 310 09 - 168

E-Mail: ballhausforum@ush.bayern.de

Internet: www.ballhausforum.de

Künstlerische Werkleitung: Daniela Benker

Kaufmännischer Werkleitung: Manfred Merz

Infoveranstaltungen zum Thema Transrapid
Sonntag, 07. Mai: 11 bis 18 Uhr auf der Neufahrner Maidult, Infostand zum Thema Transrapid

VA: BI Neufahrn, Bündnis 90/Grüne, ÖDP, SPD
Dienstag, 16. Mai: 20 Uhr im Gasthof Maisberger, Transrapid - Auswirkungen mit MdL Christian Magerl, VA: Bündnis90/GRÜNE, ÖDP, SPD

FINE ART PHOTOGRAPHIE
 DAS BESTE
 PREIS LEISTUNGSVERHÄLTNIS
 IM LAENDERSTIL

**Kommunion und Hochzeit
 Termine jetzt vereinbaren**

**PERFECTE PASS / BEWERBUNGS -
 PHOTOS VOM PHOTOGRAPHENMEISTER!**

PHOTOSTUDIO PETER MELLER
 Marktplatz Mitte Neufahrn
 Tel.: 08165 / 66903

Zeit für neue Gardinen

Frühlingsaktion

vom 2.5.

bis 31.5. 06

10 %

Rabatt

auf alle

Gardinstoffe,

sowie

Deko-Stoffe

Textilhaus Willecke
Neufahrn - Marktplatz 9b
Tel. 08165/62468

Öffnungszeiten: Mo - Do. 9.00 - 12.30, 14.00 - 18.00

Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 9.00 - 12.30

Nutzen Sie die Energie der Sonne!

- Die Sonne ist der größte Energielieferant



Durch Photovoltaik können Sie diese Energie nutzen

wir planen und errichten Ihre persönliche Photovoltaikanlage:
umfassende Beratung und kostenloser Vor-Ort-Termin
Rentabilitätsberechnung
Finanzierung und Förderung (auch ohne Eigenkapital)
Fachgerechte Montage
Festpreisgarantie - keine versteckten Zusatzkosten -
garantierte Einspeisevergütung der Energieversorger
Garantie und Gewährleistung bis 25 Jahre



SolarEnergieKonzept

Info unter

☎ 08271/5516 oder

☎ 08273/998 358

Die HuK Coburg Versicherung gartuliert

Über ein neues Fahrrad freut sich Frau Petra S. aus Eching. Beim Gewinnspiel der HuK Versicherung während der Echinger Frühjahrsschau am 1. und 2. April gewann Sie das schöne Fahrrad. Gleich nach der Ziehung konnte sie von Fr. Iris Fischer, der HuK Vertrauensfrau in Eching, den Preis entgegennehmen.

Die HuK Versicherungsgruppe bietet Ihnen umfassenden Versicherungsschutz für fast alle Lebenslagen. Neben Kranken- Unfall- und Schadensversicherung ist auch ein Bausparangebot bei der großen deutschen Gesellschaft im Programm. Fr. Fischer ist in Eching die Vertrauensfrau der HuK Versicherung. Sie erreichen Fr. Fischer unter Tel. 089/319 55 29



Immer Gute Fahrt wünscht Fr. Fischer (re.) von der HuK

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_{BH}

- Alles aus einer Hand
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Umbau, Ausbau
- Schlüsselfertiger Bau
- Individuelle Ausführung

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

WIRTSCHAFTSLEBEN

Regionalversammlung der Freisinger Bank e.G.

Graetz/ Sehr zahlreich waren Mitglieder und Kunden der Freisinger Bank e.G. der Einladung zur Regionalversammlung 2006 im Bürgerhaus Eching gefolgt.

Vorstandsvorsitzender Peter Thometzki und Geschäftsstellen- und Marktbereichsleiter Johann Wildgruber begrüßten die Gäste und informierten dann über die Entwicklung der Freisinger Bank eG in 2005, insbesondere der Geschäftsstelle Eching. Auf ein wiederum erfolgreiches Geschäftsjahr 2005 mit positiven Bilanzzahlen kann die Geschäftsstelle Eching-Dietersheim zurückblicken.

Die Einlagen, Wertpapiere und Investmentanteile erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um 4,53 %. Die Kreditnachfrage wirkte sich ebenfalls positiv im Bankgeschäft aus, hier konnte eine Steigerung von 8,71 % erreicht werden. Die Stückzahl der abgeschlossenen Bausparverträge erhöhte sich um 10 %, in der Abschlusssumme um 12 %, als Folge der anhaltenden Niedrigzinsphase. Einzig der Bereich der Versicherungsverträge wies rückläufige Zahlen gegenüber dem Vorjahr aus, bedingt durch den Wegfall steuerlicher Vorteile.

Wie dem Bericht des Vorstandsvorsitzenden zu entnehmen war, hat die Gesamtbank eine Bilanzsumme von 600 Millionen Euro erzielt und einen Jahresüberschuss in Höhe von 2,398 Mill. erwirtschaftet. Hiervon profitieren in erster Linie die Mitglieder der Genossenschaftsbank, denn 5 % Dividende sollen an sie zur Ausschüttung kommen. Der Rest wird den Rücklagen zugeführt.

Die Freisinger Bank eG erwirtschaftete in 2005 in allen Sparten überdurchschnittliche Ergebnisse und zählt nach wie vor zur Spitzengruppe aller bayerischen Volks- und Raiffeisenbanken. Für das der Bank und ihren Mitarbeitern entgegengebrachte Vertrauen bedankte ich Herr Thometzki bei den Anwesenden und bat, dies auch künftig beizubehalten.

Das abschließende Referat von Josef Wiesheu, einem Mitarbeiter der Freisinger Versicherungsdienst GmbH, bezog sich auf Informationen zu aktuellen Steuerthemen (wichtige Steueränderungen in den Jahren 2005 bis 2007) und zur privaten Pflegeversicherung.

Die Freisinger Versicherungsdienst GmbH ist ein 100prozentiges Unternehmen der Freisinger Bank, die Gründung erfolgte 1979.

Die private Pflegeversicherung wird in Kooperation mit der Süddeutschen Krankenversicherung angeboten. Nähere Einzelheiten darüber sind in einer Broschüre aufgeführt, die an die Gäste verteilt wurde. Beratung hierzu erhält man auch durch die Mitarbeiter der Bank.

Für die interessanten Vorträge und Informationen, sowie die gastliche Bewirtung bedankten sich die Teilnehmer mit viel Applaus.

DENSO spendet

EF/ Mit der Nachbarschaftshilfe und dem Musikverein Sankt Andreas konnten sich gleich zwei Echinger Vereine über die Großzügigkeit der Firma DENSO AUTOMOTIVE freuen. Der weltweit agierende, renommierte Autozulieferer (u.a für Klimaanlage- und Fahrzeugelektronik) spendierte jedem der Vereine die runde Summe von 1000 Euro. Wie Bürgermeister Josef Riemensberger erläuterte, hat sich eine Abstimmung zwischen Sponsoren und Rathaus als gute Praxis bewährt, um Spendengelder sinnvoll einzusetzen. Sonja Riemensperger, Vorsitzende der Nachbarschaftshilfe, nannte als Verwendungszweck die regelmäßigen Zuwendungen an bedürftige Familien aus dem Gemeindebereich, die von der NBH unterstützt werden. Dort ist das Geld ebenso gut angelegt – be-

ziehungsweise ausgegeben wie beim Musikverein Sankt Andreas, bei dem die DENSO-Spende „musikalisch“ eingesetzt wird, so Vorsitzender Georg Bartl.



Bei der Übergabe der symbolischen Schecks von links nach rechts: René Fritzenwenger - DENSO Personalleiter, Sonja Riemensperger – Vorsitzende der Echinger Nachbarschaftshilfe, Georg Bartl, Vorsitzender des Musikvereins Sankt Andreas, Bürgermeister Josef Riemensberger und Peter Gruber, Mitglied der Geschäftsleitung bei DENSO. (Foto Wilms)

Sonne lacht EFB-Frühjahrsschau

Ulrike Wilms / Die Sonne lachte für Aussteller und Besucher bei der 9. Frühjahrsschau der Echinger Fachbetriebe am ersten Aprilwochenende. Knapp 50 Stände im Bürgerhaus, Messezelt und auf dem Freigelände boten attraktive Vielfalt unter anderem in den Schwerpunkten Autoschau, Dienstleistung und Handwerk, ebenso wie in den Sparten Haus- und Gesundheitstechnik, IT, Essen und Trinken, Touristik und Wellness. Flankiert wurde die Messe von einem „Tag der offenen Tür“ in Ortszentrum und Gewerbegebiet.

Dank wachsender Beliebtheit bei Ausstellern und Gästen ist die Frühjahrsschau nach Worten des EFB-Vorstands Günter Plattig nunmehr an ihre Kapazitätsgrenzen gestoßen. Magnetwirkung zeigen da sowohl moderate Standpreise als auch der freie Messe-Eintritt und ein immer wieder kurzweiliges und informatives Rahmenprogramm einschließlich Beschäftigungsangebot für Kinder. Angesichts des im nächsten Jahr anstehenden 10. jährigen Jubiläums denken EFB und Gemeinde bereits über Erweiterungsmöglichkeiten für die Echinger Frühjahrsschau nach.

Besonders viele Ehrengäste konnte Bürgermeister Josef Riemensberger bei der Messeeröffnung

begrüßen. Dazu zählten die beiden Delegationen aus den Partnergemeinden Maj/Ungarn mit Bürgermeisterin Dr. Maria Schwalm und aus Trezzano/Italien, angeführt von Partnerschaftsbeauftragter Daniela Roman. Auch die neu ausgerichtete Nordallianz zeigte starke, persönliche Präsenz und wurde durch Bürgermeisterin Elisabeth Ziegler (Oberschleißheim) und ihre Kollegen Manfred Solbrig (Garching), Rainer Schneider (Neufahrn), Klaus Stallmeister (Hallbergmoos) und Rolf Zeitler (Unterschleißheim) vertreten. Über gemeinsames Image und Zielsetzung der acht „alliierten“ Kommunen der Metropolregion München Nord informierte der Stand der Gemeinde Eching.



Erstmals während der Frühjahrsschau öffnete beim Getränkestadl gleichzeitig ein Biergarten seine Pforten



Zum Basteln und Sporteln mit dem Echinger Jugendzentrum waren Kinder und Jugendliche eingeladen



Wie immer zählte auf dem Freigelände ein attraktiver Neuwagenmarkt – heuer mit fünf renommierten Autohäusern aus der Region – zu den Messeschwerpunkten



Bei einem gemeinsamen Rundgang zusammen mit der charmanten Echinger Kartoffelkönigin Marianne I (Riemensberger) verschafften sich die Honoratioren ein persönliches Bild von Qualität und Umfang der regionalen Leistungsschau



Ein Thema – das angesichts unserer immer älter werdenden Bevölkerung zunehmend an Bedeutung gewinnt, sind technische Hilfe und Mobilität im Alter – hier informiert die in Eching ansässige Firma Medi-Tech



Die Nordallianz und Echings ungarische Partnergemeinde Maj im persönlichen Schulterschluss - von links: die Bürgermeister/innen Klaus Stallmeister, Rolf Zeitler, Dr. Maria Schwalm, Josef Riemensberger, Elisabeth Ziegler, 2. Bürgermeister Hans Hanrieder, Manfred Solbrig und Rainer Schneider



Groß und klein interessierten sich – oder genossen (und begossen) direkt – zu unterschiedlichen Zeiten und auf unterschiedliche Art und Weise die entspannenden Annehmlichkeiten eines so genannten Badetups - eine runde Messe-Attraktion mit viel Badespaß (8 Fotos Wilms, 1 Foto Göring)

Vorstandschafft bleibt im Amt

Keine Änderungen ergaben die Wahlen bei den Echinger Fachbetrieben. Die bewährte Vorstandschafft wurde einstimmig von den anwesenden Mitgliedern wiedergewählt. Günter Plattig, ist nun seit 4 Jahren 1. Vorstand, seine Stellvertreter sind Helga Ebenhöf und Steffen Brühmann. Die Kasse verwaltet Markus Scheuch, als Schriftführer fungiert Wolfgang Liepert. Beisitzer sind: Roland Imhof, Konrad Klingbeil, Michael Schöttl, Paul Kuffner und Hubert Ekl. Die nächste Veranstaltung der Fachbetriebe ist am Sonntag, 16. Juni der Markttag. Durch die Vielzahl der Anmeldungen wird auf dem Bürgerhausplatz ein bunter Marktplatz entstehen. Erstmals haben sich Kunsthandwerker angemeldet, was der Attraktivität des Marktes erhöhen wird. Auch ist an diesem Tag wieder ein verkaufsoffener Sonntag. Für das Kartoffelfest im September hat sich der Verein wieder ein buntes Programm einfallen lassen.

Medi-Tech -

Medizintechnik und Mobilität

Seit über 25 Jahren betreibt Horst Pipp den medizinischen Dienstleistungsbetrieb Meditech. 2004 ist der Betrieb von München in der Gleiwitzer Straße 2 umgezogen. 10 Mitarbeiter, davon 4 Monteure für Bayern und Tirol, warten und reparieren medizinische Geräte für Krankenhäuser und Pflegeheime. Das Hauptgebiet im Krankenhausbereich sind Infusionsgeräte, OP-Leuchten und HF-Chirurgiegeräte. Desweiteren werden auch Reparaturen und sicherheitstechnische Kontrollen an diversen lebenserhaltenden Geräten durchgeführt.

Für den Pflegebereich werden vom Absauggerät bis zum Patientenlifter sämtliche Geräte gewartet und repariert. Neu hinzugekommen ist der Umbau und die Neuzulassung von Pflegebetten, die nicht mehr der geforderten Norm entsprechen. Diese preisgünstige Lösung entspricht voll den vorgeschriebenen Richtlinien und ist deshalb für die Heimbtreiber eine große Kostenersparnis. Die beiden zur Zeit verfügbaren Modelle tragen die Namen „Eching“ und Neufahrn“. Sie erfreuen sich großer Beliebtheit und werden mit den modernsten Fertigungsmethoden gänzlich in Deutschland hergestellt. Ebenfalls neu im Angebot sind mobile Gehhilfen und der „Scooter“. Der „Scooter“ ist ein Aufsitzfahrzeug mit Elektroantrieb und ermöglicht Gehbehinderten wieder einen größeren Bewegungsradius. Die Fahrzeuge sind einfach zu bedienen, haben eine Reichweite bis zu 45 km, können an jeder Steckdose aufgeladen werden und kosten je nach Modell keine Versicherung.

Bei MediTech können Sie jederzeit eine ausführliche Beratung erhalten und eine Probefahrt unter Telefon 089/470 877 18 vereinbaren. Auch der Verleih von Rollstühlen oder Elektrofahrzeugen ist jederzeit möglich.



Pflegebetten für Altersheime - hergestellt von MediTech

Die Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

Markisen · Rolladen Dachfensterrolladen

Kunststoff-Fenster & Türen, Alutüren & Vordächer

HEIM & HAUS

Werkvertretung in Eching: Michael Schöttl
Markenqualität seit über 33 Jahren in
Deutschland. Direkt ab Werk!

! Aufmaß und Beratung kostenlos !

☎ **089/37 93 99 79**

Büro 089/313 35 15

www.heimhaus.de



Michael Schöttl, Fachberater von Heim und Haus



v.l.: Michael Widmann (Geschäftsführer), Thomas Leutner, Korbinan Krämer, Steffen Brühmann (Inhaber)

Ihr Ansprechpartner für Veranstaltungen aller Art!

Ob Privat-, Vereins- oder Firmenfeier, wir haben die geeignete Licht- und Tontechnik, auf Wunsch auch die Musik dazu!

mehr Info unter:

www.dieklangverwaltung.de



DJs, Light & Sound, Veranstaltungstechnik
Heidestr. 7a · 85386 Eching
Tel. 089/55 06 97 75 · Fax 55 06 97 76

MayDie Holz e.K.

Schnittholz für Garten und Landschaft

Tel. 089/319 30 41 · Fax 089/319 23 74

E-Mail: maydieholz@t-online.de

www.maydie-holz.de

- **Bau- und Innenausbau**
Paneele, Decken, Latten, Kantholz...
- **Garten und Landschaft**
Pergola, Holzfliesen, Gartenhäuser,
Zäune, Tische, Bänke, ...



Badetup mit Edelstahlrofen zur Holzbefuerung:
Den Tup man kaufen oder auch mieten (Geburtstage, Firmenfeiern, etc...)



Sparkassenleiter Markus Scheuch, Sybille Czerny und Peter Sgoff

Ihre kompetenen Finanzpartner für:

Sparen und Anlegen
Vorsorge
Versicherung
Kredite und Finanzierung
Immobilien und Wohnen
Vermögensmanagement

wenn's um Geld geht

Sparkasse Eching
Untere Hauptstraße 2
Tel. 089/379 95 10
Fax 089/379 95 110
www.sparkasse-freising.de



Fahrzeugbeschriftungen
Schilder
Folienschriften
Lichtreklame
und vieles mehr ...
...damit Sie gesehen werden!



85386 Eching/Dietersheim · Echinger Sr. 26
Tel. 089/37 06 85 03 · Fax 089/37 06 85 04

www.renner-werbetechnik.de



Michael Renner (rechts) mit seinem Team

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

„Rund ums Bad“

Wir erstellen Ihnen gerne ein kostenloses Angebot!

Wir übernehmen die Komplettsanierung
Ihrer Wohnung / Ihres Hauses von A-Z!

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

Eching S1-Ortszentrum

ca. 300 m² Gewerbeflächen, teilbar

für Verkauf/Büro etc. gut geeignet, zu vermieten von Privat:
Info: 0171/401 38 33

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied
genommen haben von

Apollonia Geiser

und ihre Anteilnahme auf vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer
Die Angehörigen



**Gutscheine für
Wellness Massagen –**

**Ein ideales Geschenk
Zum Muttertag**

Institut für Ganzheitskosmetik
Waltraut Böhme

An der Lohe 31 · Neufahrn ·
Tel. 08165/62461 · Fax 62441
www.kosmetik-boehme.de ·
e-mail: kosmetikboehme@mnet-online.de

Unsere moderne, chirurgisch
orientierte Praxis sucht eine
freundliche, engagierte
Auszubildende zur ZMA
Qualifizierter Abschluß erwünscht
Zahnarztpraxis Dr. G. Gradl
Tätigkeitsschwerpunkt:
Implantologie
Neufahrn, Bahnhofstr. 4
Tel. 08165/3825

KLEINANZEIGEN

Achtung: biete nebenberuflich für Unter-
nehmer, Selbstständige u. Freiberufler
umsatzpotente und lukrative Tätigkeit.
Fa. S. Berger Tel 089/319 3643

Wir rahmen Ihre Gemälde, Zeichnungen,
Fotos...., farb- und stilgerecht mit Fachber-
atung ein.
GLASWERKSTATT DECKER, Carl-Diem-
Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210
Mo-Fr. 8-12 Uhr und nach Vereinbarung.

Wickelaufgabe für Badewanne, o. Baby-
wanne, fast neu, E 60,- zu verkaufen
Tel. 0170/27 165 18

Fam. sucht **Putzhilfe** in Eching, 1x Woche
für 3 Std. Tel. 089/44237187 (ab 18 Uhr)

Putzfrau nach Eching gesucht!
3 Std/Woche für 4-Pers.Haushalt
Tel. 089/317 70 373

Kleine Mischlingshündin, 1 Jahr alt wur-
de als Scheidungsoffer wieder in ihr Ge-
burtshaus aufgenommen. Für sie suchen
wir ein neues Zuhause, mit Kinder wäre
ideal. Näheres unter Tel. 08133/63 86

Anzeigenannahme:

☎ 08271.5516 Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de

kaufe Transporter u. Kfz,
(Unfall, defekt, viele km!)
Tel. 089/99 63 78 74

Privat sucht **Grundstück für
EFH bis ca. 500 m²** (wenn
größer auch teilbar) evtl. auch
mit Altbestand oder Erbpacht
Tel. 089/327 148 34

K
IMMOBILIEN
KUFNER

Ihr
fairer und
kompetenter
Partner in
Ihrer Nähe!



Immobilienkauf ■ Immobilienverkauf
Finanzierung ■ Vermietung ■ Grundstücksbewertung

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser,
Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

Professioneller Abwicklungsservice.
Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei!

Tel. 0 81 65/ 90 96 00 · www.kufner-immobilien.de

B E M A X



Alle Kassen

Sozialstation

**Kranken- und Seniorenversorgung nach den Richtlinien
und den Zulassungen aller Kranken- und Pflegekassen**

**Direkte Abrechnung mit allen
Kranken- und Pflegekassen!**

Tel. 0 89/3 19 36 77

Praxisübergabe

Am 01. April 2006 habe ich meine frauenärztliche Praxis an Frau **Svetlana Ioshpe** zur Weiterführung übergeben.

Ich bedanke mich auf diesem Weg für das Vertrauen, das viele Patientinnen in mich gesetzt haben.

Ich bitte sie, dieses Vertrauen auch meiner Nachfolgerin entgegen zu bringen.

Dr. med. Hans Georgi

Untere Hauptstr. 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 49 65

Praxisübernahme

Nach langjähriger Tätigkeit am Freisinger Krankenhaus als Frauenärztin habe ich am 01. April 2006 die Praxis von Dr. Georgi in Eching übernommen.

Ich freue mich auf diese neue Aufgabe.

Svetlana Ioshpe

Untere Hauptstr. 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 49 65

NEU IN ECHING

Heilpraxis für Akupunktur und TCM



Lingyan Dai

Heilpraktikerin
(chinesische Ärztin)



- Akupunktur
- Akupressur
- Schmerztherapie
- Gewichtsreduktion
- Chinesische Heilkräuter

Böhmerwaldstr. 9e 85386 Eching
Tel. 089/3700 18 80 · Fax 089/957 605 08

Termine bitte nach Vereinbarung



**Seit 1.4.2006 habe ich
ein Dental-Labor in Eching:**

Dental-Labor S. Ubeissi
Zahntechnikermeister

Wielandstr. 16 · 85386 Eching
Tel. 089/318 688 60
Fax: 089/319 68 26
Mobil 0173/362 51 40

Medizinische Fusspflege

auch
Hausbesuche

Sabine Werner
Am Lichtfeld 21
Dietersheim



Terminvereinbarungen unter:

Tel. 089/32 62 73 96

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr - 20.00 Uhr bis Mo , 7.00 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.**

(Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte

Mai 2006

01. **ZÄ Schmözl, Alexandra**
85386 Eching, Obere Hauptstr. 1b
Tel. 089/37001742
- 6./7. **Dr. Tanka Renate**
85375 Neufahrn, Bahnhofstr. 48 a
Tel. 081 65/4551
- 13./14. **Dr. Bernd Weißflog**
85354 Freising, Camerloherstr. 5
Tel. 08161/66818
- 20./21. **Dr. Lothar Zebuhr**
85406 Zolling, Moosburgerstr. 3a
Tel. 08167/1510
- 25./26. **Dr. Andreas Westermeier**
85354 Freising, Bahnhofstr. 4
Tel. 08161/3707
- 27./28. **Dr. Hans Hecht**
85345 Freising, Fabrickstr. 6
Tel. 08161/50351

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ansehen oder über den Anrufbeantworter der **Andreas-Apotheke Eching** erfragen , Tel. 3192119, und im Internet unter www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Kundalini Yoga Treffpunkt Günzenhausen

Christina Bhagwati Pangerl

Heilpraktikerin und Kundalini Yoga Lehrerin
Mo, Di, Mi Fr. 19.30 - 21.00, Do 10.00 - 11.30

Yoga für Schwangere: Do 19.30 - 21.00
Yoga nach der Geburt: Di 10.00 - 11.30

Ringstr. 10, Günzenhausen
Tel. 08133-2787

bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Pastoralreferent Klaus Klonowski
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/327 318 11
Pastoralreferent Josef Sixt, Tel. 089/327 318 11
Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt, Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt
Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr
Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76

Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
 18.00 Vorabendgottesdienst
 So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
 Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt
 Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
 Do.: 16.00 Rosenkranz
 Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 18.30 Hl. Amt
 Do.: 19.00 Hl. Amt

Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor

Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr – 15.45 Uhr

Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr – 17.15 Uhr

Jugendchor

Donnerstag, 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz Tel. 37 90 76 22

Montag, 01.05.2006

10:00 Pfarr- und Familiengottesdienst
 19:00 Maiandacht in Alt-Andreas, musikal.
 Gestaltung: Chorgemeinschaft St. Andreas

Dienstag, 02.05.2006

08.00 Hl. Amt des Frauenbundes, mit anschl. Frühstück
 19:00 Maiandacht für Kinder in Alt-Andreas, besonders f. Erstkommunionkinder mit Eltern, Landfrauen

Freitag, 05.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas, Sozialdienst

Samstag, 06.05.2006

12:00 Alt-Andreas: Trauung und Taufe von Fam. Illersberger
 14:00 Alt-Andreas: Trauung von Alexandra Meier u. René Pomsel

Sonntag, 07.05.2006

8.30 Hl. Amt in Eching
 10:00 Erstkommunion
 18:00 Dankandacht in Neu-Andreas
 19:30 Dekanatsmaiandacht in Neu-Andreas

Dienstag, 09.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas

Freitag, 12.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas, MGV-Harmonie

Samstag, 13.05.2006

14:00 Alt-Andreas: Taufe des Kindes Johannes Kaiser, Vincent Gröger, Leon Furtmeier u. Vincent Eiba

Sonntag, 14.05.2006

19:00 Maiandacht in Dietersheim, musikal.
 Gestaltung: Hausmusik Servi
 8:30 Hl. Amt in Eching
 10:00 Erstkommunion
 18:00 Dankandacht in Neu-Andreas

Dienstag, 16.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas

Freitag, 19.05.2006

19:30 Maiandacht der KAB Garching u. Neufahrt in Dietersheim
 19:00 Maiandacht in Alt-Andreas, Gebetskreis

Samstag, 20.05.2006

10:30 Alt-Andreas: Trauung von Sonja Fischer u. Franz Felsner
 11:30 Trauung von Irmgard Haltenberger u. Martin Maurus in Dietersheim

Sonntag, 21.05.2006

10:00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim
 19:00 Maiandacht in Alt-Andreas, musikal.
 Gestaltung: Hausmusik Servi

Dienstag, 23.05.2006

17:45 Bittgang von Eching nach Dietersheim, Treffpunkt Alt-Andreas
 19:00 Bittamt in Dietersheim

Mittwoch, 24.05.2006

17:45 Bittgang von Dietersheim nach Eching
 19:00 Bittamt

Donnerstag, 25.05. - CHR. HIMMELFAHRT

8:30 Hl. Amt in Dietersheim und anschließend Felderumgang

10:00 Festgottesdienst

19:00 Maiandacht an der Theresienkapelle, Frauenbund

Freitag, 26.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas

Sonntag, 28.05.2006

11:00 Taufe des Kindes Lucas Volk

18:00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas

Dienstag, 30.05.2006

19:00 Maiandacht in Alt-Andreas

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich zum Seniorennachmittag am **Dienstag, 09.05.06, um 14.00 Uhr** in den Pfarrsaal eingeladen.
 Die Hortkinder tanzen für uns in den Mai.

Glaubensgesprächskreis

Am Dienstag, 16.05. um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

Sozialdienstszitzung

Dienstag, 02.05.2006 um 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kleiderkammer

Annahme Montag, 08.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Annahme Montag, 15.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Annahme Montag, 22.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 04.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 11.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 18.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 25.05. 18.00 – 19.00 Uhr

Kath. Frauenbund

Dienstag, 02.05. um 08.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.

Samstag, 20.05. Diözesanwallfahrt nach Salzburg.

Donnerstag, 25.05. um 19.00 Uhr Maiandacht an der Theresienkapelle.

Sonntag, 28.05. um 19.30 Uhr Bezirksmaiandacht in Neustift St. Peter u. Paul, Abfahrt 18.45 Uhr.

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching
Pfarrer/in Katrin Weidemann
Pfarrsekretärin: Angela Borck,
Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr
Danziger Str. 17, 85386 Eching
Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58
mobil: 0172/822 33 34

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436, BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der **Magdalenenkirche** (sofern nicht anders angegeben!)
 Der Kindergottesdienst ist für **alle Kinder!**

07.05. Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden mit Abendmahl (K.W.+M.S.)
 10:20 Uhr Kindergottesdienst

13.05. 17:00 Uhr Beicht-Gottesdienst der Konfirmanden und ihrer Familien (K.W.+M.S.)

14.05. Konfirmation mit Abendmahl (K.W.+M.S.) + 10:00 Uhr Kindergottesdienst

20.05. Konfirmation mit Abendmahl (K.W.+M.S.)

21.05. Gottesdienst (B.Blum) + 10:20 Uhr Kindergottesdienst

25.05. Gottesdienst im Freien (K.W.+Team)

28.05. 10:00 Uhr Gottesdienst (K.W.)
11:00 Uhr ELFER + Kindergottesdienst

jeweils anschließend Kirchenkaffee, außer in den Ferien

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnen-Treff: 03.05.2006: 14:30 Uhr, "Bericht aus Tsumaini-Tansania", ev.

Gmdezentrum

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirmann, Tel: 3191794

Frauenbibelkreis: jeweils Dienstag, 09:00 Uhr, B.v.Heyking, Tel: 3196422

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen.(089- 96 64 84)

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel" (2-3 Jahre), Dienstag 10:00 Helga Betz, 37979211

Wein und More

Öffnungszeiten:

Di-Fr:

15.00 - 18.30

Sa. 9.00 - 13.00



Untere Hauptstr. 6

Weine des Monats:

Ital. Chardonnay, 2005 **5,95 €**

Veneto, 0,75 l **33,-- €**

6er Kartonpreis nur

Rosso SANT'ANTIMO, 2004 **6,95 €**

Montalcino, 0,75 l **38,- €**

6er Karton

Große Frühjahrsweinprobe

im Veranstaltungsraum des Ristorante

„la sosta romatica“ am

Freitag, 12. Mai zwischen 19 - 22

Uhr, Kleiststr. 21, 85386 Eching

umfangreiches Italienprogramm,

neues Spanien Sortiment,

Frankreich, Österreich,

Deutschland und Überseeweine

aus Südafrika und Kalifornien,

Unkostenbeitrag 5,- € p. Person

☎ 089-319 02 811

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21

Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

CVJM Kindergruppe "Füchse": (1.+2. Klasse), 14-tägig, S.v.Heyking, Tel: 319 64 22
CVJM Jungen-Jungschar "George Carver" (12-15 Jahre), Freitag 17:30 Uhr,
 Florian Rüscher, Tel: 0179-9101865

Kindergruppe "Wilde Schmetterlinge" (7-8 Jahre), Dienstag 15:30 Uhr
 Sophia Weidemann, Tel. 319 49 59
Kinderchor "Magdalenchen" (Grundschulkin-
 der) nach Vereinbarung
Offener Jugendtreff (ab 13 Jahre): M. Stritar,
 Tel: 92791730

Kirchenchor: Mittwoch 20:00 Uhr
Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr,
Nachwuchs: Dienstag 15:00 Uhr
 Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter
 319 47 94

Sonstige Termine:

03.05. 20:15 Uhr Vertrauensausschuss, ev. Ge-
 meindezentrum

09.05. 11:00 Uhr Seniorenausflug

17.05. 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung

(öffentlich), ev. Gemeindezentrum

18.05. 18:00 Uhr Mesnertreff, ev.

Gemeindezentrum

19.05. 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam.

Weidemann, Danziger Str. 17, Eching

29.05. 17:00 Uhr KiTa-Ausschuss, ev. Gemein-
 dezentrum

20:00 Uhr Vertrauensausschuss, ev.
 Gemeindezentrum

01.06. 17-19 Uhr Anmeldung zur Konfirmation
 2007, ev. Pfarramt, Danziger Str. 17, Eching

Ökumene

Taizé-Gebet

Sonntags, um 19.30 Uhr in Neu-Andreas

Stille vor Gott

Donnerstag, 04.05.06 um 20.00 Uhr in der Mag-
 dalenenkirche

Ökumenische Andacht im ASZ

Freitag, 26.05.06 um 16.30 Uhr im ASZ.

Wichtige Telefon-Nummern:

Notruf für Frauen : 08161/3158

**Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Frei-
 sing,** 08161/3128 (Informationen, Termine, Ver-
 anstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard
 Gresser Tel. 089/ 310 66 12

**Staatl. anerck. Schwangerschaftsberatungsstel-
 le DONUM VITAE**, Tel. 081 61/14 72 90, Inter-
 net: www.schwanger-in-freising.de

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-
 Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen
 inklusive Frühstücksbuffet!*



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a
 Telefon 089/319 74 20

**Selbsthilfegruppe „Trauung – Scheidung –Allein-
 leben:** Tel.089/321 832 –0 Montags: 19.15 -
 21.30 Uhr im Caritas Zentrum Schleißheim-Garching

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Senioren gymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Eli-
 sabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45
 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,
 Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim
 Wassergymnastik für Senioren : Frei von 9.45
 –10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun
 (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feu-
 erwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mi 9.00-11.30 Uhr: **Wichtelstüberl** f. Kinder v. 1-3 J.
 Do 9.30-11.30 Uhr: **Müttercafe**, nebenher jeden Do

Secondhandverkauf v. Kinderkleidung, jeweils am
 1.Do im Monat **Pflegemüttertreff** u. am 2.Do im Mo-
 nat **Mütterberatung** d. Gesundheitsamtes Fs.

Ab sofort kann die Winterkleidung abgeholt, die
 Frühjahrs- u. Sommerkleidung für den Second-
 hand-Verkauf abgegeben werden !!!

Jeder 1.Do im Monat **Offener Patchwork- u.
 Quiltkurs**, Leitung u. Anmeldung b. Andrea
 Böhm, Tel. 089/3192819

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im
 Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Jugendgruppen der Pfarrei Sankt Andreas

In der Pfarrei gibt es verschiedene Jugendgruppen,
 bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden.

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interes-
 sentinnen im Gymnastikraum der Schule an der

Danziger Straße (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe
 für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voran-
 meldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Lady Sportverein e. V.

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und

jeden Donnerstag 19 -20 Uhr

Damengymnastik in der Turnhalle an der Dieters-
 heimer Straße

Männergesangverein Harmonie

Jeden Donnerstag Probenabend ab 20 Uhr beim
 Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :

Montag 14.45 - 17.00 Uhr

Mittwoch 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr

Cantus Eho Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr
 Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30
 Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenom-
 menen Ferien- und Feiertage)

SCE Abteilung Schach

Jeden Donnerstag ab 18 Uhr Übungsabend für die
 Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bür-
 gerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr im Pfarrheim , Musik-
 pädagogin Kayao Katsuta-Grandy (Tel: 3792
 9712)

SV Dietersheim

Jeden Di. 19.30-20.30 Uhr Damengymnastik und
 jeden Do. Aerobic 20-21 Uhr im Bürgersaal

Raum¹

Wohnideen vom Spezialisten

Für noch mehr Service und Qualität.

Raum¹ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen. Lassen Sie sich inspirieren.

Hirschböck GbR
 Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung
 Inh. Erna und Christian Schepp
 Landshuter Str. 35
 85716 Unterschleißheim
 Tel. (089) 310 16 85
 Fax (089) 317 26 87

Gardinen • Bodenbeläge • Polsterei • Tapeten • Laminat • Parkett

BIG VALLEY

**Veranstaltungs-Programm
 Mai 2006**

Fr. 05. Liveband „Backroad“
 ab 20.00 Uhr, Eintritt frei

Sa. 06. Rüscherl-Party nur 2 €

Fr. 12. Big Valley feiert 5. Geburtstag
 (es gibt Freibier)

Sa. 13. Big-Valley-Geburtstagsparty
 (Bundesliga-Meisterschaft)

Fr. 19. Wünsch Dir was
 (unsere Gäste gestalten die Musik)

Sa. 20. Karaoke

Do. 25. Vatertags-Darten im Freien

Fr. 26. Italienische Nacht
 (Spagetti-Essen 3,50 €)

Sa. 27. Rubbel-Roulett
 Heidestr. 3 - 85386 Eching
Tel. 089/319 53 73
 www.big-valley-eching.de

Heizkostenrechnung bekommen?

25
Jahre
BAVARIA



Sparen Sie Heizkosten durch hervorragende Wärmeisolierung im Fensterprofil. BAVARIA-Fenster sorgen hier für beste Dämmung. Unsere Fachberater informieren Sie gerne, wie Sie ein Maximum an **Energieeinsparung** erreichen.

Hotline: 0 89/ 31 60 58-0
www.bavaria-fensterbau.de

Gleiwitzer Straße 4
85386 Eching/München

BAVARIA[®]
Kunststoff-Fenster

- Ja, ich will auch eine „schmerzfreie“ Heizkostenrechnung.
Bitte informieren Sie mich über meine Einsparungsmöglichkeiten.
- Senden Sie mir bitte unverbindlich und kostenlos ausführliches Infomaterial zu.
- Bitte rufen Sie mich unter _____ zwecks weiterer Informationen an.

Coupon ausschneiden,
ausfüllen und in einem
Fensterkuvert oder per Fax unter
0 89 / 31 06 58-13 an BAVARIA senden.

Rückantwort
BAVARIA Fensterbau GmbH
Gleiwitzer Straße 4
85386 Eching/München

Name

Straße

PLZ/Ort

Telefon

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonenschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbtwürfe zur Fassadengestaltung



Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Hauptstraße 24 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16
Kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Tauschring Eching Talente

Bürgerinitiative : Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter 089/31 85 99 94.

Termine Eching Vereine und Institutionen

Burschenverein

01.05. Maibaumaufstellen vorm Huberwirt ab 10 Uhr, anschließend Maifest auf dem Bürgerplatz

Echinger Blaskapelle

Frühjahrskonzert am Sonntag, 30 April 2006 um 17 Uhr im Echinger Bürgerhaus mit dem Märchen „Peter und der Wolf“

Echinger Forum e.V.

Offenes Monatstreffen des Zeitungskreises Mittwoch, 10. Mai um 18 Uhr im Huberwirt Interessenten sind herzlich willkommen

Flohmarkt des Tauschrings

Samstag 27.05. 9-15 Uhr (Bürgerplatz)

Kleingartenverein Eching e.V.

30.04. Freinachtwache ab 20.00 Uhr im Geräteschuppen

01.05. Maibaumaufstellen ab 15.00 Uhr

06.05. 2. Gemeinschaftsdienst ab 8.00 Uhr

Nachbarschaftshilfe

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ) nächstes Mitgliedertreffen: 4. Mai 2006, 19.30 Uhr.

Heimatbühne – Abteilung Volkstanz

Dienstag, 2., 16., und 30. Mai 19.30 Uhr

Offenes Tanzen im Bürgerhaus

Stopselclub

Donnerstag, 4.5. 20 Uhr Vereinsabend mit Informationen

Wanderungen:

6.+7.5. Freising, Pfaffenhofen / Zusam

13.+14.5. Weichering

20.+21.5. Maxweiler, Waging am See, Langenbach

27.+28.5. Aresing



- über Nacht aufladen und tagsüber fahren
- kostengünstig über 40 km Reichweite mit einer Ladung
- nur 12 Cent Aufladekosten
- kein Führerschein notwendig
- steuer- und versicherungsfrei
- kinderleicht zu fahren
- verschiedene Modelle ständig vorführbereit
- Probefahrt jederzeit möglich

Leben ist Bewegung.



Reparaturen · Sicherheitsüberprüfungen · Elektrofahrstühle · Elektrofahrzeuge

Gleiwitzerstr. 2 · 85386 Eching

Tel. 089/470 877 18 · www.medi-tech-service.de

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Anzeigenannahme:
Tel. 08271.5516
Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de

TSV Eching

1. Mannschaft: Bezirksoberliga

Sa., 29.04., 15.00 Uhr, TSV E – TSV Grünwald

Sa., 06.05., 15.00 Uhr, ASV Dachau – TSV E

Sa., 13.05., 16.00 Uhr, FC Unterföhring – TSV E

Sa., 20.05., 15.00 Uhr, TSV E – 1. FC Traunstein

Do., 25.05., 15.00 Uhr, TSV E – TSV Wasserburg

Sa., 27.05., 15.00 Uhr, SB Rosenheim – TSV E

Mi., 31.05., 19.15 Uhr, SV Pullach – TSV E

2. Mannschaft: Kreisklasse Freising Gruppe 1

So., 30.04., 14.30 Uhr, TSV E 2 – TSV Nandlstadt

So., 07.05., 14.30 Uhr, SpVgg Mauern – TSV E 2

Do., 11.05., 18.30 Uhr, TSV E 2 – SGT Ist. Moosb. 1

So., 14.05., 14.30 Uhr, TSV E 2 – SC Kirchdorf

Do., 18.05., 18.30 Uhr, SV Kranzberg 1 – TSV E 2

So., 21.05., 14.30 Uhr, SpVgg Langenpr. 1 – TSV E 2

So., 28.05., 14.30 Uhr, TSV E 2 – SV Marzling 1

3. Mannschaft: C-Klasse Freising

So., 30.04., 12.45 Uhr, TSV E 3 – TSV Au 3

So., 07.05., 12.45 Uhr, SC Oberhummel 2 - TSV E 3

Mi., 10.05., 18.30 Uhr, TSV E 3 – SV Pulling 2

So., 14.05., 12.45 Uhr, TSV E 3 – FC Mintraching 2

Mi., 17.05., 18.30 Uhr, SV Langenbach 2 – TSV E 3

So., 21.05.06, 12.45 Uhr, Sv Hörgertsh. 2 - TSV E 3

So., 28.05.06, 12.45 Uhr, TSV E 3 – SV Marzling 2

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien)
TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße

Dietersheim

30.04. Erstkommunion

01.05. Maifest am Bürgerplatz

20.05. Schleiferturnier Tennisplatz

23.05. Bittgang Eching-Dietersheim

24.05. Bittgang Dietersheim-Eching

25.05. Feuerwehrfest am Bürgerplatz

Günzenhausen

01.05. Maibaumaufstellen Burschenverein Günzenhausen

07.05. Erstkommunion in Günzenhausen

13.05. 10-jähriges Gründungsfest des Bürgerforum Günzenhausen

Für die nächste Ausgabe:
Redaktionsschluss Di. 10.05.
Anzeigenschluss Mo. 15.05.
Erscheinungstermin Fr. 26.05.